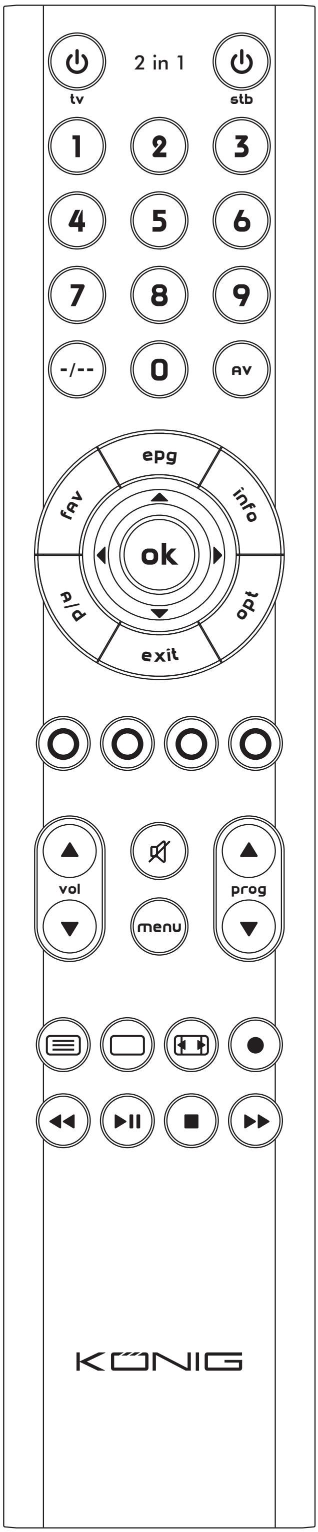
KÖNIG

KN-URC20B universal



Universal-Fernbedienung
Universal remote control
Télécommande universelle
Telecomando universale
Mando a distancia universal
Controlo remoto universal
Universele afstandsbediening
Universalfjernbetjening
Universalfjärrkontroll
Yleiskaukosäädin
Üniversal uzaktan kumanda


2 in 1
tv
stb
1
2
3
4
5
6
7
8
9
-/--
0
AV
epg
fav
info
ok
A/d
opt
exit
vol
menu
prog
KÖNIG

D BEDIENUNGSANLEITUNG

König KN-URC20B Universal-Fernbedienung

Vielen Dank, dass Sie sich für eine Universalfernbedienung von König entschieden haben. Ihre neue Fernbedienung ersetzt die Originalfernbedienung Ihres Fernsehgerätes sowie die Fernbedienung für Ihren Satelliten-Receiver bzw. Ihrer DVB-T-/Kabel-Box (nachfolgend auch STB genannt).

Lesen Sie alle Anweisungen aufmerksam durch und bewahren Sie die Anleitung auf, um auch zu einem späteren Zeitpunkt nachschlagen zu können.

Mit Hilfe der vorliegenden Bedienungsanleitung sowie der zugehörigen Code- und Brandliste können Sie Ihre Fernbedienung wie folgt programmieren:

a) Durch manuelle Programmierung mit Eingabe eines vierstelligen Codes aus der Codeliste,

b) durch automatische Programmierung nach Marke (Brand) mit Eingabe des dreistelligen Codes aus der Brandliste

c) durch automatischen Suchlauf

d) oder durch Einlernen der Codes von der Originalfernbedienung.

Wir empfehlen mit der manuellen Programmierung zu beginnen.

Betriebsart TV und TV+STB

Ihre neue KN-URC20B Fernbedienung hat zwei verschiedene Betriebsarten. Damit können Sie sowohl im Fernseher integrierte Digitaltuner (DVB-T/S/C) als auch externe Satelliten-Receiver bzw. eine DVB-T-/Kabel-Box (STB) bedienen.

In der nach Auslieferung voreingestellten ersten Betriebsart (TV) bedienen alle Tasten der KN-URC20B Fernbedienung den Fernseher.

Sobald Sie einen STB-Code programmieren (egal ob manuell oder automatisch per Suchlauf) wechselt Ihre KN-URC20B Fernbedienung in die zweite Betriebsart (TV+STB). In dieser Betriebsart bedienen lediglich die Tasten TV-Standby (⏻ tv) und AV (AV) den Fernseher. Alle anderen Tasten bedienen den Satelliten-Receiver bzw. die DVB-T-/Kabel-Box (STB). Somit ist mit Ihrer neuen KN-URC20B Fernbedienung ein Umschalten zwischen TV und STB nicht mehr notwendig.

Möchten Sie nach einer Programmierung von STB die KN-URC20B Fernbedienung zurück in die erste Betriebsart (TV) versetzen, setzen Sie bitte die Fernbedienung komplett zurück. Siehe Funktion „Einstellungen löschen (Reset)“.

Einlegen und Wechseln der Batterien

Ihre KN-URC20B Fernbedienung wird durch zwei 3-Volt-Lithium-Batterien (CR 2032) versorgt. Legen Sie die Batterien entsprechend der im Batteriefach angezeigten Markierung ein. Achten Sie besonders auf die Richtigkeit der Polung. Entsorgen Sie Altbatterien entsprechend den örtlichen Vorschriften.

Hinweis ⚠:
Ihre KN-URC20B verfügt über einen internen Zwischenspeicher, so dass die Programmierung auch nach dem Batteriewechsel erhalten bleibt.

Wir empfehlen Ihnen ausschließlich neue Batterien zu verwenden. Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien gemeinsam, weil dadurch die Leistungsfähigkeit Ihrer Fernbedienung sowie die Lebensdauer der Batterien negativ beeinflusst werden.

Generelle Informationen

Ihre KN-URC20B ist mit einem Fünf-Sekunden-Schutzmechanismus ausgestattet. Bei jedem Programmierschritt muss innerhalb von fünf Sekunden eine Taste gedrückt werden, andernfalls wird die Fernbedienung in den regulären Bedienmodus zurückgesetzt.

Hinweis ⚠:
Zweimal kurzes Blinken der Signal-LED bestätigt die Eingabe, ein langes Blinken weist auf einen Abbruch hin. Falls Sie eine Codenummer falsch eingegeben haben, drücken Sie eine beliebige Taste und warten Sie auf ein langes Blinken der Signal-LED. Danach können Sie mit der Eingabe gemäß Anleitung fortfahren.

Funktionsbeschreibung

	Betriebsart 1 (TV)	Betriebsart 2 (TV + STB)	
Symbol	**TV-Funktion**	**TV-Funktion**	**STB-Funktion**
⏻ tv	TV Standby (Ein-/Ausschalten)		
⏻ stb			STB Standby (Ein-/Ausschalten)
⏻	Signal-LED	Signal-LED	Signal-LED
AV	AV	AV	
fAV	Favoritenliste		Favoritenliste
epg	Elektronisches Fernsehprogramm		Elektronisches Fernsehprogramm
info	Info		Info
▲	Cursor auf		Cursor auf
▼	Cursor ab		Cursor ab
◀	Cursor links		Cursor links
▶	Cursor rechts		Cursor rechts
ok	OK		OK
A/d	Umschaltung zwischen dem analogen und digitalen Tuner		
exit	Exit		Exit
opt	Opt		Opt
○	Rot		Rot
○	Grün		Grün
○	Gelb		Gelb
○	Blau		Blau
vol ▲	Lautstärke+	Lautstärke+ *)	Lautstärke+
🔇	Stummschaltung	Stummschaltung *)	Stummschaltung
prog ▲	Programm+		Programm+
vol ▼	Lautstärke–	Lautstärke– *)	Lautstärke–
menu	Menü		Menü
prog ▼	Programm–		Programm–
▤	Videotext einschalten		Videotext einschalten
▭	Videotext ausschalten		
⊞	16:9 Formatumschaltung	16:9 Formatumschaltung	
●			Aufnahme
◀◀			Zurückspulen
▶II			Play (kurz drücken) / Pause (länger drücken)
■			Stopp
▶▶			Vorspulen

*) nur falls Funktion „Bedienung der Lautstärke-Funktion am TV-Gerät“ gewünscht ist.
Standardgemäß werden diese Funktionen am Satelliten-Receiver bzw. DVB-T/Kabel-Box (STB) bedient.

Manuelle Programmierung des Fernsehers

1) Schalten Sie Ihr Fernsehgerät ein.
2) Schlagen Sie die Marke Ihres Fernsehgerätes unter „TV“ in der Codeliste nach. Ein oder mehrere vierstellige Zifferncodes werden für jede Marke gezeigt.
3) Drücken und halten Sie die TV-Standby-Taste (⏻ tv) so lange, bis die Signal-LED (⏻) zweimal blinkt.
4) Geben Sie mit den Zifferntasten den ersten vierstelligen Code der von Ihnen gewählten Marke aus der Codeliste ein. Die Signal-LED (⏻) blinkt zweimal, um anzuzeigen, dass der Code angenommen wurde.
5) Testen Sie die Funktionsfähigkeit Ihrer Fernbedienung mit der TV-Standby-Taste (⏻ tv) und der AV-Taste (AV).
6) Reagiert das Fernsehgerät nicht oder nur teilweise auf die Tastenbefehle, wiederholen Sie die Schritte 3 bis 5 unter Verwendung des nächsten Codes aus der Codeliste.
7) Reagiert das Fernsehgerät ordnungsgemäß auf alle Funktionen, dann ist Ihre KN-URC20B richtig programmiert und kann eingesetzt werden. Bitte notieren Sie sich den verwendeten Code als Referenz.

Manuelle Programmierung des Satelliten-Receivers bzw. der DVB-T-/Kabel-Box (STB)

1) Schalten Sie Ihren Satelliten-Receiver bzw. Ihre DVB-T/Kabel-Box (STB) und Ihr Fernsehgerät ein.
2) Schlagen Sie die Marke Ihres Gerätes unter „STB“ in der Codeliste nach. Ein oder mehrere vierstellige Zifferncodes werden für jede Marke gezeigt.
3) Drücken und halten Sie die STB-Standby-Taste (⏻ stb) so lange, bis die Signal-LED (⏻) zweimal blinkt.
4) Geben Sie mit den Zifferntasten den ersten vierstelligen Code der von Ihnen gewählten Marke aus der Codeliste ein. Die Signal-LED (⏻) blinkt zweimal, um anzuzeigen, dass der Code angenommen wurde.
5) Testen Sie nun die einzelnen Tasten Ihrer Fernbedienung auf Funktionsfähigkeit, angefangen mit der STB-Standby-Taste (⏻ stb), Lautstärke-Tasten (vol ▲/vol ▼), dann weiter mit den Tasten 1 bis 43 (gemäß Tabelle Funktionsbeschreibung). AV-Taste (AV) und TV-Standby-Taste (⏻ tv) werden nicht getestet.
6) Reagiert das Gerät nicht oder nur teilweise auf die Tastenbefehle, wiederholen Sie die Schritte 3 bis 5 unter Verwendung des nächsten Codes aus der Codeliste.
7) Reagiert das Gerät ordnungsgemäß auf alle Funktionen, dann ist Ihre KN-URC20B richtig programmiert und kann eingesetzt werden. Bitte notieren Sie sich den verwendeten Code als Referenz.

Meine verwendeten Programmiercodes

TV	STB

Automatische Programmierung des Fernsehers nach Marke (Brand)

Alternativ oder falls sich bei der manuellen Programmierung der richtige Code für Ihr Fernsehgerät nicht findet, können Sie den automatischen Suchlauf nach Marke (Brand) zur Programmierung verwenden.

1) Schalten Sie Ihr Fernsehgerät ein.
2) Schlagen Sie die Marke Ihres Fernsehgerätes in der Brandliste im Anhang dieser Anleitung nach. Für jede Marke gibt es einen dreistelligen Brandcode.
3) Drücken und halten Sie die TV-Standby-Taste (⏻ tv) so lange, bis die Signal-LED (⏻) zweimal blinkt.
4) Geben Sie mit den Zifferntasten den Code **1 0 0 3** ein. Die Signal-LED (⏻) blinkt zweimal um zu bestätigen, dass der Suchmodus aktiviert wurde.
5) Geben Sie mit den Zifferntasten den dreistelligen Brandcode der von Ihnen gewählten Marke aus der Brandliste ein. Die Signal-LED (⏻) blinkt zweimal, um anzuzeigen, dass der Code angenommen wurde.
6) Halten Sie die TV-Standby-Taste (⏻ tv) Ihrer KN-URC20B so lange gedrückt, bis sich das TV-Gerät ausschaltet. Dieser Vorgang kann mehrere Minuten dauern.
7) Sobald sich das Gerät ausgeschaltet hat, drücken Sie zur Bestätigung der Programmierung die OK-Taste (**ok**) so lange, bis die Signal-LED (⏻) zweimal blinkt.
8) Testen Sie die Funktionsfähigkeit Ihrer Fernbedienung mit der TV-Standby-Taste (⏻ tv) und AV-Taste (AV). Reagiert das Fernsehgerät ordnungsgemäß auf alle Funktionen, dann ist Ihre KN-URC20B richtig programmiert und kann eingesetzt werden.

Hinweis ⚠:
Es kann passieren, dass Ihre KN-URC20B Fernbedienung während des Suchlaufs mehrere Codes findet, auf die Ihr Fernsehgerät anspricht, aber nicht bei jedem Code alle Tasten funktionieren. In diesem Fall sollten Sie den Suchlauf erneut starten (Schritte 3 bis 9), bis Sie den besten Code gefunden haben. Ein neuerlicher Start des Suchlaufs beginnt bei der zuletzt abgespeicherten Programmierung.

Automatische Programmierung des Satelliten-Receivers bzw. der DVB-T-/Kabel-Box (STB) nach Marke (Brand)

Alternativ oder falls sich bei der manuellen Programmierung der richtige Code für Ihr Gerät nicht findet, können Sie den automatischen Suchlauf nach Marke (Brand) zur Programmierung verwenden.

1) Schalten Sie Ihren Satelliten-Receiver bzw. Ihre DVB-T-/Kabel-Box (STB) und Ihr Fernsehgerät ein.
2) Schlagen Sie die Marke (Brand) Ihres Gerätes in der Brandliste im Anhang dieser Anleitung nach. Für jede Marke gibt es einen dreistelligen Brandcode.
3) Drücken und halten Sie die STB-Standby-Taste (⏻ stb) so lange, bis die Signal-LED (⏻) zweimal blinkt.
4) Geben Sie mit den Zifferntasten den Code **3 0 0 3** ein. Die Signal-LED (⏻) blinkt zweimal um zu bestätigen, dass der Suchmodus aktiviert wurde.
5) Geben Sie mit den Zifferntasten den dreistelligen Brandcode der von Ihnen gewählten Marke aus der Brandliste ein. Die Signal-LED (⏻) blinkt zweimal, um anzuzeigen, dass der Code angenommen wurde.
6) Halten Sie die Standby-Taste (⏻) Ihrer KN-URC20B so lange gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet. Dieser Vorgang kann mehrere Minuten dauern.
7) Sobald sich das Gerät ausgeschaltet hat, drücken Sie zur Bestätigung der Programmierung die OK-Taste (**ok**) so lange, bis die Signal-LED (⏻) zweimal blinkt.
8) Testen Sie nun die einzelnen Tasten Ihrer Fernbedienung auf Funktionsfähigkeit, angefangen mit der STB-Standby-Taste (⏻ stb), Lautstärke-Tasten (vol ▲/vol ▼), dann weiter mit den Tasten 1 bis 43 (gemäß Tabelle Funktionsbeschreibung). AV-Taste (AV) und TV-Standby-Taste (⏻ tv) werden nicht getestet.
9) Reagiert das Gerät ordnungsgemäß auf alle Funktionen, dann ist Ihre KN-URC20B richtig programmiert und kann eingesetzt werden.

Hinweis ⚠:
Es kann passieren, dass Ihre KN-URC20B Fernbedienung während des Suchlaufs mehrere Codes findet, auf die Ihr Gerät anspricht, aber nicht bei jedem Code alle Tasten funktionieren. In diesem Fall sollten Sie den Suchlauf erneut starten (Schritte 3 bis 9), bis Sie den besten Code gefunden haben. Ein neuerlicher Start des Suchlaufs beginnt bei der zuletzt abgespeicherten Programmierung.

Automatischer Suchlauf des Fernsehers

Alternativ oder falls sich weder bei der manuellen Programmierung noch bei der automatischen Programmierung nach Marke der richtige Code für Ihr Fernsehgerät findet, können Sie den automatischen Suchlauf verwenden.

1) Schalten Sie Ihr Fernsehgerät ein.
2) Drücken und halten Sie die TV-Standby-Taste (⏻ tv) so lange, bis die Signal-LED (⏻) zweimal blinkt. Bei zu kurzem Tastendruck kann es sein, dass sich das Fernsehgerät ausschaltet. Bitte beginnen Sie in dem Fall die Programmierung erneut mit dem Einschalten des Fernsehgerätes.
3) Geben Sie mit den Zifferntasten den Code **1 0 0 1** ein. Die Signal-LED (⏻) blinkt zweimal, um zu bestätigen, dass der Suchlauf aktiviert wurde.
4) Halten Sie die Standby-Taste (⏻) Ihrer KN-URC20B so lange gedrückt, bis sich das TV-Gerät ausschaltet. Dieser Vorgang kann mehrere Minuten dauern.
5) Sobald sich das Gerät ausgeschaltet hat, drücken Sie zur Bestätigung der Programmierung die OK-Taste (**ok**) so lange, bis die Signal-LED (⏻) zweimal blinkt.
6) Testen Sie die Funktionsfähigkeit Ihrer Fernbedienung mit der TV-Standby-Taste (⏻ tv) und AV-Taste (AV). Reagiert das Fernsehgerät ordnungsgemäß auf alle Funktionen, dann ist Ihre KN-URC20B richtig programmiert und kann eingesetzt werden.

Hinweis ⚠:
Es kann passieren, dass Ihre KN-URC20B Fernbedienung während des Suchlaufs mehrere Codes findet, auf die Ihr Fernsehgerät anspricht, aber nicht bei jedem Code alle Tasten funktionieren. In diesem Fall sollten Sie den Suchlauf erneut starten (Schritte 2 bis 6), bis Sie den besten Code gefunden haben. Ein neuerlicher Start des Suchlaufs beginnt bei der zuletzt abgespeicherten Programmierung.

Automatischer Suchlauf des Satelliten-Receivers bzw. der DVB-T-/Kabel-Box (STB)

Alternativ oder falls sich weder bei der manuellen Programmierung noch bei der automatischen Programmierung nach Marke der richtige Code für Ihr Gerät findet, können Sie den automatischen Suchlauf verwenden.

1) Schalten Sie Ihr Fernsehgerät sowie Ihren Satelliten-Receiver bzw. Ihre DVB-T-/Kabel-Box (STB) ein.
2) Drücken und halten Sie die STB-Standby-Taste (⏻ stb) so lange, bis die Signal-LED (⏻) zweimal blinkt.
3) Geben Sie mit den Zifferntasten den Code **3 0 0 1** ein. Die Signal-LED (⏻) blinkt zweimal um zu bestätigen, dass der Suchlauf aktiviert wurde.
4) Halten Sie die STB-Standby-Taste (⏻ stb) Ihrer KN-URC20B so lange gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet. Dieser Vorgang kann mehrere Minuten dauern.
5) Sobald sich das Gerät ausgeschaltet hat, drücken Sie zur Bestätigung der Programmierung die OK-Taste (**ok**) so lange, bis die Signal-LED (⏻) zweimal blinkt.
6) Testen Sie nun die einzelnen Tasten Ihrer Fernbedienung auf Funktionsfähigkeit, angefangen mit der STB-Standby-Taste (⏻ stb), Lautstärke-Tasten (vol ▲/vol ▼), dann weiter mit den Tasten 1 bis 43 (gemäß Tabelle Funktionsbeschreibung). AV-Taste (AV) und TV-Standby-Taste (⏻ tv) werden nicht getestet.
7) Reagiert das Gerät ordnungsgemäß auf alle Funktionen, dann ist Ihre KN-URC20B richtig programmiert und kann eingesetzt werden.

Hinweis ⚠:
Es kann passieren, dass Ihre KN-URC20B Fernbedienung während des Suchlaufs mehrere Codes findet, auf die Ihr Gerät anspricht, aber nicht bei jedem Code alle Tasten funktionieren. In diesem Fall sollten Sie den Suchlauf erneut starten (Schritte 2 bis 7), bis Sie den besten Code gefunden haben. Ein neuerlicher Start des Suchlaufs beginnt bei der zuletzt abgespeicherten Programmierung.

Code-Abfrage

Damit Sie die Codes, die Sie per Suchlauf gefunden haben, ebenfalls vermerken können, lesen Sie diese mittels Code-Abfrage aus:

1) Drücken und halten Sie die TV-Standby-Taste (⏻ tv) oder die STB-Standby-Taste (⏻ stb), bis die Signal-LED (⏻) zweimal blinkt.
2) Geben Sie den Code **0 0 0 2** mit den Zifferntasten ein. Die Signal-LED (⏻) blinkt erneut zweimal.
3) Drücken Sie **1** und zählen Sie mit, wie oft die Signal-LED blinkt; dies ist die erste Ziffer.
4) Drücken Sie **2** und zählen Sie mit, wie oft die Signal-LED blinkt; dies ist die zweite Ziffer.
5) Drücken Sie **3** und zählen Sie mit, wie oft die Signal-LED blinkt; dies ist die dritte Ziffer.
6) Drücken Sie **4** und zählen Sie mit, wie oft die Signal-LED blinkt; dies ist die vierte Ziffer.

Hinweis ⚠:
Bei Ziffer 0 blinkt die Signal-LED nicht. Die Schritte 3 bis 6 können in beliebiger Reihenfolge und beliebig oft ausgeführt werden.

Lernfunktion

Alternativ oder falls sich weder bei der manuellen Programmierung noch bei der automatischen Programmierung der richtige Code für Ihr Gerät findet, können Sie die Lernfunktion verwenden.

Die Lernfunktion kann auch verwendet werden, falls bestimmte Tastenfunktionen der Original-Fernbedienung in der Datenbank nicht enthalten sind.

Positionierung der KN-URC20B und Originalfernbedienung (Reichweitentest)

Um sicherzustellen, dass die Fernbedienung das Signal empfangen kann, sollten sich beide Fernbedienungen mit Sendedioden zueinander gegenüberliegen. Der Abstand der beiden Fernbedienungen sollte nicht größer als 5 cm sein.

Sie können für die Bestimmung der optimalen Position für das Einlernen der Codes den Reichweitentest verwenden:

1) Drücken und halten Sie die TV-Standby-Taste (⏻ tv) oder die STB-Standby-Taste (⏻ stb), bis die Signal-LED (⏻) zweimal blinkt.
2) Geben Sie den Code **0 0 1 1** mit den Zifferntasten ein. Die Signal-LED blinkt erneut zweimal.
3) Nun leuchtet die Signal-LED orange und zeigt Ihnen die Qualität der empfangenen Signale an.

   Positionieren Sie nun die Original-Fernbedienung und drücken und halten Sie irgendeine Taste. Verändern Sie den Abstand zur KN-URC20B Fernbedienung bis die Signal-LED grün leuchtet.

Hinweis ⚠:
Oranges Leuchten zeigt Bereitschaft an, und dass die KN-URC20B kein Signal empfängt.
Rotes Leuchten der Signal-LED zeigt an, dass das Signal zu schwach (zu weit weg) oder zu stark (zu nahe) ist.
Grünes Leuchten der Signal-LED zeigt optimale Signalqualität (optimale Ausrichtung zum Einlernen).

4) Zum Beenden des Reichweitentests drücken Sie die zuvor gedrückte ⏻ tv- oder ⏻ stb-Taste.

Hinweis ⚠:
Die optimale Ausrichtung hängt von der Sendestärke der Original-Fernbedienung ab und kann deshalb für jede Fernbedienung variieren. Führen Sie deshalb den Reichweitentest mit jeder Fernbedienung durch die sie einlernen möchten, um dafür die optimale Ausrichtung zu bestimmen.

Lernen – Basic

1) Drücken und halten Sie die TV-Standby-Taste (⏻ tv) oder die STB-Standby-Taste (⏻ stb), bis die Signal-LED (⏻) zweimal blinkt.
2) Geben Sie den Code **0 0 0 9** mit den Zifferntasten ein. Die Signal-LED blinkt erneut zweimal.
3) Nun leuchtet die Signal-LED grün.
4) Drücken Sie die Taste auf der KN-URC20B Fernbedienung die Sie lernen möchten, z.B. OK (**ok**).
5) Die Signal-LED leuchtet orange und zeigt an, dass die KN-URC20B Fernbedienung nun bereit zum Lernen ist.
6) Drücken und halten Sie die gewünschte Taste auf der Original-Fernbedienung so lange bis die grüne Signal-LED erlischt.

   Hinweis ⚠:
   Oranges Leuchten zeigt an, dass die KN-URC20B kein Signal empfängt.
   Rotes Leuchten der Signal-LED zeigt an, dass das Signal zu schwach (zu weit weg) oder zu stark (zu nahe) ist.
7) Sie können die Schritte 3 bis 6 wiederholen um weitere Tasten zu lernen. Zum Abspeichern und Beenden der Lernfunktion drücken Sie die zuvor gedrückte ⏻ tv- oder ⏻ stb-Taste.

Hinweis ⚠:
Falls die gelernten Tasten bei Ihrem Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren bzw. insbesondere wenn nur jeder zweite Tastendruck funktionieren sollte, führen Sie bitte Lernen – Advanced durch.

Lernen – Advanced

1) Drücken und halten Sie die TV-Standby-Taste (⏻ tv) oder die STB-Standby-Taste (⏻ stb), bis die Signal-LED (⏻) zweimal blinkt.
2) Geben Sie den Code **0 0 1 0** mit den Zifferntasten ein. Die Signal-LED blinkt erneut zweimal.
3) Nun leuchtet die Signal-LED grün.
4) Drücken Sie die Taste auf der KN-URC20B Fernbedienung die Sie lernen möchten, z.B. OK (**ok**).
5) Die Signal-LED leuchtet orange und zeigt an, dass die KN-URC20B Fernbedienung nun bereit zum Lernen ist.
6) Drücken und halten Sie die gewünschte Taste auf der Original-Fernbedienung so lange, bis die grüne Signal-LED erlischt.

   Hinweis ⚠:
   Oranges Leuchten zeigt an, dass die KN-URC20B kein Signal empfängt.
   Rotes Leuchten der Signal-LED zeigt an, dass das Signal zu schwach (zu weit weg) oder zu stark (zu nahe) ist.
7) Drücken und halten Sie erneut dieselbe Taste auf der Original-Fernbedienung so lange bis die grüne Signal-LED erlischt.
8) Sie können die Schritte 3 bis 7 wiederholen um weitere Tasten zu lernen. Zum Abspeichern und Beenden der Lernfunktion drücken Sie die zuvor gedrückte ⏻ tv- oder ⏻ stb-Taste.

Bedienung der Lautstärke-Funktion von TV oder Satelliten-Receiver bzw. der DVB-T-/Kabel-Box (STB)

Standardmäßig werden die Lautstärke und Stummschaltung am Satelliten-Receiver bzw. DVB-T-/Kabel-Box (STB) bedient.

Wenn Sie die Bedienung dieser Funktionen am TV-Gerät wünschen führen Sie bitte folgende Schritte durch.

1) Drücken und halten Sie die TV-Standby-Taste (⏻ tv), bis die Signal-LED (⏻) zweimal blinkt.
2) Geben Sie den Code **0 0 0 4** mit den Zifferntasten ein. Die Signal-LED blinkt erneut zweimal.

Falls Sie die Bedienung der Lautstärke-Funktionen wieder am Satelliten-Receiver bzw. der DVB-T-/Kabel-Box (STB) wünschen führen Sie folgende Schritte durch.

1) Drücken und halten Sie die TV-Standby-Taste (⏻ tv), bis die Signal-LED (⏻) zweimal blinkt.
2) Geben Sie den Code **0 0 0 5** mit den Zifferntasten ein. Die Signal-LED blinkt erneut zweimal.

Tastensperre

Sie haben die Möglichkeit einzelne nicht benötigte Funktionen der KN-URC20B Fernbedienung zu deaktivieren.

1) Drücken und halten Sie die STB-Standby-Taste (⏻ stb), bis die Signal-LED (⏻) zweimal blinkt.
2) Geben Sie den Code **0 0 0 6** mit den Zifferntasten ein. Die Signal-LED blinkt erneut zweimal.
3) Drücken Sie nacheinander alle Tasten, deren Funktion Sie sperren möchten.
4) Zum Speichern drücken Sie die STB-Standby-Taste (⏻ stb).

Hinweis ⚠:
Die Ziffern sowie die Standby-Taste (⏻) können nicht gesperrt werden.

Hinweis ⚠:
Wenn Sie die Tastensperre wieder rückgängig machen wollen, setzen Sie bitte die Fernbedienung komplett zurück. Siehe Funktion „Einstellungen löschen (Reset)“.

Codesperre

Um eine versehentliche Programmierung der KN-URC20B Fernbedienung zu verhindern, können Sie die Codesperre aktivieren.

1) Drücken und halten Sie die TV-Standby-Taste (⏻ tv), bis die Signal-LED (⏻) zweimal blinkt.
2) Geben Sie den Code **0 0 0 7** mit den Zifferntasten ein. Die Signal-LED blinkt erneut zweimal.
3) Die Fernbedienung ist nun gegen eine Umprogrammierung gesperrt

Hinweis ⚠:
Sie erkennen die aktivierte Codesperre daran, dass die Signal-LED (⏻) der KN-URC20B Fernbedienung beim Programmierversuch einmal lange und nicht zweimal kurz blinkt.

Hinweis ⚠:
Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3, wenn Sie die Codesperre wieder deaktivieren möchten.

Einstellungen löschen (Reset)

1) Drücken und halten Sie die TV-Standby-Taste (⏻ tv) so lange, bis die Signal-LED (⏻) zweimal blinkt.
2) Geben Sie mit den Zifferntasten den Code **0 0 0 0** ein. Die Signal-LED (⏻) blinkt zweimal, um zu bestätigen, dass Ihre KN-URC20B Fernbedienung zurückgesetzt wurde.

Hinweis ⚠:
Mit der Funktion „Einstellungen löschen (Reset)“ verliert Ihre KN-URC20B Fernbedienung alle Programmierungen und befindet sich wieder im Auslieferungszustand.

Hinweis zum Umweltschutz

Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinie 2002/96/EU in nationales Recht gilt Folgendes:

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderer Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

GARANTIE

Auf Ihre Fernbedienung haben Sie zwei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte wenden Sie sich im Garantiefall direkt an den Händler.

GB OPERATING INSTRUCTIONS

König KN-URC20B universal remote control

We congratulate you on the purchase of a König universal remote control. Your new remote control replaces the original remote control of your TV set and the remote control of your satellite receiver or DVB-T (Freeview)/cable box (referred to below as STB).

Read all instructions carefully and retain the instructions for reference at a later date.

You can program your remote control using the operating instructions and the associated code and brand list, via the following methods:

a) by manual programming, by entering a four digit code from the code list,

b) by automatic programming, depending on the brand, by entering the three digit code from the brand list

c) by an automatic searching

d) or by programming the original remote control codes.

We recommend starting by using the manual programming method (a).

Operating mode TV and TV+STB

Your new KN-URC20B remote control has two different operating modes.
This allows you to operate both the digital tuner (DVB-T/S/C) integrated in the set and also external satellite receivers or a DVB-T/Cable Box (STB).

In the first operating mode pre-set on delivery (TV) all keys on the KN-URC20B remote control operate the TV set.

When you program a STB code (whether manually or automatically by searching), your KN-URC20B remote control switches to the second operating mode (TV+STB). In this operating mode, only the TV-Standby (⏻ tv) and AV (AV) keys operate the TV set. All the other keys operate the satellite receiver or the DVB-T/Cable Box (STB).

Switching between TV and STB is no longer necessary when using your new KN-URC20B remote control.

If you want to return to the first operating mode (TV) after programming the STB, you need to fully reset the remote control. See function “Deleting settings (reset)”.

Inserting and replacing the batteries

Your KN-URC20B remote control is powered by two 3-Volt lithium batteries (CR 2032). Insert the batteries in accordance with the markings on the battery compartment. Please take extra care to ensure correct polarity. Dispose of the old batteries in accordance with local regulations.

Note ⚠:
Your KN-URC20B has an internal memory to make sure that the programming is retained after changing the batteries.

We recommend that you always use new batteries. Never combine old and new batteries because the performance of your remote control and the service life of the batteries will be negatively affected.

General information:

Your KN-URC20B is fitted with a 5 second protection mechanism. When programming, you must press a button within a period of 5 seconds, otherwise the remote control reverts back to its regular operating mode.

Note ⚠:
A short double flash of the signal LED confirms the input, a long flash indicates cancellation.
If you enter a code number incorrectly, press any key and wait for a long flash of the signal LED. You can then continue entering according to the instructions.

Functional description

Icon	Operating mode 1 (TV)	Operating mode 2 (TV + STB)	
Icon	TV function	TV function	STB function
⏻ tv	TV Standby (switching on/off)		
⏻ stb			STB Standby (switching on/off)
⏻	Signal LED	Signal LED	Signal LED
AV	AV	AV	
fAV	List of favourites		Favorites list
epg	Electronic TV programme		Electronic TV programme
info	Info		Info
▲	Cursor up		Cursor up
▼	Cursor down		Cursor down
◀	Cursor left		Cursor left
▶	Cursor right		Cursor right
ok	OK		OK
A/d	Switching between the analogue and digital tuner		
exit	Exit		Exit
opt	Opt		Opt
○	Red		Red
○	Green		Green
○	Yellow		Yellow
○	Blue		Blue
vol ▲	Volume+	Volume+ *)	Volume+
🔇	Mute	Mute *)	Mute
prog ▲	Programme+		Programme+
vol ▼	Volume–	Volume– *)	Volume–
menu	Menu		Menu
prog ▼	Programme–		Programme–
☰	Switch video text on		Switch video text on
▭	Switch video text off		
⊞	16:9 Display format	16:9 Display format	
●			Recording
◀◀			Reverse
▶II			Play(press briefly) / Pause(press for longer time)
■			Stop
▶▶			Fast-forward

*) only if you require “Volume regulation function on TV set”.
The standard arrangement is that these functions are operated at the satellite receiver or DVB-T (Freeview)/ cable-box (STB).

Manual TV set programming

1) Switch your TV set on.
2) Look up the brand of your TV set under “TV” in the code list. Single or multiple 4 digit codes are shown for each brand.
3) Press and hold the TV Standby button (⏻ tv) until the signal LED (⏻) flashes twice.
4) Use the number keys to enter the first four-digit code from the code list for the brand that you have selected. The signal LED (⏻) flashes twice to indicate that the code has been accepted.
5) Test the functionality of your remote control using the TV standby button (⏻ tv) and the AV button (AV).
6) If the TV set does not respond, or only responds partially to the commands, repeat steps 3 to 5 using the next code from the code list.
7) If the TV set responds properly to all functions, your KN-URC20B is correctly programmed and can be used. Please note the code that was used for future reference.

Manual programming for the satellite receiver and the DVB-T (Freeview)/cable-box (STB)

1) Switch your satellite receiver or DVB-T (Freeview)/cable-box (STB) and TV set on.
2) Look up the brand of your unit under “STB” in the code list. Single or multiple 4 digit codes are shown for each brand.
3) Press and hold the STB Standby button (⏻ stb) until the signal LED (⏻) flashes twice.
4) Use the number keys to enter the first 4-digit code from the code list for the brand that you have selected. The signal LED (⏻) flashes twice to indicate that the code has been accepted.
5) Now test the individual buttons on your remote control for function, starting with the STB Standby button (⏻ stb), volume buttons (vol ▲/vol ▼), and then with the buttons 1 to 43 (in accordance with functional description table). The AV button (AV) and TV Standby button (⏻ tv) are not tested.
6) If the unit does not respond, or only responds partially to the commands, repeat steps 3 to 5 using the next code from the code list.
7) If the unit responds properly to all functions, your KN-URC20B is correctly programmed and can be used. Please note the code that was used for future reference.

My programming codes to use

TV	STB

Automatic programming the TV set according to brand

As an alternative, and if the correct code for your TV set cannot be found for manual programming, you can use the automatic search function by brand for programming.

1) Switch your TV set on.
2) Look up the brand of your TV set in the brand list in the appendix to this instruction manual. There is a 3-digit brand code for each brand.
3) Press and hold the TV Standby button (⏻ tv) until the signal LED (⏻) flashes twice.
4) Use the number buttons to enter the code **1 0 0 3**. The Signal LED (⏻) flashes twice to confirm that the search mode has been activated.
5) Use the number keys to enter the three-digit brand code from the brand list for the brand that you have selected. The signal LED (⏻) flashes twice to indicate that the code has been accepted.
6) Hold down the TV Standby button (⏻ tv) on your KN-URC20B until the TV set switches off. This process can take several minutes.
7) As soon as the unit has switched off, push the OK button to confirm the programming (**ok**) until the Signal LED (⏻) flashes twice.
8) Test the functionality of your remote control using the TV standby button (⏻ tv) and the AV button (AV). If the TV set responds properly to all functions, your KN-URC20B is correctly programmed and can be used.

Note ⚠:
It could happen, that during the search process, the KN-URC20B finds several codes to which your TV set responds, but where all buttons do not function for each code. In this case, the search process should be re-started (steps 3 to 9) until you obtain the best code. Re-starting the search process starts at the last saved programming.

Automatic programming of the satellite receiver and the DVB-T (Freeview)/cable-box (STB) according to brand

As an alternative, and if the correct code for your unit cannot be found for manual programming, you can use the automatic search function by brand for programming.

1) Switch your satellite receiver or DVB-T (Freeview)/cable-box (STB) and TV set on.
2) Look up the brand of your unit in the brand list in the appendix to this instruction manual. There is a 3-digit brand code for each brand.
3) Press and hold the STB Standby button (⏻ stb) until the signal LED (⏻) flashes twice.
4) Use the number buttons to enter the code **3 0 0 3**. The Signal LED (⏻) flashes twice to confirm that the search mode has been activated.
5) Use the number keys to enter the three-digit brand code from the brand list for the brand that you have selected. The signal LED (⏻) flashes twice to indicate that the code has been accepted.
6) Hold down the Standby button (⏻) on your KN-URC20B until the unit switches off. This process can take several minutes.
7) As soon as the unit has switched off, push the OK button to confirm the programming (ok) until the Signal LED (⏻) flashes twice.
8) Now test the individual buttons on your remote control for function, starting with the STB Standby button (⏻ stb), volume buttons (vol ▲/vol ▼), and then with the buttons 1 to 43 (in accordance with functional description table). The AV button (AV) and TV Standby button (⏻ tv) are not tested.
9) If the unit responds properly to all functions, your KN-URC20B is correctly programmed and can be used.

Note ⚠:
It could happen, that during the search process, the KN-URC20B finds several codes to which your unit responds, but where all buttons do not function for each code. In this case, the search process should be re-started (steps 3 to 9) until you obtain the best code. Re-starting the search process starts at the last saved programming.

Automatic TV search

As an alternative, or if neither manual programming nor automatic programming by brand has found the correct code for your TV set, you can use the automatic search function.

1) Switch your TV set on.
2) Press and hold the TV Standby button (⏻ tv) until the signal LED (⏻) flashes twice. If the button is not pushed long enough, the TV set switches off. In this case, start the programming again by switching the TV set on.
3) Use the number buttons to enter the code **1 0 0 1**. The Signal LED (⏻) flashes twice to confirm that the search process has been activated.
4) Hold down the Standby button (⏻) on your KN-URC20B until the TV set switches off. This process can take several minutes.
5) As soon as the unit has switched off, push the OK button to confirm the programming (ok) until the Signal LED (⏻) flashes twice.
6) Test the functionality of your remote control using the TV standby button (⏻ tv) and the AV button (AV). If the TV set responds properly to all functions, your KN-URC20B is correctly programmed and can be used.

Note ⚠:
It could happen, that during the search process, the KN-URC20B finds several codes to which your TV set responds, but where all buttons do not function for each code. In this case, the search process should be re-started (steps 2 to 6) until you obtain the best code. Re-starting the search process starts at the last saved programming.

Automatic search process on the satellite receiver and the DVB-T (Freeview)/cable-box (STB)

As an alternative, or if neither manual programming nor automatic programming by brand has found the correct code for your unit, you can use the automatic search function.

1) Switch your TV set, satellite receiver or DVB-T (Freeview)/cable-box (STB) on.
2) Press and hold the STB Standby button (⏻ stb) until the signal LED (⏻) flashes twice.
3) Use the number buttons to enter the code **3 0 0 1**. The Signal LED (⏻) flashes twice to confirm that the search process has been activated.
4) Hold down the STB Standby button (⏻ stb) on your KN-URC20B until the unit switches off. This process can take several minutes.
5) As soon as the unit has switched off, push the OK button to confirm the programming (ok) until the Signal LED (⏻) flashes twice.
6) Now test the individual buttons on your remote control for function, starting with the STB Standby button (⏻ stb), volume buttons (vol ▲/vol ▼), and then with the buttons 1 to 43 (in accordance with functional description table). The AV button (AV) and TV Standby button (⏻ tv) are not tested.
7) If the unit responds properly to all functions, your KN-URC20B is correctly programmed and can be used.

Note ⚠:
It could happen, that during the search process, the KN-URC20B finds several codes to which your unit responds, but where all buttons do not function for each code. In this case, the search process should be re-started (steps 2 to 7) until you obtain the best code. Re-starting the search process starts at the last saved programming.

Code reader

The code reader can be used to display the codes that you have found in the search process so that you can make a note of them:

1) Press and hold the TV Standby button (⏻ tv) or the STB Standby button (⏻ stb) until the LED Signal (⏻) flashes twice.
2) Use the number buttons to enter the code **0 0 0 2**. The Signal LED (⏻) flashes twice again.
3) Push **1** and count the number of times the Signal LED flashes; this is the first number.
4) Push **2** and count the number of times the Signal LED flashes; this is the second number.
5) Push **3** and count the number of times the Signal LED flashes; this is the third number.
6) Push **4** and count the number of times the Signal LED flashes; this is the fourth number.

Note ⚠:
The Signal LED does not flash if the number is 0. The steps 3 to 6 can be carried out in any order and as many times as may be required.

Learn feature

Alternatively, or if either in case of manual programming or with automatic programming, the correct code for your equipment cannot be found, you may use the learn feature.

The learn feature may also be used if certain button functions of the original remote control are not included in the database.

Positioning the KN-URC20B and original remote control (Range test)

In order to ensure that the remote control can receive the signal, both remote controls should be placed opposite one another with their transmission diodes facing each other. The distance between both remote controls should not be greater than 5 cm.

You may use the range test to determine the optimal position for learning the codes:

1) Press and hold the TV Standby button (⏻ tv) or the STB Standby button (⏻ stb) until the LED Signal (⏻) flashes twice.
2) Enter the code **0 0 1 1** using the numeric buttons. The signal LED flashes twice again.
3) Now, the signal LED lights up in orange and displays the quality of the signals received.
   Now place the original remote control and press and hold any button on it.
   Change the distance to the KN-URC20B remote control until the signal LED lights up in green.

   Note ⚠:
   Orange light indicates readiness and that the KN-URC20B is not receiving any signal.
   If the signal LED lights up in red, it means that the signal is too weak (too far away) or too strong (too near).
   If the signal LED lights up in green, it indicates optimal signal quality (optimal alignment for learning).
4) To end the range test, press the TV Standby button (⏻ tv) or STB Standby button (⏻ stb) that had been pressed earlier.

Note ⚠:
The optimal alignment depends on the transmission strength of the signals by the original remote control and, hence, it may vary for each remote control. This is why you need to carry out the range test with each remote control from which you would like to learn in order to determine the optimal alignment for it.

Learning – Basic

1) Press and hold the TV Standby button (⏻ tv) or the STB Standby button (⏻ stb) until the LED Signal (⏻) flashes twice.
2) Enter the code **0 0 0 9** using the numeric buttons. The signal LED flashes twice again.
3) Now, the signal LED lights up in green.
4) Press the button on the KN-URC20B remote control that you would like to teach, e.g. OK (**ok**).
5) The signal LED lights up in orange and indicates that the KN-URC20B remote control is ready to learn.
6) Press and hold the desired button on the original remote control until the green signal LED goes off.

   Note ⚠:
   Orange light indicates that the KN-URC20B is not receiving any signal.

   If the signal LED lights up in red, it means that the signal is too weak (too far away) or too strong (too near).
7) You may repeat the steps 3 to 6 to teach (or programme) other buttons. To save and end the learning function, press the TV Standby button (⏻ tv) or STB Standby button (⏻ stb) that had been pressed earlier.

Note ⚠:
If the buttons that have been learnt do not work properly with your equipment, or particularly if only every second button that you press works, please carry out Advanced Learning.

Learning - Advanced

1) Press and hold the TV Standby button (⏻ tv) or the STB Standby button (⏻ stb) until the LED Signal (⏻) flashes twice.
2) Enter the code **0 0 1 0** using the numeric buttons. The signal LED flashes twice again.
3) Now, the signal LED lights up in green.
4) Press the button on the KN-URC20B remote control that you would like to teach, e.g. OK (**ok**).
5) The signal LED lights up in orange and indicates that the KN-URC20B remote control is ready to learn.
6) Press and hold the desired button on the original remote control until the green signal LED goes off.

   Note ⚠:
   Orange light indicates that the KN-URC20B is not receiving any signal.
   If the signal LED lights up in red, it means that the signal is too weak (too far away) or too strong (too near).
7) Press and hold the same button on the original remote control once again until the green signal LED goes off.
8) You may repeat the steps 3 to 7 to teach (or programme) other buttons. To save and end the learning function, press the TV Standby button (⏻ tv) or STB Standby button (⏻ stb) that had been pressed earlier.

Operating the volume function on the TV set or satellite receiver or the DVB-T (Freeview)/cable-box (STB)

As standard, the volume and mute functions are operated from the satellite receiver or DVB-T (Freeview)/cable-box (STB).

If you wish to operate these functions on the TV set, then please carry out the following steps.

1) Press and hold the TV Standby button (⏻ tv) until the signal LED (⏻) flashes twice.
2) Use the number buttons to enter the code **0 0 0 4**. The Signal LED flashes twice again.

If you wish to operate the volume functions on the satellite receiver or the DVB-T (Freeview)/cable-box (STB) again, carry out the following steps.

1) Press and hold the TV Standby button (⏻ tv) until the signal LED (⏻) flashes twice.
2) Use the number buttons to enter the code **0 0 0 5**. The Signal LED flashes twice again.

Button lock

You have the facility for deactivation of individual or not-required functions on the KN-URC20B remote control.

1) Press and hold the STB Standby button (⏻ stb) until the signal LED (⏻) flashes twice.
2) Use the number buttons to enter the code **0 0 0 6**. The Signal LED flashes twice again.

3) Push all the buttons, one after the other, whose functions that you wish to block.

4) Push the STB Standby button (⏻ stb) to confirm.

Note ⚠:
The numbers and the Standby button (⏻) cannot be blocked.

Note ⚠:
If you want to reverse the key lock again, you need to fully reset the remote control. See function “Deleting settings (reset)”.

Code blocking

You can activate the code block to prevent inadvertent programming of the KN-URC20B.

1) Press and hold the TV Standby button (⏻ tv) until the signal LED (⏻) flashes twice.
2) Use the number buttons to enter the code **0 0 0 7**. The Signal LED flashes twice again.
3) The remote control is now blocked for re-programming

Note ⚠:
The fact that the code block is activated can be seen by the fact that the Signal LED (⏻) on the KN-URC20B remote control flashes once long instead of twice short.

Note ⚠:
Please repeat the steps 1 to 3 if you wish to de-activate the code block.

Deleting settings (reset)

1. Press and hold the TV Standby button (⏻ tv) until the signal LED (⏻) flashes twice.
2. Use the number buttons to enter the code **0 0 0 0**. Die Signal LED (⏻) flashes twice to confirm that your KN-URC20B remote control has been reset.

Note ⚠:
This “Delete settings (reset)” function means that your KN-URC20B remote control will lose all its programming and is returned to the as-delivered condition.

Note on environmental protection

After the implementation of the European Directive 2002/96/EU in the national legal system, the following applies:

Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste.Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defi ned by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

GUARANTEE

Your remote control is guaranteed for a period of two years from the date of purchase. Please consult the dealer in the event of a guarantee claim.

F **MANUEL D‘UTILISATION**

Télécommande universelle KN-URC20B de König

Merci d‘avoir choisi une télécommande universelle König. Votre nouvelle télécommande remplace la télécommande d‘origine de votre téléviseur ainsi que celle de votre récepteur satellite ou de votre boîtier DVB-T/câble (également appelé STB dans ce manuel).

Lisez attentivement toutes les instructions et conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter ultérieurement si nécessaire.

À l‘aide de ce manuel d‘utilisation et des listes de codes et de marques fournies, vous pouvez programmer votre télécommande comme suit :

a) programmation manuelle en saisissant un code à quatre caractères de la liste de codes,

b) programmation automatique selon la marque en saisissant un code à trois caractères de la liste de marques,

c) avec une recherche automatique

d) ou bien avec l‘apprentissage des codes de la télécommande d‘origine.

Nous recommandons la programmation manuelle pour commencer.

Mode de fonctionnement TV et TV+câble (STB)

Votre nouvelle télécommande KN-URC20B dispose de deux modes distincts de fonctionnement.
Elle vous permet ainsi de commander le tuner numérique (DVB Sat/TNT/Câble), ainsi qu’un récepteur satellite externe ou bien un récepteur TNT/STB (câble).

Dans le premier mode de fonctionnement préprogrammé après livraison (TV), toutes les touches de la télécommande KN-URC20B commande le téléviseur.

Dès que vous programmez un code STB (câble), manuellement ou par recherche, votre télécommande KN-URC20B passe automatiquement au second mode (TV+STB (câble)). Dans ce mode de fonctionnement, seules les touches TV-Standby (veille(⏻ tv) et AV (AV) commandent le téléviseur. Toutes les autres touches commandent le récepteur satellite ou le récepteur TNT/STB (câble).
Avec votre nouvelle télécommande KN-URC20B, il n’est plus nécessaire de basculer entre TV et STB.

Si, après avoir programmé du câble, vous désirez que votre télécommande KN-URC20B retourne au premier mode de fonctionnement (TV), veuillez la réinitialiser complètement. Voir la fonction « Supprimer les réglages (Reset) ».

Mise en place et remplacement des piles

Votre télécommande KN-URC20B est alimentée par deux piles au lithium de 3 Volts (CR 2032 Positionnez les piles conformément au marquage dans le logement prévu à cet effet. Veillez tout particulièrement à ne pas inverser la polarité. Éliminez les piles usagées conformément aux prescriptions locales en vigueur.

Remarque ⚠ :
Votre KN-URC20B dispose d‘une mémoire tampon interne de manière à conserver votre programmation même lors du remplacement des piles.

Nous vous recommandons de n‘utiliser que des piles neuves. N‘utilisez jamais simultanément des piles usagées et neuves, sous peine de nuire aux performances de votre télécommande et à la durée de vie de vos piles.

Informations générales

Votre KN-URC20B est équipée d‘un dispositif de protection de 5 secondes. Lors de chaque étape de programmation, une touche doit être actionnée dans les 5 secondes, sinon la télécommande bascule à nouveau en mode de fonctionnement normal.

Remarque ⚠ :
Deux clignotements courts de la LED de signalisation confirment la saisie, un clignotement long indique une interruption. Si vous vous êtes trompé en saisissant un numéro de code, appuyez sur n‘importe quelle touche et attendez un clignotement long de la LED de signalisation. Vous pouvez ensuite poursuivre la saisie conformément aux instructions.

Description du fonctionnement

	Mode de fonctionnement 1 (TV)	Mode de fonctionnement 2 (TV+ STB)	
Symbole	**Fonction TV**	**Fonction TV**	**Fonction STB**
⏻ tv	Veille TV (allumer / éteindre)		
⏻ stb			Veille STB (allumer / éteindre)
⏻	Voyant DEL	Voyant DEL	Voyant DEL
AV	AV	AV	
fav	Liste des favoris		Liste des favoris
epg	Programme télévisé électronique		Programme télévisé électronique
info	Info		Info
▲	Curseur haut		Curseur haut
▼	Curseur bas		Curseur bas
◀	Curseur gauche		Curseur gauche
▶	Curseur droite		Curseur droite
ok	OK		OK
A/d	Basculement entre le tuner analogique et le tuner numérique		
exit	Quitter		Quitter
opt	Opt		Opt
○	Rouge		Rouge
○	Vert		Vert
○	Jaune		Jaune
○	Bleu		Bleu
vol ▲	Volume+	Volume+ *)	Volume+
🔇	Mode silence	Mode silence *)	Mode silence
prog ▲	Programme+		Programme+
vol ▼	Volume–	Volume– *)	Volume–
menu	Menu		Menu
prog ▼	Programme-		Programme-
▤	Activer vidéotexte		Activer vidéotexte
▭	Désactiver vidéotexte		
⊞	Basculement format 16:9	Basculement format 16:9	
●			Enregistrement
◀◀			Rembobiner
▶II			Lecture (appui court) / Pause (appui long)
■			Arrêt
▶▶			Avancer

*) uniquement si la fonction « Utilisation de la fonction Volume sur le téléviseur » est souhaitée. Généralement, ces fonctions sont utilisées sur le récepteur satellite ou le boîtier DVB-T/câble (STB).

Programmation manuelle du téléviseur

1) Allumez votre téléviseur.
2) Recherchez la marque de votre téléviseur sous « TV » dans la liste de codes. Un ou plusieurs codes à quatre chiffres s'affichent pour chaque marque.
3) Appuyez sur la touche de mise en veille TV (⏻ tv) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la LED de signalisation (⏻) clignote deux fois.
4) Indiquez, à l'aide des touches chiffrées, le premier code à quatre caractères de la marque sélectionnée indiqué dans la liste de codes. La LED de signalisation (⏻) clignote deux fois pour indiquer que le code a été accepté.
5) Vérifiez que votre télécommande fonctionne correctement à l'aide de la touche de mise en veille TV ⏻ tv) et de la touche AV (AV).
6) Si votre téléviseur ne réagit pas ou qu'il ne réagit que partiellement aux commandes des touches, répétez les étapes 3 à 5 en utilisant le code suivant de la liste de codes.
7) Si votre téléviseur réagit correctement à toutes les fonctions, votre KN-URC20B est correctement programmée et peut être utilisée. Notez le code utilisé à titre de référence.

Programmation manuelle du récepteur satellite ou du boîtier DVB-T/câble (STB)

1) Allumez votre récepteur satellite ou votre boîtier DVB-T/câble (STB) ainsi que votre téléviseur.
2) Recherchez la marque de votre appareil sous « STB » dans la liste de codes. Un ou plusieurs codes à quatre chiffres s'affichent pour chaque marque.
3) Appuyez sur la touche de mise en veille STB (⏻ stb) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la LED de signalisation (⏻) clignote deux fois.
4) Indiquez, à l'aide des touches chiffrées, le premier code à quatre caractères de la marque sélectionnée indiqué dans la liste de codes. La LED de signalisation (⏻) clignote deux fois pour indiquer que le code a été accepté.
5) Vérifiez maintenant que les touches de votre télécommande fonctionnent correctement, en commençant par la touche de mise en veille STB (⏻ stb), les touches de réglage du volume (vol ▲/vol ▼), puis les touches 1 à 43 (voir le tableau de description des fonctions). Ignorez la touche AV (AV) et la touche de mise en veille TV (⏻ tv).
6) Si votre appareil ne réagit pas ou qu'il ne réagit que partiellement aux commandes des touches, répétez les étapes 3 à 5 en utilisant le code suivant dans la liste de codes.
7) Si votre appareil réagit correctement à toutes les fonctions, votre KN-URC20B est correctement programmée et peut être utilisée. Notez le code utilisé à titre de référence.

Codes de programmation utilisés

TV	STB

Programmation automatique du téléviseur en fonction de la marque

Vous pouvez également choisir de procéder à la programmation en lançant une recherche automatique de la marque, notamment si vous n'avez pas trouvé le code de votre téléviseur pour la programmation manuelle.

1) Allumez votre téléviseur.
2) Recherchez la marque de votre téléviseur dans la liste de marques fournie avec ce manuel. À chaque marque correspond un code à trois caractères.
3) Appuyez sur la touche de mise en veille TV (⏻ tv) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la LED de signalisation (⏻) clignote deux fois.
4) À l'aide des touches chiffrées, saisissez le code **1 0 0 3**. La LED de signalisation (⏻) clignote deux fois pour confirmer que le mode Recherche a été activé.
5) Indiquez, à l'aide des touches chiffrées, le code à trois caractères de la marque sélectionnée indiqué dans la liste de marques. La LED de signalisation (⏻) clignote deux fois pour indiquer que le code a été accepté.
6) Maintenez la touche de mise en veille TV (⏻ tv) de votre KN-URC20B enfoncée jusqu'à ce que votre téléviseur s'éteigne. Cette opération peut durer plusieurs minutes.
7) Dès que votre appareil s'est éteint, confirmez la programmation en appuyant sur la touche OK (**ok**) jusqu'à ce que la LED de signalisation (⏻) clignote deux fois.

8) Vérifiez que votre télécommande fonctionne correctement à l'aide de la touche de mise en veille TV (⏻ tv) et de la touche AV (AV). Si votre téléviseur réagit correctement à toutes les fonctions, votre KN-URC20B est correctement programmée et peut être utilisée.

Remarque ⚠ :
Il peut arriver que votre télécommande KN-URC20B trouve plusieurs codes correspondant à votre téléviseur lors de la recherche, mais que toutes les touches ne fonctionnent pas pour tous les codes. Dans ce cas, vous devez relancer la recherche (étapes 3 à 9) jusqu'à trouver le code le plus approprié. La nouvelle recherche commence à partir de la dernière programmation enregistrée.

Programmation automatique du récepteur satellite ou du boîtier DVB-T/câble (STB) par marque

Vous pouvez également choisir de procéder à la programmation en lançant une recherche automatique de la marque, notamment si vous n'avez pas trouvé le code de votre appareil pour la programmation manuelle.

1) Allumez votre récepteur satellite ou votre boîtier DVB-T/câble (STB) ainsi que votre téléviseur.
2) Recherchez la marque de votre appareil dans la liste des marques fournie avec ce manuel. À chaque marque correspond un code à trois caractères.
3) Appuyez sur la touche de mise en veille STB (⏻ stb) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la LED de signalisation (⏻) clignote deux fois.
4) À l'aide des touches chiffrées, saisissez le code **3 0 0 3**. La LED de signalisation (⏻) clignote deux fois pour confirmer que le mode Recherche a été activé.
5) Indiquez, à l'aide des touches chiffrées, le code à trois caractères de la marque sélectionnée indiqué dans la liste de marques. La LED de signalisation (⏻) clignote deux fois pour indiquer que le code a été accepté.
6) Maintenez la touche de mise en veille (⏻) de votre KN-URC20B enfoncée jusqu'à ce que votre appareil s'éteigne. Cette opération peut durer plusieurs minutes.
7) Dès que votre appareil s'est éteint, confirmez la programmation en appuyant sur la touche OK (ok) jusqu'à ce que la LED de signalisation (⏻) clignote deux fois.
8) Vérifiez maintenant que les touches de votre télécommande fonctionnent correctement, en commençant par la touche de mise en veille STB (⏻ stb), es touches de réglage du volume (vol ▲/vol ▼), puis les touches 1 à 43 (voir le tableau de description des fonctions). Ignorez la touche AV (AV) et la touche de mise en veille TV (⏻ tv).
9) Si votre appareil réagit correctement à toutes les fonctions, votre KN-URC20B est correctement programmée et peut être utilisée.

Remarque ⚠ :
Il peut arriver que votre télécommande KN-URC20B trouve plusieurs code correspondant à votre appareil lors de la recherche, mais que toutes les touches ne fonctionnent pas pour tous les codes. Dans ce cas, vous devez relancer la recherche (étapes 3 à 9) jusqu'à trouver le code le plus approprié. La nouvelle recherche commence à partir de la dernière programmation enregistrée.

Recherche automatique du téléviseur

Vous pouvez également choisir de procéder à une recherche automatique, notamment si vous n'avez pas trouvé le code de votre téléviseur lors de la programmation manuelle ou lors de la programmation automatique par marque.

1) Allumez votre téléviseur.
2) Appuyez sur la touche de mise en veille TV (⏻ tv) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la LED de signalisation (⏻) clignote deux fois. Si vous n'appuyez pas assez longtemps, il est possible que le téléviseur s'éteigne. Dans ce cas, recommencez la programmation en allumant votre téléviseur.
3) À l'aide des touches chiffrées, saisissez le code **1 0 0 1**. La LED de signalisation (⏻) clignote deux fois pour confirmer que le mode Recherche a été activé.
4) Maintenez la touche de mise en veille (⏻) de votre KN-URC20B enfoncée jusqu'à ce que votre téléviseur s'éteigne. Cette opération peut durer plusieurs minutes.
5) Dès que votre appareil s'est éteint, confirmez la programmation en appuyant sur la touche OK (ok) jusqu'à ce que la LED de signalisation (⏻) clignote deux fois.
6) Vérifiez que votre télécommande fonctionne correctement à l'aide de la touche de mise en veille TV (⏻ tv) et de la touche AV (AV). Si votre téléviseur réagit correctement à toutes les fonctions, votre KN-URC20B est correctement programmée et peut être utilisée.

Remarque ⚠ :
Il peut arriver que votre télécommande KN-URC20B trouve plusieurs codes correspondant à votre téléviseur lors de la recherche, mais que toutes les touches ne fonctionnent pas pour tous les codes. Dans ce cas, vous devez relancer la recherche (étapes 3 à 9) jusqu'à trouver le code le plus approprié. La nouvelle recherche commence à partir de la dernière programmation enregistrée.

Programmation automatique du récepteur satellite ou du boîtier DVB-T/câble (STB)

Vous pouvez également choisir de procéder à une recherche automatique, notamment si vous n'avez pas trouvé le code de votre appareil lors de la programmation manuelle ou lors de la programmation automatique par marque.

1) Allumez votre téléviseur ainsi que votre récepteur satellite ou votre boîtier DVB-T/câble (STB).
2) Appuyez sur la touche de mise en veille STB (⏻ stb) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la LED de signalisation (⏻) clignote deux fois.
3) À l'aide des touches chiffrées, saisissez le code **3 0 0 1**. La LED de signalisation (⏻) clignote deux fois pour confirmer que le mode Recherche a été activé.
4) Maintenez la touche de mise en veille STB (⏻ stb) de votre KN-URC20B enfoncée jusqu'à ce que votre appareil s'éteigne. Cette opération peut durer plusieurs minutes.
5) Dès que votre appareil s'est éteint, confirmez la programmation en appuyant sur la touche OK (**ok**) jusqu'à ce que la LED de signalisation (⏻) clignote deux fois.
6) Vérifiez maintenant que les touches de votre télécommande fonctionnent correctement, en commençant par la touche de mise en veille STB (⏻ stb), les touches de réglage du volume (vol ▲/vol ▼), puis les touches 1 à 43 (voir le tableau de description des fonctions). Ignorez la touche AV (AV) et la touche de mise en veille TV (⏻ tv).
7) Si votre appareil réagit correctement à toutes les fonctions, votre KN-URC20B est correctement programmée et peut être utilisée.

Remarque ⚠ :
Il peut arriver que votre télécommande KN-URC20B trouve plusieurs code correspondant à votre appareil lors de la recherche, mais que toutes les touches ne fonctionnent pas pour tous les codes. Dans ce cas, vous devez relancer la recherche (étapes 3 à 9) jusqu'à trouver le code le plus approprié. La nouvelle recherche commence à partir de la dernière programmation enregistrée.

Demande de code

Pour pouvoir noter les codes trouvés lors de la recherche, sélectionnez-les à l'aide de la demande de code.

1) Appuyez sur la touche de mise en veille TV (⏻ tv) ou sur la touche de mise en veille STB (⏻ stb) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la LED de signalisation (⏻) clignote deux fois.
2) Saisissez le code **0 0 0 2** à l'aide des touches chiffrées. La LED de signalisation (⏻) clignote à nouveau deux fois.
3) Appuyez sur la touche **1** et comptez combien de fois la LED de signalisation clignote : cela correspond au premier chiffre.
4) Appuyez sur la touche **2** et comptez combien de fois la LED de signalisation clignote : cela correspond au deuxième chiffre.
5) Appuyez sur la touche **3** et comptez combien de fois la LED de signalisation clignote : cela correspond au troisième chiffre.
6) Appuyez sur la touche **4** et comptez combien de fois la LED de signalisation clignote : cela correspond au quatrième chiffre.

Remarque ⚠ :
Pour le chiffre 0, la LED de signalisation ne clignote pas. Les étapes 3 à 6 peuvent être effectuées dans n'importe quel ordre et aussi souvent que nécessaire.

Fonction détection

Il est également possible, ou si vous ne trouvez pas le code de votre appareil ni en programmation manuelle, ni en programmation automatique par marque, d'utiliser la fonction détection.

La fonction détection peut également être utilisée si certaines fonctions de touches de la télécommande d'origine ne sont pas indiquées dans la banque de données.

Positionnement de la KN-URC20B et télécommande d'origine (test de portée)

Pour s'assurer que la télécommande peut recevoir le signal, les deux télécommandes doivent être placées avec les diodes d'émission face à face. La distance entre les deux télécommandes ne doit pas dépasser 5 cm.

Pour déterminer la position optimale pour la détection du code, vous pouvez utiliser le test de portée :

1) Appuyez sur la touche de mise en veille TV (⏻ tv) ou sur la touche de mise en veille STB (⏻ stb) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la LED de signalisation (⏻) clignote deux fois.
2) Indiquez le code **0 0 1 1** avec les touches numériques. Le voyant DEL clignote de nouveau deux fois.
3) Maintenant, le voyant DEL orange s'allume et vous indique la qualité des signaux reçus.

   Positionnez maintenant la télécommande d'origine, appuyez sur n'importe quelle touche et maintenez-la enfoncée.

   Modifiez la distance avec la télécommande KN-URC20B jusqu'à ce que le voyant DEL vert s'allume.

   Remarque ⚠ :
   une lumière orange indique que la télécommande est opérationnelle et que la KN-URC20B ne reçoit aucun signal.
   Une lumière rouge indique que le signal est trop faible (trop loin) ou trop fort (trop près).
   Une lumière verte indique une qualité de signal optimale (orientation optimale pour la détection).
4) Pour terminer le test de portée, appuyez sur la touche TV (⏻ tv) ou STB (⏻ stb) pressée au préalable.

Remarque ⚠ :
L'orientation optimale dépend de l'intensité du signal de la télécommande d'origine et peut donc varier pour chaque télécommande. Vous devez donc effectuer le test de portée avec chaque télécommande que vous souhaitez détecter afin de déterminer leur orientation optimale à cet effet.

Détection - Basic

1) Appuyez sur la touche de mise en veille TV (⏻ tv) ou sur la touche de mise en veille STB (⏻ stb) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la LED de signalisation (⏻) clignote deux fois.
2) Indiquez le code **0 0 0 9** avec les touches numériques. Le voyant DEL clignote de nouveau deux fois.
3) Le voyant DEL vert s'allume maintenant.
4) Appuyez sur la touche que vous souhaitez détecter sur la télécommande KN-URC20B, par ex. (**ok**).
5) Le voyant DEL orange s'allume et indique que la télécommande KN-URC20B est maintenant prête à détecter.
6) Appuyez sur la touche souhaitée sur la télécommande d'origine et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le voyant DEL vert s'éteigne.

   Remarque ⚠ :
   une lumière orange indique que la télécommande KN-URC20B ne reçoit aucun signal.
   Une lumière rouge indique que le signal est trop faible (trop loin) ou trop fort (trop près).
7) Vous pouvez répéter les étapes 3 à 6 pour détecter d'autres touches. Pour mémoriser et terminer la fonction de détection, appuyez sur la touche TV (⏻ tv) ou STB (⏻ stb) pressée au préalable.

Remarque ⚠ :
si les touches détectées ne fonctionnent pas correctement avec votre appareil, et en particulier si elles fonctionnent uniquement à la deuxième pression sur chaque touche, veuillez suivre la procédure Détection - Advanced.

Détection - Avancé

1) Appuyez sur la touche de mise en veille TV (⏻ tv) ou sur la touche de mise en veille STB (⏻ stb) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la LED de signalisation (⏻) clignote deux fois.
2) Indiquez le code **0 0 1 0** avec les touches numériques. Le voyant DEL clignote de nouveau deux fois.
3) Le voyant DEL vert s'allume maintenant.
4) Appuyez sur la touche que vous souhaitez détecter sur la télécommande KN-URC20B, par ex. (**ok**).
5) Le voyant DEL orange s'allume et indique que la télécommande KN-URC20B est maintenant prête à détecter.
6) Appuyez sur la touche souhaitée sur la télécommande d'origine et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le voyant DEL vert s'éteigne.

   Remarque ⚠ :
   une lumière orange indique que la télécommande KN-URC20B ne reçoit aucun signal.
   Une lumière rouge indique que le signal est trop faible (trop loin) ou trop fort (trop près).
7) Appuyez sur la même touche sur la télécommande d'origine et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le voyant DEL vert s'éteigne.

8) Vous pouvez répéter les étapes 3 à 7 pour détecter d‘autres touches. Pour mémoriser et terminer la fonction de détection, appuyez sur la touche TV (⏻ tv) ou STB (⏻ stb) pressée au préalable.

Réglage du volume à partir du téléviseur ou du récepteur satellite/du boîtier DVB-T/câble (STB)

Généralement, le réglage du volume et la commande d‘arrêt du volume s‘utilisent sur le récepteur satellite ou le boîtier DVB-T/câble (STB).

Si vous souhaitez utiliser ces fonctions sur votre téléviseur, procédez comme suit.

1) Appuyez sur la touche de mise en veille TV (⏻ tv) et maintenez-la enfoncée jusqu‘à ce que la LED de signalisation (⏻) clignote deux fois.
2) Saisissez le code **0 0 0 4** à l‘aide des touches chiffrées. La LED de signalisation clignote à nouveau deux fois.

Si vous souhaitez à nouveau utiliser les fonctions de volume sur le récepteur satellite ou le boîtier DVB-T/câble (STB), procédez comme suit.

1) Appuyez sur la touche de mise en veille TV (⏻ tv) et maintenez-la enfoncée jusqu‘à ce que la LED de signalisation (⏻) clignote deux fois.
2) Saisissez le code **0 0 0 5** à l‘aide des touches chiffrées. La LED de signalisation clignote à nouveau deux fois.

Verrouillage des touches

Vous avez la possibilité de désactiver certaines fonctions inutilisées de la télécommande KN-URC20B.

1) Appuyez sur la touche de mise en veille STB (⏻ stb) et maintenez-la enfoncée jusqu‘à ce que la LED de signalisation (⏻) clignote deux fois.
2) Saisissez le code **0 0 0 6** à l‘aide des touches chiffrées. La LED de signalisation clignote à nouveau deux fois.
3) Appuyez ensuite successivement sur toutes les touches dont vous souhaitez verrouiller la fonction.
4) Pour enregistrer, appuyez sur la touche de mise en veille STB (⏻ stb).

Remarque ⚠ :
Les touches chiffrées et de mise en veille (⏻) ne peuvent pas être verrouillées.

Remarque ⚠ :
si vous voulez réinitialiser les touches de verrouillage, veuillez réinitialiser complètement la télécommande. Voir la fonction « Supprimer les réglages (Reset) ».

Verrouillage des codes

Pour éviter toute programmation involontaire de la télécommande KN-URC20B, vous pouvez activer le verrouillage des codes.

1) Appuyez sur la touche de mise en veille TV (⏻ tv) et maintenez-la enfoncée jusqu‘à ce que la LED de signalisation (⏻) clignote deux fois.
2) Saisissez le code **0 0 0 7** à l‘aide des touches chiffrées. La LED de signalisation clignote à nouveau deux fois.
3) La télécommande est désormais verrouillée contre toute reprogrammation.

Remarque ⚠ :
Lorsque le verrouillage des codes est activé, la LED de signalisation (⏻) de la télécommande KN-URC20B émet un clignotement long au lieu de deux clignotements courts en cas de tentative de programmation.

Remarque ⚠ :
Répétez les étapes 1 à 3 si vous souhaitez désactiver le verrouillage des codes.

Supprimer les réglages (Reset)

1. Appuyez sur la touche de mise en veille TV (⏻ tv) et maintenez-la enfoncée jusqu’à ce que la LED de signalisation (⏻) clignote deux fois.
2. À l’aide des touches chiffrées, saisissez le code **0 0 0 0**. La LED de signalisation (⏻) clignote deux fois pour confirmer que votre télécommande KN-URC20B a été réinitialisée.

Remarque ⚠ :
avec la fonction « Supprimer les réglages (Reset) » votre télécommande KN-URC20B perd toutes les programmations et retourne à l’état de livraison.

Remarques concernant la protection de l‘environnement

Conformément à la directive européenne 2002/96/CE, et afin d©atteindre un certain nombre d©objectifs en matière de protection de l©environnement, les règles suivantes doivent être appliquées.

Elles concernent les déchets d©équipement électriques et électroniques. Le pictogramme „picto“ présent sur le produit, son manuel d©utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur.En permettant enfin le recyclage des produits, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C©est un acte écologique.

GARANTIE

Vous bénéficiez de deux ans de garantie sur votre télécommande à compter de la date d‘achat. En cas de garantie, veuillez vous adresser directement au revendeur.

I MANUALE D‘USO

Telecomando universale KN-URC20B König

Grazie per aver scelto un telecomando universale König. Il Suo nuovo telecomando sostituisce il telecomando originale del Suo televisore, nonchè il telecomando del ricevitore satellitare o del decoder digitale terrestre/TV via cavo (di seguito denominato anche STB).

Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni e di conservarle in modo da poterle consultare al momento opportuno.

Con l‘aiuto delle presenti istruzioni per l‘uso, nonchè della relativa lista di codici e marche, è possibile programmare il telecomando come segue:

a) mediante programmazione manuale, inserendo i codici a quattro cifre presenti nell‘elenco codici;

b) mediante programmazione automatica in base alla marca (Brand) inserendo il codice a tre cifre presente nell‘elenco Brand;

c) tramite una funzione di ricerca automatica

d) o tramite apprendimento dei codici del telecomando originale.

Si consiglia di iniziare con la programmazione manuale.

Modalità di funzionamento TV e TV+STB

Il Suo nuovo telecomando KN-URC20B presenta due diverse modalità di funzionamento.
Con questo telecomando è possibile comandare sia il sintonizzatore digitale integrato nel televisore (DVB-T/S/C), sia il ricevitore satellitare esterno e/o un decoder digitale terrestre/Tv via cavo (STB).

Con la modalità di funzionamento preimpostata alla consegna (TV) tutti i tasti del telecomando KN-URC20B comandano il televisore.

Programmando un codice STB (manualmente o con ricerca automatica), il Suo telecomando KN-URC20B passa nella seconda modalità di funzionamento (TV+STB). In questa modalità funzionano esclusivamente i tasti di standby TV (⏻ tv) e AV (AV) per il televisore. Tutti gli altri tasti comandano il ricevitore satellitare e/o il decoder digitale terrestre/Tv via cavo (STB).
In questo modo, con il nuovo telecomando KN-URC20B non sarà più necessario passare dalla TV all’STB.

Se dopo una programmazione STB si desidera riportare il telecomando KN-URC20B alla prima modalità di funzionamento (TV), resettare completamente il telecomando. Vedere la funzione “Cancellazione impostazioni (Reset)”.

Inserimento e sostituzione delle batterie

Il vostro KN-URC20B telecomando è alimentato da due batterie da 3 volt al litio (CR 2032). Inserire le batterie nell‘apposito vano e nel senso ivi indicato. Prestare particolare attenzione a non invertire la polarità. Smaltire le batterie scariche rispettando le normative locali vigenti.

Avvertenza ⚠:
Il Suo telecomando KN-URC20B dispone di una memoria temporanea interna che mantiene la programmazione anche dopo la sostituzione delle batterie.

Si consiglia di utilizzare esclusivamente batterie nuove. Non utilizzare mai insieme batterie vecchie e nuove, poichè ciò influisce negativamente sulle prestazioni del Suo telecomando, nonchè sulla durata delle batterie stesse.

Informazioni generali

Il Suo KN-URC20B è dotato di un meccanismo di protezione a 5 secondi. Per ogni passo della programmazione è necessario premere un tasto entro 5 secondi; in caso contrario il telecomando torna alla modalità di funzionamento normale.

Avvertenza ⚠:
Due brevi lampeggi del LED di segnalazione indicano che l‘inserimento è confermato, mentre un lampeggio lungo indica un‘interruzione.

Nel caso in cui si stato inserito un codice numerico errato, premere un tasto qualsiasi e attendere un lampeggio lungo del LED di segnalazione. A questo punto si potrà proseguire con l‘inserimento in base alla procedura indicata.

Descrizione delle funzioni

	Modalità di funzionamento 1 (TV)	Modalità di funzionamento 2 (TV + STB)	
Simbolo	**Funzione TV**	**Funzione TV**	**Funzione STB**
⏻ tv	Standby TV (Accensione/spegnimento)		
⏻ stb			Standby STB (Accensione/spegnimento)
⏻	LED indicatore	LED indicatore	LED indicatore
AV	AV	AV	
fAV	Elenco preferiti		Elenco preferiti
epg	Guida televisiva elettronica		Guida televisiva elettronica
info	Informazioni		Informazioni
▲	Cursore su		Cursore su
▼	Cursore giù		Cursore giù
◀	Cursore sinistra		Cursore sinistra
▶	Cursore destra		Cursore destra
ok	OK		OK
A/d	Commutazione tra il sintonizzatore analogico e digitale		
exit	Esci		Esci
opt	Opt		Opt
○	Rosso		Rosso
○	Verde		Verde
○	Giallo		Giallo
○	Blu		Blu
vol ▲	Volume+	Volume+ *)	Volume+
🔇	Muto	Muto *)	Muto
prog ▲	Programma+		Programma+
vol ▼	Volume-	Volume- *)	Volume-
menu	Menu		Menu
prog ▼	Programma-		Programma-
▤	Accendere il televideo		Accendere il televideo
▭	Spegnere il televideo		
⊞	Commutazione formato 16:9	Commutazione formato 16:9	
●			Registrazione
◀◀			Riavvolgere
▶II			Play(premere brevemente) / Pause(premere a lungo)
■			Stop
▶▶			Avanzamento veloce

*) solo se si desidera la funzione «Comandi di regolazione del volume sull'apparecchio televisivo». Generalmente queste funzioni vengono fornite sul ricevitore satellitare e/o sul decoder digitale terrestre/TV via cavo (STB).

Programmazione manuale del televisore

1) Accendere il televisore.
2) Cercare la marca del proprio televisore sotto la voce «TV» nell'elenco codici. Vengono visualizzati uno o più codici a 4 cifre per ciascuna marca.
3) Tenere premuto il tasto di standby TV (⏻ tv) finchè il LED di segnalazione (⏻) lampeggia per due volte.
4) Utilizzando i tasti numerici inserire il primo codice a 4 cifre della marca selezionata dall'elenco dei codici. Il LED di segnalazione (⏻) lampeggia due volte per confermare che il codice è stato accettato.
5) Verificare il corretto funzionamento del Suo telecomando con il tasto di standby TV ⏻ tv) e il tasto AV (AV)
6) Nel caso in cui il televisore non rispondesse, o rispondesse solo parzialmente, ai comandi impartiti mediante i tasti, ripetere i punti da 3 a 5 utilizzando il successivo codice dell'elenco.
7) Se il televisore risponde regolarmente a tutte le funzioni, il Suo KN-URC20B è correttamente programmato e si può procedere all'utilizzo. Si prega di annotare il codice impiegato come riferimento.

Programmazione manuale del ricevitore satellitare e/o del decoder digitale terrestre/TV via cavo (STB)

1) Accendere il ricevitore satellitare o il decoder digitale terrestre/TV via cavo (STB) e il televisore.
2) Cercare la marca del proprio apparecchio sotto la voce «STB» nell'elenco codici. Vengono visualizzati uno o più codici a 4 cifre per ciascuna marca.
3) Tenere premuto il tasto di standby STB (⏻ stb) finchè il LED di segnalazione (⏻) lampeggia per due volte.
4) Utilizzando i tasti numerici inserire il primo codice a 4 cifre della marca selezionata dall'elenco dei codici. Il LED di segnalazione (⏻) lampeggia due volte per confermare che il codice è stato accettato.
5) Verificare quindi il corretto funzionamento di tutti i tasti del Suo telecomando, a partire dal tasto di standby STB (⏻ stb) e dai tasti di regolazione del volume (vol ▲/vol ▼), e continuando quindi con i tasti che vanno dal numero 1 al numero 43 (in base alla tabella che descrive le varie funzioni). Il tasto AV (AV) e il tasto di standby TV (⏻ tv) non vanno sottoposti a verifica.
6) Nel caso in cui l'apparecchio non rispondesse, oppure rispondesse solo parzialmente, ai comandi impartiti mediante i tasti, ripetere i punti da 3 a 5 utilizzando il codice successivo dell'elenco.
7) Se l'apparecchio risponde regolarmente a tutte le funzioni, il KN-URC20B è correttamente programmato e si può procedere all'utilizzo. Si prega di annotare il codice impiegato come riferimento.

Codici di programmazione utilizzati dall'utente

TV	STB

Programmazione automatica del televisore in base alla marca (Brand)

In alternativa, o nel caso in cui durante la programmazione manuale non sia stato trovato il codice corretto per il proprio televisore, è possibile utilizzare per la programmazione la ricerca automatica in base alla marca (Brand).

1) Accendere il televisore.
2) Cercare la marca del proprio televisore nell'apposito elenco fornito in appendice al presente libretto delle istruzioni. Per ciascuna marca è presente un codice Brand a 3 cifre.
3) Tenere premuto il tasto di standby TV (⏻ tv) finchè il LED di segnalazione (⏻) lampeggia per due volte.
4) Inserire il codice **1 0 0 3** utilizzando i tasti numerici. Il LED di segnalazione (⏻) lampeggia due volte per confermare che la modalità di ricerca sia stata attivata.
5) Utilizzando i tasti numerici inserire il primo codice a 3 cifre della marca selezionata dall'elenco dei Brand. Il LED di segnalazione (⏻) lampeggia due volte per confermare che il codice è stato accettato.
6) Tenere premuto il tasto di standby TV (⏻ tv) del Suo KN-URC20B finchè l'apparecchio televisivo non si spegne. Questa procedura può durare diversi minuti.
7) Non appena l'apparecchio si è spento, premere il tasto OK (ok) per confermare la programmazione finchè il LED di segnalazione (⏻) lampeggia per due volte.
8) Verificare il corretto funzionamento del Suo telecomando con il tasto di standby TV (⏻ tv) e il tasto AV (AV). Se il televisore risponde regolarmente a tutte le funzioni, il Suo KN-URC20B è correttamente programmato e può procedere all'utilizzo.

Avvertenza ⚠:
È possibile che durante la ricerca il Suo telecomando KN-URC20B trovi più codici, che corrispondono al televisore in questione, ma, a seconda del codice, non tutti i tasti funzionino. In questo caso si dovrà avviare una nuova ricerca (punti da 3 a 9) finchè non si sarà trovato il codice più adatto. La nuova ricerca ha inizio con l'ultimo codice memorizzato nella precedente ricerca.

Programmazione automatica del ricevitore satellitare e/o del decoder digitale terrestre/ TV via cavo (STB) in base alla marca (Brand)

In alternativa, o nel caso in cui durante la programmazione manuale non sia stato trovato il codice corretto per il proprio apparecchio, è possibile utilizzare per la programmazione la ricerca automatica in base alla marca (Brand).

1) Accendere il ricevitore satellitare o il decoder digitale terrestre/TV via cavo (STB) e il televisore.
2) Cercare la marca (Brand) del proprio apparecchio nell'apposito elenco fornito in appendice al presente libretto di istruzioni. Per ciascuna marca è presente un codice Brand a 3 cifre.
3) Tenere premuto il tasto di standby STB (⏻ stb) finchè il LED di segnalazione (⏻) lampeggia per due volte.
4) Inserire il codice **3 0 0 3** utilizzando i tasti numerici. Il LED di segnalazione (⏻) lampeggia due volte per confermare che la modalità di ricerca sia stata attivata.
5) Utilizzando i tasti numerici inserire il primo codice a 3 cifre della marca selezionata dall'elenco dei Brand. Il LED di segnalazione (⏻) lampeggia due volte per confermare che il codice è stato accettato.
6) Tenere premuto il tasto di standby (⏻) del Suo KN-URC20B finchè l'apparecchio non si spegne. Questa procedura può durare diversi minuti.
7) Non appena l'apparecchio si è spento, premere il tasto OK (ok) per confermare la programmazione finchè il LED di segnalazione (⏻) lampeggia per due volte.
8) Verificare quindi il corretto funzionamento di tutti i tasti del Suo telecomando, a partire dal tasto di standby STB (⏻ stb) e dai tasti di regolazione del volume (vol ▲/vol ▼), e continuando quindi con i tasti che vanno dal numero 1 al numero 43 (in base alla tabella che descrive le varie funzioni). Il tasto AV (AV) e il tasto di standby TV (⏻ tv) non vanno sottoposti a verifica.
9) Se l'apparecchio risponde regolarmente a tutte le funzioni, il Suo KN-URC20B è correttamente programmato e si può procedere all'utilizzo.

Avvertenza ⚠:
È possibile che durante la ricerca il Suo telecomando KN-URC20B trovi più codici, che corrispondono all'apparecchio in questione, ma, a seconda del codice, non tutti i tasti funzionino. In questo caso si dovrà avviare una nuova ricerca (punti da 3 a 9) finchè non si sarà trovato il codice più adatto. La nuova ricerca ha inizio con l'ultimo codice memorizzato nella precedente ricerca.

Ricerca automatica del televisore

In alternativa, o nel caso in cui sia con la programmazione manuale che con quella automatica, in base alla marca, non sia possibile trovare il codice corretto per il proprio televisore, è possibile utilizzare la ricerca automatica.

1) Accendere il televisore.
2) Tenere premuto il tasto di standby TV (⏻ tv) finchè il LED di segnalazione (⏻) lampeggia per due volte. Una pressione eccessivamente breve del tasto potrebbe causare lo spegnimento del televisore. In caso di nuova programmazione si prega di iniziare accendendo il televisore.
3) Inserire il codice **1 0 0 1** utilizzando i tasti numerici. Il LED di segnalazione (⏻) lampeggia due volte per confermare che la ricerca automatica sia stata attivata.
4) Tenere premuto il tasto di standby (⏻) del Suo KN-URC20B finchè il televisore non si spegne. Questa procedura può durare diversi minuti.
5) Non appena l'apparecchio si è spento, premere il tasto OK (ok) per confermare la programmazione finchè il LED di segnalazione (⏻) lampeggia per due volte.
6) Verificare il corretto funzionamento del Suo telecomando con il tasto di standby TV (⏻ tv) e il tasto AV (AV). Se il televisore risponde regolarmente a tutte le funzioni, il Suo KN-URC20B è correttamente programmato e può procedere all'utilizzo.

Avvertenza ⚠:
È possibile che durante la ricerca il Suo telecomando KN-URC20B trovi più codici che corrispondono al televisore in questione, ma, a seconda del codice, non tutti i tasti funzionino. In questo caso si dovrà avviare una nuova ricerca (punti da 2 a 6) finchè non si sarà trovato il codice più adatto. La nuova ricerca ha inizio con l'ultimo codice memorizzato nella precedente ricerca.

Ricerca automatica del ricevitore satellitare e/o del decoder digitale terrestre/TV via cavo (STB)

In alternativa, o nel caso in cui sia con la programmazione manuale che con quella automatica, in base alla marca, non sia possibile trovare il codice corretto per il proprio apparecchio, è possibile utilizzare la ricerca automatica.

1) Accendere il ricevitore satellitare o il decoder digitale terrestre/TV via cavo (STB) e il televisore.
2) Tenere premuto il tasto di standby STB (⏻ stb) finchè il LED di segnalazione (⏻) lampeggia per due volte.
3) Inserire il codice **3 0 0 1** utilizzando i tasti numerici. Il LED di segnalazione (⏻) lampeggia due volte per confermare che la ricerca automatica sia stata attivata.
4) Tenere premuto il tasto di standby STB (⏻ stb) del Suo KN-URC20B finchè il televisore non si spegne. Questa procedura può durare diversi minuti.
5) Non appena l'apparecchio si è spento, premere il tasto OK (**ok**) per confermare la programmazione finchè il LED di segnalazione (⏻) lampeggia per due volte.
6) Verificare quindi il corretto funzionamento di tutti i tasti del Suo telecomando, a partire dal tasto di standby STB (⏻ stb) e dai tasti di regolazione del volume (vol ▲/vol ▼), e continuando quindi con i tasti che vanno dal numero 1 al numero 43 (in base alla tabella che descrive le varie funzioni). Il tasto AV (AV) e il tasto di standby TV (⏻ tv) non vanno sottoposti a verifica.
7) Se l'apparecchio risponde regolarmente a tutte le funzioni, il Suo KN-URC20B è correttamente programmato e si può procedere all'utilizzo.

Avvertenza ⚠:
È possibile che durante la ricerca il Suo telecomando KN-URC20B trovi più codici, che corrispondono all'apparecchio in questione, ma, a seconda del codice, non tutti i tasti funzionino. In questo caso si dovrà avviare una nuova ricerca (punti da 2 a 7) finchè non si sarà trovato il codice più adatto. La nuova ricerca ha inizio con l'ultimo codice memorizzato nella precedente ricerca.

Richiesta codice

Per poter annotare i codici trovati con la ricerca automatica, selezionarli mediante richiesta codice:

1) Tenere premuto il tasto di standby TV (⏻ tv) o il tasto di standby STB (⏻ stb), finchè il LED di segnalazione (⏻) lampeggia due volte.
2) Inserire il codice **0 0 0 2** utilizzando i tasti numerici. Il LED di segnalazione (⏻) lampeggia nuovamente per due volte.
3) Premere **1** e contare il numero di lampeggi del LED di segnalazione; questa è la prima cifra.
4) Premere **2** e contare il numero di lampeggi del LED di segnalazione; questa è la seconda cifra.
5) Premere **3** e contare il numero di lampeggi del LED di segnalazione; questa è la terza cifra.
6) Premere **4** e contare il numero di lampeggi del LED di segnalazione; questa è la quarta cifra.

Avvertenza ⚠:
Con la cifra 0 il LED di segnalazione non lampeggia. I passi da 3 a 6 possono essere eseguiti in qualunque sequenza e frequenza.

Funzione di acquisizione

In alternativa o se è assente nella programmazione manuale e nella programmazione automatica per contrassegnare il codice corretto per il dispositivo, è possibile utilizzare la funzione di acquisizione.

La funzione di acquisizione può essere utilizzata anche se determinate funzioni tasti del telecomando originali non sono incluse nel database.

Posizionamento del telecomando originale e KN-URC20B (test portata)

Per assicurarsi che il telecomando possa ricevere e trasmettere il segnale, i diodi di trasmissione dei due apparecchi devono essere l'uno di fronte all'altro. La distanza tra i due telecomandi non deve essere maggiore di 5 cm.

È possibile determinare la posizione ottimale per la programmazione dei codici usando il test di portata:

1) Tenere premuto il tasto di standby TV (⏻ tv) o il tasto di standby STB (⏻ stb), finchè il LED di segnalazione (⏻) lampeggia due volte.
2) Inserire il codice **0 0 1 1** con i tasti numerici. Il LED indicatore lampeggia due volte ancora.
3) Ora il LED indicatore diventa arancione e mostra la qualità dei segnali ricevuti.

Posizionare ora il telecomando originale e tenere premuto un tasto qualsiasi.
Cambiare la distanza dal telecomando KN-URC20B finché il LED indicatore è verde.

Avvertenza ⚠:
La luce arancione indica il campo in cui il KN-URC20B non riceve alcun segnale.
La luce rossa del LED indica che il segnale è troppo debole (troppo lontano) o troppo forte (troppo vicino)
La luce del LED verde indica che il segnale di ottima qualità del segnale (l'orientamento ottimale per l'acquisizione).

4) Per fermare il tasto di prova prima serie, premere il tasto TV- (⏻ tv) o STB- (⏻ stb).

Avvertenza ⚠:
L'allineamento ottimale dipende dalla forza di trasmissione dal telecomando originale e può quindi variare per ogni distanza. Si dovrebbe quindi testare la distanza con qualsiasi telecomando che si desidera programmare al fine di trovare la distanza ottimale.

Programmazione base

1) Tenere premuto il tasto di standby TV (⏻ tv) o il tasto di standby STB (⏻ stb), finchè il LED di segnalazione (⏻) lampeggia due volte.
2) Inserire il codice **0 0 0 9** con i tasti numerici. Il LED indicatore lampeggia due volte ancora.
3) Ora la luce del LED indicatore è verde.
4) Premere il pulsante sul telecomando KN-URC20B che si vuole programmare, per esempio (**ok**).
5) La luce del LED è di colore arancione e indica che il telecomando KN-URC20B è ora pronto per essere programmato.
6) Premere e tenere premuto il tasto desiderato del telecomando originale fino a quando il segnale verde del LED non si spegne.

   Avvertenza ⚠:
   La luce arancione indica il campo in cui il KN-URC20B non riceve alcun segnale.
   La luce rossa del LED indica che il segnale è troppo debole (troppo lontano) o troppo forte (troppo vicino).
7) È possibile ripetere i passaggi 3-6 per più pulsanti. Per fermare il tasto di prova prima serie, premere il tasto TV (⏻ tv) o STB (⏻ stb).

Avvertenza ⚠:
Se i tasti programmati non funzionano correttamente o, in particolare, se solo un tasto su due funziona, bisogna eseguire la programmazione avanzata.

Programmazione avanzata

1) Tenere premuto il tasto di standby TV (⏻ tv) o il tasto di standby STB (⏻ stb), finchè il LED di segnalazione (⏻) lampeggia due volte.
2) Inserire il codice **0 0 1 0** con i tasti numerici. Il LED indicatore lampeggia due volte ancora.
3) Ora la luce del LED indicatore è verde.
4) Premere il pulsante sul telecomando KN-URC20B che si vuole programmare, per esempio (**ok**).
5) La luce del LED è di colore arancione e indica che il telecomando KN-URC20B è ora pronto per essere programmato.
6) Premere e tenere premuto il tasto desiderato del telecomando originale fino a quando il segnale verde del LED non si spegne.

   Avvertenza ⚠:
   La luce arancione indica il campo in cui il KN-URC20B non riceve alcun segnale.
   La luce rossa del LED indica che il segnale è troppo debole (troppo lontano) o troppo forte (troppo vicino)
7) Premere e tenere premuto il tasto desiderato del telecomando originale fino a quando il segnale verde del LED non si spegne.
8) È possibile ripetere i passaggi 3-7 per programmare il pulsante successivo. Per fermare il tasto di prova prima serie, premere il tasto TV (⏻ tv) o STB (⏻ stb).

Comandi della regolazione del volume della TV, del ricevitore satellitare e/o del decoder digitale terrestre/TV via cavo (STB)

Generalmente la regolazione del volume e il silenziamento vengono comandati sul ricevitore satellitare e/o sul decoder digitale terrestre/TV via cavo (STB).

Se si desidera disporre dei comandi di queste funzioni sull‘apparecchio TV, seguire la procedura riportata di seguito.

1) Tenere premuto il tasto di standby TV (⏻ tv), finchè il LED di segnalazione (⏻) lampeggia due volte.
2) Inserire il codice **0 0 0 4** utilizzando i tasti numerici. Il LED di segnalazione lampeggia nuovamente per due volte.

Se si desidera riportare i comandi di regolazione del volume sul ricevitore satellitare o sul decoder digitale terrestre/TV via cavo (STB), seguire la procedura riportata di seguito.

1) Tenere premuto il tasto di standby TV (⏻ tv), finchè il LED di segnalazione (⏻) lampeggia due volte.
2) Inserire il codice **0 0 0 5** utilizzando i tasti numerici. Il LED di segnalazione lampeggia nuovamente per due volte.

Blocco tasti

È possibile disattivare singole funzioni non utilizzate del telecomando KN-URC20B.

1) Tenere premuto il tasto di standby STB (⏻ stb), finchè il LED di segnalazione (⏻) lampeggia due volte.
2) Inserire il codice **0 0 0 6** utilizzando i tasti numerici. Il LED di segnalazione lampeggia nuovamente per due volte.
3) Premere, uno alla volta, tutti i tasti di cui si vuole bloccare la funzione.
4) Per memorizzare, premere il tasto di standby STB (⏻ stb).

Avvertenza ⚠:
I tasti numerici, nonchè quelli di Standby (⏻) non possono essere bloccati.

Avvertenza ⚠:
Se si desidera ripristinare il blocco tasti, resettare completamente il telecomando. Vedere la funzione “Cancellazione impostazioni (Reset)”.

Blocco codice

Per impedire che il telecomando KN-URC20B venga programmato per errore, è possibile attivare un blocco codice.

1) Tenere premuto il tasto di standby TV (⏻ tv), finchè il LED di segnalazione (⏻) lampeggia due volte.
2) Inserire il codice **0 0 0 7** utilizzando i tasti numerici. Il LED di segnalazione lampeggia nuovamente per due volte.
3) A questo punto il telecomando è protetto da un‘eventuale nuova programmazione

Avvertenza ⚠:
L‘attivazione del blocco codice è riconoscibile dal fatto che, se si tenta di effettuare una programmazione, il LED di segnalazione (⏻) del telecomando KN-URC20B lampeggia una volta a lungo e non due volte brevemente.

Avvertenza ⚠:
Se si vuole nuovamente disattivare il blocco codice, ripetere i punti da 1 a 3.

Cancellazione impostazioni (Reset)

1. Tenere premuto il tasto di standby TV (⏻ tv) finché il LED di segnalazione (⏻) lampeggia per due volte.
2. Inserire il codice **0 0 0 0** utilizzando i tasti numerici. Il LED di segnalazione (⏻) lampeggia due volte per confermare che è stato resettato il telecomando KN-URC20B.

Avvertenza ⚠:
Con la funzione “Cancellazione impostazioni (Reset)” il telecomando KN-URC20B perde tutte le programmazioni e si ritrova allo stato iniziale di consegna.

Informazioni per protezione ambientale

Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2002/96/EU nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni:

I dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere considerati rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire I dispositivi elettrici ed elettronici alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta collerici preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imballo indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole. Dal riciclo, e re-utilizzo del material o altre forme di utilizzo di dispositivi obsoleti, voi renderete un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

GARANZIA

Per il telecomando, viene fornita una garanzia valida per due anni dalla data di acquisto. Si prega di contattare direttamente il rivenditore per la richiesta di garanzia.

E MANUAL DE INSTRUCCIONES

mando a distancia universal KN-URC20B König

Muchas gracias por haber elegido un mando a distancia universal de König. Su nuevo mando a distancia sirve para manejar tanto su televisor como su receptor vía satélite o DVB-T/receptor de televisión por cable (denominado también STB a partir de ahora). Lea con atención todas las instrucciones y guarde este manual para que pueda consultarlo en el futuro.

Con la ayuda de estas instrucciones de uso, así como de la correspondiente lista de códigos y marcas puede programar su mando a distancia tal y como se indica a continuación:

a) Mediante programación manual, introduciendo un código de cuatro cifras de la lista de códigos,
b) Mediante programación automática según la marca, introduciendo el código de tres cifras de la lista de marcas
c) mediante una función de búsqueda automática
d) o mediante el aprendizaje de los códigos de control remoto originales.

Recomendamos empezar con la programación automática.

Modo de funcionamiento del TV y del TV+STB

Su nuevo mando a distancia KN-URC20B tiene dos modos de funcionamiento diferentes.
Por eso Usted puede usar tanto el sintonizador digital integrado del televisor como el receptor externo de satélite, es decir, el Decodificador de Televisión Digital (STB).

En el primer modo de funcionamiento (TV) predeterminado tras la entrega, todas las teclas del mando a distancia KN-URC20B sirven para el televisor.

Tan pronto como programe un código STB (tanto por búsqueda manual como automática) su mando a distancia KN-URC20B cambia al segundo modo de funcionamiento (TV+STB). En este modo de funcionamiento sólo sirven las teclas TV-Standby (⏻ tv) y AV (AV) para el televisor. Todas las demás teclas sirven para el receptor de satélite, es decir, el Decodificador de Televisión Digital (STB).
Por lo tanto con el nuevo mando a distancia KN-URC20B ya no es necesario cambiar de TV a Decodificador de Televisión Digital.

¿Le gustaría que el mando a distancia digital KN-URC20B vuelva al primer modo de funcionamiento (TV) después de una programación del Decodificador de Televisión Digital? Reinicialice completamente el mando a distancia. Vea la función „reinicializar (Reset)“.

Introducción y cambio de las pilas

Su mando a distancia KN-URC20B funciona con dos pilas de 3 voltios (CR 2032). Coloque las pilas siguiendo las marcas del compartimento de las pilas. Compruebe especialmente que la polaridad es correcta. Elimine las pilas gastadas conforme a las disposiciones locales.

Nota ⚠:
Su mando a distancia KN-URC20B dispone de una memoria intermedia interna, de tal forma que la programación se conserva incluso después de cambiar las pilas.

Le recomendamos que use exclusivamente pilas nuevas. Nunca combine pilas usadas y nuevas ya que esto puede influir de forma negativa sobre el rendimiento de su mando a distancia y la vida útil de las pilas.

Información general

Su mando a distancia KN-URC20B está equipado con un mecanismo de protección de 5 segundos. Con cada paso de programación es necesario pulsar una tecla dentro de un intervalo de 5 segundos, de lo contrario, el mando a distancia vuelve al modo de mando regular.

Nota ⚠:
Mediante dos destellos breves del LED señalizador se confirma la introducción de datos, un destello largo indica una cancelación. Si ha introducido un número de código de forma incorrecta, pulse cualquier tecla y espere hasta que el LED señalizador emita un destello largo. A continuación puede continuar la introducción de datos según las instrucciones.

Descripción del funcionamiento

	Modo de funcionamiento 1 (TV)	Modo de funcionamiento 2 (TV + STB)	
Símbolo	**Función TV**	**Función TV**	**Función STB**
⏻ tv	TV Standby		
⏻ stb			STB Standby
⏻	Señal LED	Señal LED	Señal LED
AV	AV	AV	
fAV	Lista de favoritos		Lista de favoritos
epg	Programa de televisión electrónico		Programa de televisión electrónico
info	Información		Información
▲	Cursor arriba		Cursor arriba
▼	Cursor abajo		Cursor abajo
◀	Cursor izquierda		Cursor izquierda
▶	Cursor derecha		Cursor derecha
ok	OK		OK
A/d	Conmutación entre sintonizador analógico y digital		
exit	Salir		Salir
opt	Opc.		Opc.
○	Rojo		Rojo
○	Verde		Verde
○	Amarillo		Amarillo
○	Azul		Azul
vol ▲	Volumen+	Volumen+ *)	Volumen+
	Silenciar	Silenciar *)	Silenciar
prog ▲	Programa+		Programa+
vol ▼	Volumen–	Volumen– *)	Volumen–
menu	Menú		Menú
prog ▼	Programa–		Programa–
	Activar teletexto		Activar teletexto
	Desactivar teletexto		
	Cambio a formato 16:9	Cambio a formato 16:9	
⏺			Grabación
◀◀			Rebobinar
▶II			Reproducción (pulsación breve)/pausa (pulsación larga)
■			Parada
▶▶			Avanzar

*) solo si se desea la función «Manejo de la función del volumen en el televisor».
Pro defecto, estas funciones se manejan a través de su receptor vía satélite o su DVB-T/receptor de televisión por cable (STB).

Programación manual del televisor

1) Encienda su televisor.
2) Consulte la marca de su televisor en el apartado «TV» de la lista de códigos. Para cada marca se muestran uno o varios códigos de 4 cifras.
3) Mantenga pulsada la tecla TV-Standby (⏻ tv) hasta que el LED señalizador (⏻) parpadee dos veces.
4) Introduzca mediante las teclas de cifras el primer código de cuatro cifras de la marca seleccionada por usted en la lista de códigos. El LED señalizador (⏻) parpadea dos veces para indicar que el código ha sido aceptado.
5) Compruebe el correcto funcionamiento de su mando a distancia mediante la tecla TV-Standby (⏻ tv) y la tecla AV (AV).
6) Si el televisor no reacciona o solo reacciona parcialmente a los comandos de las teclas, repita los pasos 3 hasta 5 utilizando el siguiente código de la lista de códigos.
7) Si el televisor reacciona correctamente a todas las funciones, su mando a distancia KN-URC20B estará correctamente programado y preparado para el uso. Anote el código utilizado como referencia.

Programación manual del receptor vía satélite o del DVB-T/receptor de televisión por cable (STB)

1) Encienda su receptor vía satélite o su DVB-T/receptor de televisión por cable (STB) y su televisor.
2) Consulte la marca de su STB en el apartado «STB» de la lista de códigos. Para cada marca se muestran uno o varios códigos de 4 cifras.
3) Mantenga pulsada la tecla STB-Standby (⏻ stb) hasta que el LED señalizador (⏻) parpadee dos veces.
4) Introduzca mediante las teclas de cifras el primer código de cuatro cifras de la marca seleccionada por usted en la lista de códigos. El LED señalizador (⏻) parpadea dos veces para indicar que el código ha sido aceptado.
5) Compruebe el correcto funcionamiento de cada una de las teclas de su mando a distancia, empezando con la tecla STB-Standby (⏻ stb), teclas de volumen (vol ▲/vol ▼), continuando con las teclas 1 hasta 43 (conforme a la tabla de descripción de las funciones). Las teclas AV (AV) y TV-Standby (⏻ tv) no se comprueban.
6) Si el aparato no reacciona o solo reacciona parcialmente a los comandos de las teclas, repita los pasos 3 hasta 5 utilizando el siguiente código de la lista de códigos.
7) Si el aparato reacciona correctamente a todas las funciones, su mando a distancia KN-URC20B estará correctamente programado y preparado para el uso. Anote el código utilizado como referencia.

Códigos de programación utilizados por mí

TV	STB

Programación automática del televisor según la marca

De forma alternativa o si no es posible encontrar el código correcto para su televisor durante la programación manual, puede utilizar la búsqueda automática según la marca para realizar la programación.

1) Encienda su televisor.
2) Consulte la marca de su televisor en la lista de marcas del anexo de estas instrucciones. Por cada marca se incluye un código de marca de 3 cifras.
3) Mantenga pulsada la tecla TV-Standby (⏻ tv) hasta que el LED señalizador (⏻) parpadee dos veces.
4) Introduzca el código **1 0 0 3** mediante las teclas de cifras. El LED señalizador (⏻) parpadea dos veces para indicar que modo de búsqueda ha sido activado.
5) Introduzca mediante las teclas de cifras el primer código de tres cifras de la marca seleccionada por usted en la lista de marcas. El LED señalizador (⏻) parpadea dos veces para indicar que el código ha sido aceptado.
6) Mantenga pulsada la tecla TV-Standby (⏻ tv) de su mando a distancia KN-URC20B hasta que el televisor se apague. Este proceso puede durar varios minutos.
7) En cuanto el aparato se apague, pulse y mantenga pulsada la tecla OK (**ok**) como confirmación de la programación hasta que el LED señalizador (⏻) parpadee dos veces.

8) Compruebe el correcto funcionamiento de su mando a distancia mediante la tecla TV-Standby (⏻ tv) y la tecla AV (AV). Si el televisor reacciona correctamente a todas las funciones, su mando a distancia KN-URC20B estará correctamente programado y preparado para el uso.

Nota ⚠:
Durante la búsqueda, puede suceder que su mando a distancia KN-URC20B encuentre varios códigos a los que reaccione su televisor aunque no todas las teclas funcionen para cada código. En tal caso deberá volver a iniciar la búsqueda (pasos 3 hasta 9) hasta que haya encontrado el mejor código. El nuevo inicio de la búsqueda comienza a partir de la última programación guardada.

Programación automática del receptor vía satélite o del DVB-T/receptor de televisión por cable (STB)

De forma alternativa o si no es posible encontrar el código correcto para su aparato durante la programación manual, puede utilizar la búsqueda automática según la marca para realizar la programación.

1) Encienda su receptor vía satélite o su DVB-T/receptor de televisión por cable (STB) y su televisor.
2) Consulte la marca de su aparato en la lista de marcas del anexo de estas instrucciones. Por cada marca se incluye un código de marca de 3 cifras.
3) Mantenga pulsada la tecla STB-Standby (⏻ stb) hasta que el LED señalizador (⏻) parpadee dos veces.
4) Introduzca el código **3 0 0 3** mediante las teclas de cifras. El LED señalizador (⏻) parpadea dos veces para indicar que modo de búsqueda ha sido activado.
5) Introduzca mediante las teclas de cifras el primer código de tres cifras de la marca seleccionada por usted en la lista de marcas. El LED señalizador (⏻) parpadea dos veces para indicar que el código ha sido aceptado.
6) Mantenga pulsada la tecla Standby (⏻) de su mando a distancia KN-URC20B hasta que el aparato se apague. Este proceso puede durar varios minutos.
7) En cuanto el aparato se apague, pulse y mantenga pulsada la tecla OK (ok) como confirmación de la programación hasta que el LED señalizador (⏻) parpadee dos veces.
8) Compruebe el correcto funcionamiento de cada una de las teclas de su mando a distancia, empezando con la tecla STB-Standby (⏻ stb), teclas de volumen (vol ▲/vol ▼), continuando con las teclas 1 hasta 43 (conforme a la tabla de descripción de las funciones). Las teclas AV (AV) y TV-Standby (⏻ tv) no se comprueban.
9) Si el aparato reacciona correctamente a todas las funciones, su mando a distancia KN-URC20B estará correctamente programado y preparado para el uso.

Nota ⚠:
Durante la búsqueda, puede suceder que su mando a distancia KN-URC20B encuentre varios códigos a los que reaccione su aparato aunque no todas las teclas funcionen para cada código. En tal caso deberá volver a iniciar la búsqueda (pasos 3 hasta 9) hasta que haya encontrado el mejor código. El nuevo inicio de la búsqueda comienza a partir de la última programación guardada.

Búsqueda automática del televisor

De forma alternativa o si no es posible encontrar el código correcto para su televisor durante la programación manual ni durante la programación automática según la marca, puede utilizar la búsqueda automática.

1) Encienda su televisor.
2) Mantenga pulsada la tecla TV-Standby (⏻ tv) hasta que el LED señalizador (⏻) parpadee dos veces. Si la pulsación es demasiado breve, puede apagarse el televisor. En este caso, vuelva a iniciar la programación encendiendo el televisor.
3) Introduzca el código **1 0 0 1** mediante las teclas de cifras. El LED señalizador (⏻) parpadea dos veces para indicar que la búsqueda ha sido activada.
4) Mantenga pulsada la tecla Standby (⏻) de su mando a distancia KN-URC20B hasta que el televisor se apague. Este proceso puede durar varios minutos.
5) En cuanto el aparato se apague, pulse y mantenga pulsada la tecla OK (ok) como confirmación de la programación hasta que el LED señalizador (⏻) parpadee dos veces.
6) Compruebe el correcto funcionamiento de su mando a distancia mediante la tecla TV-Standby (⏻ tv) y la tecla AV (AV). Si el televisor reacciona correctamente a todas las funciones, su mando a distancia KN-URC20B estará correctamente programado y preparado para el uso.

Nota ⚠:
Durante la búsqueda, puede suceder que su mando a distancia KN-URC20B encuentre varios códigos a los que reaccione su televisor aunque no todas las teclas funcionen para cada código. En tal caso deberá volver a iniciar la búsqueda (pasos 2 hasta 6) hasta que haya encontrado el mejor código. El nuevo inicio de la búsqueda comienza a partir de la última programación guardada.

Búsqueda automática del receptor vía satélite o del DVB-T/receptor de televisión por cable (STB)

De forma alternativa o si no es posible encontrar el código correcto para su aparato durante la programación manual ni durante la programación automática según la marca, puede utilizar la búsqueda automática.

1) Encienda su televisor y su receptor vía satélite o su DVB-T/receptor de televisión por cable (STB).
2) Mantenga pulsada la tecla STB-Standby (⏻ stb) hasta que el LED señalizador (⏻) parpadee dos veces.
3) Introduzca el código **3 0 0 1** mediante las teclas de cifras. El LED señalizador (⏻) parpadea dos veces para indicar que la búsqueda ha sido activada.
4) Mantenga pulsada la tecla STB-Standby (⏻ stb) de su mando a distancia KN-URC20B hasta que el aparato se apague. Este proceso puede durar varios minutos.
5) En cuanto el aparato se apague, pulse y mantenga pulsada la tecla OK (**ok**) como confirmación de la programación hasta que el LED señalizador (⏻) parpadee dos veces.
6) Compruebe el correcto funcionamiento de cada una de las teclas de su mando a distancia, empezando con la tecla STB- Standby (⏻ stb), teclas de volumen (vol ▲/vol ▼), continuando con las teclas 1 hasta 43 (conforme a la tabla de descripción de las funciones). Las teclas AV (AV) y TV-Standby (⏻ tv) no se comprueban.
7) Si el aparato reacciona correctamente a todas las funciones, su mando a distancia KN-URC20B estará correctamente programado y preparado para el uso.

Nota ⚠:
Durante la búsqueda, puede suceder que su mando a distancia KN-URC20B encuentre varios códigos a los que reaccione su aparato aunque no todas las teclas funcionen para cada código. En tal caso deberá volver a iniciar la búsqueda (pasos 2 hasta 7) hasta que haya encontrado el mejor código. El nuevo inicio de la búsqueda comienza a partir de la última programación guardada.

Consulta del código

Lea y anote los códigos encontrados mediante la búsqueda mediante la consulta del código:

1) Mantenga pulsada la tecla TV-Standby (⏻ tv) o la tecla STB-Standby (⏻ stb) hasta que el LED señalizador (⏻) parpadee dos veces.
2) Introduzca el código **0 0 0 2** mediante las teclas de cifras. El LED señalizador (⏻) vuelve a parpadear dos veces.
3) Pulse **1** y cuente cuántas veces parpadea el LED señalizador; esta es la primera cifra.
4) Pulse **2** y cuente cuántas veces parpadea el LED señalizador; esta es la segunda cifra.
5) Pulse **3** y cuente cuántas veces parpadea el LED señalizador; esta es la tercera cifra.
6) Pulse **4** y cuente cuántas veces parpadea el LED señalizador; esta es la cuarta cifra.

Nota ⚠:
Para la cifra 0, el LED señalizador no parpadea. Es posible llevar a cabo los pasos 3 hasta 6 en el orden y las veces que se desee.

Función de introducción de información

De forma alternativa, o en caso de que no encuentre el código correcto de su equipo para la programación manual ni para la programación automática, tiene la opción de emplear la función de introducción de información.

La función de introducción de información se puede emplear también en caso de que la base de datos no incluya determinadas funciones de teclas del mando a distancia original.

Posicionamiento del KN-URC20B y mando a distancia original (test de alcance)

Para garantizar que el mando a distancia reciba la señal, ambos mandos a distancia con diodos de emisión deberían situarse uno frente al otro. La distancia entre los dos mandos no debería superar los 5 cm.

Puede emplear el test de alcance para determinar la posición óptima para la introducción del código:

1) Mantenga pulsada la tecla TV-Standby (⏻ tv) o la tecla STB-Standby (⏻ stb) hasta que el LED señalizador (⏻) parpadee dos veces.
2) Introduzca el código **0 0 1 1** con las teclas numéricas. La señal LED vuelve a parpadear dos veces.
3) Ahora la señal LED emite una luz naranja y le indica la calidad de las señales recibidas.

   Coloque entonces el mando a distancia original en la posición correcta y pulse cualquier tecla y manténgala presionada. Modifique la distancia al mando KN-URC20B hasta que la señal LED emita una luz verde.

Nota ⚠:
Una luz naranja indica disponibilidad y que el KN-URC20B no recibe ninguna señal.
Una luz roja de la señal LED indica que la señal es demasiado débil (demasiado lejos) o demasiado fuerte (demasiado cerca).
Una luz verde de la señal LED indica una calidad de señal óptima (orientación óptima para la introducción de información).

4) Para finalizar el test de alcance, pulse la tecla anteriormente pulsada de TV (⏻ tv) o STB (⏻ stb).

Nota ⚠:
La orientación óptima depende de la potencia de emisión del mando a distancia original, por lo que puede variar entre diferentes mandos a distancia. Por este motivo, realice el test de alcance con todos los mandos a distancia de los que desee recibir la información, y determine así la orientación óptima.

Introducción de la información - Básico

1) Mantenga pulsada la tecla TV-Standby (⏻ tv) o la tecla STB-Standby (⏻ stb) hasta que el LED señalizador (⏻) parpadee dos veces.
2) Introduzca el código **0 0 0 9** con las teclas numéricas. La señal LED vuelve a parpadear dos veces.
3) Ahora la señal LED emite una luz verde.
4) Pulse la tecla del mando a distancia KN-URC20B en la que desee introducir la información, por ej. (**ok**).
5) La señal LED emite una luz naranja para indicar que el mando a distancia KN-URC20B está dispuesto para recibir la información.
6) Pulse y mantenga presionada la tecla deseada del mando a distancia original hasta que se apague la luz verde de la señal LED.

   Nota ⚠:
   Una luz naranja indica que el KN-URC20B no recibe ninguna señal.
   Una luz roja de la señal LED indica que la señal es demasiado débil (demasiado lejos) o demasiado fuerte (demasiado cerca).
7) Para introducir información en otras teclas, repita los pasos 3 a 6. Para memorizar la información y finalizar la función de transmisión, pulse la tecla anteriormente pulsada de TV (⏻ tv) o STB (⏻ stb).

Nota ⚠:
En el caso de que las teclas en las que ha introducido la información no funcionen correctamente, especialmente si solo funcionan tras pulsarlas dos veces, siga los pasos de „Introducción de la información – Avanzado“.

Introducción de la información - Avanzado

1) Mantenga pulsada la tecla TV-Standby (⏻ tv) o la tecla STB-Standby (⏻ stb) hasta que el LED señalizador (⏻) parpadee dos veces.
2) Introduzca el código **0 0 1 0** con las teclas numéricas. La señal LED vuelve a parpadear dos veces.
3) Ahora la señal LED emite una luz verde.
4) Pulse la tecla del mando a distancia KN-URC20B en la que desee introducir la información, por ej. (**ok**).
5) La señal LED emite una luz naranja para indicar que el mando a distancia KN-URC20B está dispuesto para recibir la información.
6) Pulse y mantenga presionada la tecla deseada del mando a distancia original hasta que se apague la luz verde de la señal LED.

   Nota ⚠:
   Una luz naranja indica que el KN-URC20B no recibe ninguna señal.
   Una luz roja de la señal LED indica que la señal es demasiado débil (demasiado lejos) o demasiado fuerte (demasiado cerca).
7) Pulse y vuelva a mantener presionada la misma tecla del mando a distancia original hasta que se apague la luz verde de la señal LED.
8) Para introducir información en otras teclas, repita los pasos 3 a 7. Para memorizar la información y finalizar la función de transmisión, pulse la tecla anteriormente pulsada de TV (⏻ tv) o STB (⏻ stb).

Selección de la función de volumen para el televisor o el receptor vía satélite o del DVB-T/receptor de televisión por cable (STB)

Por defecto las funciones de volumen y sonido desactivado se manejan en el receptor vía satélite o su DVB-T/ receptor de televisión por cable (STB).

Si desea manejar estas funciones en su televisor, lleve a cabo los siguientes pasos para cambiar la configuración.

1) Mantenga pulsada la tecla TV-Standby (⏻ tv) hasta que el LED señalizador (⏻) parpadee dos veces.
2) Introduzca el código **0 0 0 4** mediante las teclas de cifras. El LED señalizador vuelve a parpadear dos veces.

Si desea manejar las funciones de volumen en el receptor vía satélite o en el DVB-T/receptor de televisión por cable (STB), lleve a cabo los siguientes pasos.

1) Mantenga pulsada la tecla TV-Standby (⏻ tv) hasta que el LED señalizador (⏻) parpadee dos veces.
2) Introduzca el código **0 0 0 5** mediante las teclas de cifras. El LED señalizador vuelve a parpadear dos veces.

Bloqueo de teclas

Tiene la posibilidad de desactivar funciones individuales no utilizadas en su mando a distancia KN-URC20B.

1) Mantenga pulsada la tecla STB-Standby (⏻ stb) hasta que el LED señalizador (⏻) parpadee dos veces.
2) Introduzca el código **0 0 0 6** mediante las teclas de cifras. El LED señalizador vuelve a parpadear dos veces.
3) Pulse una tras otra las teclas cuya función desea bloquear.
4) Para guardar la selección en la memoria, pulse la tecla STB-Standby (⏻ stb).

Nota ⚠:
No es posible bloquear las cifras ni la tecla Standby (⏻).

Advertencia ⚠:
Cuando quiera desbloquear otra vez las teclas, por favor reinicialice completamente. Vea la función „reinicializar (Reset)".

Bloqueo de código

A fin de evitar la programación accidental del mando a distancia KN-URC20B, puede activar el bloqueo de código.

1) Mantenga pulsada la tecla TV-Standby (⏻ tv) hasta que el LED señalizador (⏻) parpadee dos veces.
2) Introduzca el código **0 0 0 7** mediante las teclas de cifras. El LED señalizador vuelve a parpadear dos veces.
3) El mando a distancia se encuentra ahora bloqueado contra la reprogramación

Nota ⚠:
Puede detectar que el bloqueo de código se encuentra activado observando que el LED señalizador (⏻) del mando a distancia KN-URC20B realiza un parpadeo largo en lugar de dos parpadeos breves al intentar programarlo.

Nota ⚠:
Repita los pasos 1 hasta 3 si desea volver a desactivar el bloqueo de código.

Reinicializar (Reset)

1. Presione y mantenga presionada la tecla TV-Standby (⏻ tv) hasta que el LED de señal (⏻) parpadee dos veces.
2. Introduzca con las teclas numéricas el código **0 0 0 0**. El LED de señal (⏻) parpadea dos veces para confirmar que el mando a distancia KN-URC20B se ha reinicializado.

Nota ⚠:
Con la función „Reinicializar (Reset)" el mando a distancia KN-URC20B pierde todas las programaciones y está igual que como se lo entregaron.

Nota sobre la protección medioambiental

Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2002/96/EU en el sistema legislativo nacional, Se aplicara lo siguiente:

Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas y las pilas recargables, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida til a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

GARANTÍA

Su mando a distancia tiene dos años de garantía desde la fecha de compra. Si necesita hacer uso de dicha garantía, diríjase directamente al comerciante.

P MANUAL DE INSTRUÇÕES

Controlo remoto universal König KN-URC20B

Obrigado por ter adquirido um comando universal da König. O seu novo telecomando substituirá o telecomando original do seu televisor como também o telecomando para o seu receptor de satélite ou box TDT/TV por cabo (a seguir STB). Leia atentamente todas as instruções e guarde o manual de instruções para consulta posterior.

Com a ajuda do presente manual de instruções como também da lista de códigos e de marcas, pode programar o seu telecomando da seguinte forma:

a) programação manual introduzindo um código de quatro dígitos da lista de códigos,

b) programação automática por marca introduzindo um código de três dígitos da lista de marcas

c) por procura automática

d) ou por gravação dos códigos do controlo remoto original.

Recomendamos que comece com a programação manual.

Modo TV e TV+STB

O seu novo telecomando KN-URC20B dispõe de dois modos de comando.
Assim, pode controlar as funções integradas de sintonizador digital (terrestre, satélite, cabo) do televisor, bem como receptores de satélite externos ou uma box TDT/TV por cabo.

No modo de comando pré-definido (TV), todas os botões do telecomando KN-URC20B controlam o televisor.

Assim que programar um código STB (independentemente de o fazer de forma manual ou automática através da função de procura), o seu telecomando KN-URC20B comuta para o segundo modo de comando (TV+STB). Neste modo, apenas os botões Stanby TV (⏻ tv) e AV (AV) controlam o televisor. Os restantes botões controlam o receptor de satélite ou a box TDT/TV por cabo (STB).
Desta forma, já não é necessário mudar entre TV e STB no seu novo telecomando KN-URC20B.

Se, após uma programação STB, desejar colocar o telecomando KN-URC20B novamente no modo de comando inicial (TV), faça reset ao telecomando. Ver função “Apagar definições (Reset)”.

Colocação e substituição das pilhas

O controlo remoto KN-URC20B utiliza duas pilhas de lítio de 3 V (CR 2032). Coloque as pilhas conforme as marcações no compartimento das pilhas. Tenha especial atenção à polaridade correcta. Elimine as pilhas usadas conforme as regulamentações regionais.

Nota ⚠ :
O seu KN-URC20B possui uma memória intermédia interna para que a programação também se mantenha depois de substituir as pilhas.

Recomendamos-lhe que utilize apenas pilhas novas. Nunca utilize pilhas velhas e novas ao mesmo tempo, visto que o desempenho do seu telecomando, tal como a duração de vida das pilhas são influenciados de forma negativa.

Informações gerais

O seu KN-URC20B está equipado com um mecanismo de protecção de 5 segundos. Em cada passo da programação, é necessário premir um botão no espaço de 5 segundos, caso contrário o telecomando volta para o modo de controlo normal.

Nota ⚠ :
Se o LED de aviso piscar duas vezes, a introdução foi confirmada. No caso de cancelamento, o LED de aviso pisca durante um período de tempo mais longo. Caso tenha introduzido um código errado, prima um botão qualquer e espere que o LED de aviso pisque durante um período de tempo prolongado. Depois poderá continuar com a introdução conforme as instruções.

Descrição das funções

	Modo de comando 1 (TV)	Modo de comando 2 (TV + STB)	
Símbolo	**Função TV**	**Função TV**	**Função STB**
⏻ tv	Botão de standby TV (Ligar/Desligar)		
⏻ stb			Botão de standby STB (Ligar/Desligar)
⏻	Sinal LED	Sinal LED	Sinal LED
AV	AV	AV	
fAV	Lista de favoritos		Lista de favoritos
epg	Programa de TV electrónico		Programa de TV electrónico
info	Informações		Informações
▲	Cursor para cima		Cursor para cima
▼	Cursor para baixo		Cursor para baixo
◀	Cursor para a esquerda		Cursor para a esquerda
▶	Cursor para a direita		Cursor para a direita
ok	OK		OK
A/d	Comutar entre o sintonizador analógico e digital		
exit	Sair		Sair
opt	Opções		Opções
○	Vermelho		Vermelho
○	Verde		Verde
○	Amarelo		Amarelo
○	Azul		Azul
vol ▲	Volume+	Volume+ *)	Volume+
🔇	Sem som	Sem som *)	Sem som
prog ▲	Programa+		Programa+
vol ▼	Volume–	Volume– *)	Volume–
menu	Menu		Menu
prog ▼	Programa–		Programa–
▤	Ligar teletexto		Ligar teletexto
▭	Desligar teletexto		
◧	16:9 Comutação do formato	16:9 Comutação do formato	
●			Gravar
◀◀			Rebobinar
▶II			Reproduzir (premir brevemente) / Pausa (premir durante mais tempo)
■			Parar
▶▶			Avançar

*) apenas no caso de desejar utilizar a função «Controlo da função de volume no televisor».
Normalmente, estas funções são controladas através do seu receptor de satélite ou da box TDT/TV por cabo (STB).

Programação manual do televisor

1) Ligue o seu televisor.
2) Procure a marca do seu televisor em «TV» na lista de códigos. Para cada marca existem um ou vários códigos com 4 dígitos.
3) Mantenha o botão de standby TV (⏻ tv) premido até o LED de aviso (⏻) piscar duas vezes.
4) Através dos botões numéricos, introduza o primeiro código de quatro dígitos da lista de códigos para a marca do seu aparelho. O LED de aviso (⏻) pisca duas vezes para indicar que o código foi aceite.
5) Verifique o funcionamento do seu telecomando com o botão de standby TV (⏻ tv) e o botão AV (AV).
6) Se o televisor não reagir ou apenas reagir a alguns botões, repita os passos 3 a 5 utilizando o próximo código da lista de códigos.
7) Se o televisor reagir correctamente a todas as funções, então o seu KN-URC20B está correctamente programado e pronto a ser utilizado. Anote o código que utilizou como referência.

Programação manual do receptor de satélite ou da box TDT/TV por cabo (STB)

1) Ligue o seu receptor de satélite ou a sua box TDT/TV por cabo (STB) e o seu televisor.
2) Procure a marca do seu aparelho em «STB» na lista de códigos. Para cada marca existem um ou vários códigos com 4 dígitos.
3) Mantenha o botão de standby STB (⏻ stb) premido até o LED de aviso (⏻) piscar duas vezes.
4) Através dos botões numéricos, introduza o primeiro código de quatro dígitos da lista de códigos para a marca do seu aparelho. O LED de aviso (⏻) pisca duas vezes para indicar que o código foi aceite.
5) Verifique agora se cada botão do seu telecomando funciona, começando pelo botão de standby STB (⏻ stb), botões do volume (vol ▲/vol ▼) e continuando com os botões numéricos de 1 a 43 (conforme a tabela de descrição das funções). O botão AV (AV) e o botão de standby TV (⏻ tv) não são verificados.
6) Se o aparelho não reagir ou apenas reagir a alguns botões, repita os passos 3 a 5 utilizando o próximo código da lista de códigos.
7) Se o aparelho reagir correctamente a todas as funções, então o seu KN-URC20B está correctamente programado e pronto a ser utilizado. Anote o código que utilizou como referência.

Os meus códigos de programação

TV	STB

Programação automática do televisor por marca

Como alternativa, ou caso não tenha encontrado o código certo durante a programação manual para o seu televisor, pode utilizar a procura automática por marca para efectuar a programação.

1) Ligue o seu televisor.
2) Procure a marca do seu televisor na lista de marcas no anexo do presente manual de instruções. Para cada marca existe um código com três dígitos.
3) Mantenha o botão de standby TV (⏻ tv) premido até o LED de aviso (⏻) piscar duas vezes.
4) Através dos botões numéricos, introduza o código **1 0 0 3**. O LED de aviso (⏻) pisca duas vezes, para confirmar que o modo de procura foi activado.
5) Através dos botões numéricos, introduza o código de três dígitos da marca do seu aparelho constante da lista de marcas. O LED de aviso (⏻) pisca duas vezes para indicar que o código foi aceite.
6) Mantenha o botão de standby TV (⏻ tv) do seu KN-URC20B premido, até o televisor se desligar. Este processo pode demorar alguns minutos.
7) Logo que o aparelho esteja desligado, prima o botão OK (ok) para confirmar a programação, mantendo-o premido até o LED de aviso (⏻) piscar duas vezes.
8) Verifique o funcionamento do seu telecomando com o botão de standby TV (⏻ tv) e o botão AV (AV). Se o televisor reagir correctamente a todas as funções, então o seu KN-URC20B está correctamente programado e pronto a ser utilizado.

Nota ⚠:
Durante a procura, o seu telecomando KN-URC20B poderá encontrar vários códigos que correspondam ao seu televisor, mas nem todos os códigos permitem o funcionamento correcto de todos os botões. Neste caso, deve reiniciar novamente a procura (passos 3 a 9), até encontrar o melhor código. Uma nova procura é iniciada a partir da última programação que foi gravada.

Programação automática por marca do receptor de satélite e box TDT/TV por cabo (STB)

Como alternativa, ou caso não tenha encontrado o código certo durante a programação manual para o seu aparelho, pode utilizar a procura automática por marca para efectuar a programação.

1) Ligue o seu receptor de satélite ou a sua box TDT/TV por cabo (STB) e o seu televisor.
2) Procure a marca do seu aparelho na lista de marcas no anexo deste manual de instruções. Para cada marca existe um código com três dígitos.
3) Mantenha o botão de standby STB (⏻ stb) premido até o LED de aviso (⏻) piscar duas vezes.
4) Através dos botões numéricos, introduza o código **3 0 0 3**. O LED de aviso (⏻) pisca duas vezes, para confirmar que o modo de procura foi activado.
5) Através dos botões numéricos, introduza o código de três dígitos da marca do seu aparelho constante da lista de marcas. O LED de aviso (⏻) pisca duas vezes para indicar que o código foi aceite.
6) Mantenha o botão de standby (⏻) do seu KN-URC20B premido, até o aparelho se desligar. Este processo pode demorar alguns minutos.
7) Logo que o aparelho esteja desligado, prima o botão OK (ok) para confirmar a programação, mantendo-o premido até o LED de aviso (⏻) piscar duas vezes.
8) Verifique agora se cada botão do seu telecomando funciona, começando pelo botão de standby STB (⏻ stb), botões do volume (vol ▲/vol ▼) e continuando com os botões numéricos de 1 a 43 (conforme a tabela de descrição das funções). O botão AV (AV) e o botão de standby TV (⏻ tv) não são verificados.
9) Se o aparelho reagir correctamente a todas as funções, então o seu KN-URC20B está correctamente programado e pronto a ser utilizado.

Nota ⚠:
Durante a procura, o seu telecomando KN-URC20B poderá encontrar vários códigos que correspondam ao seu aparelho, mas nem todos os códigos permitem o funcionamento correcto de todos os botões. Neste caso, deve reiniciar novamente a procura (passos 3 a 9), até encontrar o melhor código. Uma nova procura é iniciada a partir da última programação que foi gravada.

Procura automática do televisor

Como alternativa, ou caso não tenha encontrado o código certo para o seu televisor durante a programação manual nem durante a programação automática por marca, pode ainda utilizar a função de procura automática.

1) Ligue o seu televisor.
2) Mantenha o botão de standby TV (⏻ tv) premido até o LED de aviso (⏻) piscar duas vezes. Se premir o botão por pouco tempo, o televisor poderá desligar-se. Nesse caso, reinicie a programação de novo, ligando o televisor.
3) Através dos botões numéricos, introduza o código **1 0 0 1**. O LED de aviso (⏻) pisca duas vezes, para confirmar que a procura foi activada.
4) Mantenha o botão de standby (⏻) do seu KN-URC20B premido, até o televisor se desligar. Este processo pode demorar alguns minutos.
5) Logo que o aparelho esteja desligado, prima o botão OK (ok) para confirmar a programação, mantendo-o premido até o LED de aviso (⏻) piscar duas vezes.
6) Verifique o funcionamento do seu telecomando com o botão de standby TV (⏻ tv) e o botão AV (AV). Se o televisor reagir correctamente a todas as funções, então o seu KN-URC20B está correctamente programado e pronto a ser utilizado.

Nota ⚠:
Durante a procura, o seu telecomando KN-URC20B poderá encontrar vários códigos que correspondam ao seu televisor, mas nem todos os códigos permitem o funcionamento correcto de todos os botões. Nesse caso, deve reiniciar novamente a procura (passos 2 a 7), até encontrar o melhor código. Uma nova procura é iniciada a partir da última programação que foi gravada.

Procura automática do receptor de satélite ou da box TDT/TV por cabo (STB)

Como alternativa, ou caso não tenha encontrado o código certo para o seu aparelho durante a programação manual nem durante a programação automática por marca, pode ainda utilizar a função de procura automática.

1) Ligue o seu televisor e o receptor de satélite ou box TDT/TV por cabo (STB).
2) Mantenha o botão de standby STB (⏻ stb) premido até o LED de aviso (⏻) piscar duas vezes.
3) Através dos botões numéricos, introduza o código **3 0 0 1**. O LED de aviso (⏻) pisca duas vezes, para confirmar que a procura foi activada.
4) Mantenha o botão de standby STB (⏻ stb) do seu KN-URC20B premido, até o aparelho se desligar. Este processo pode demorar alguns minutos.
5) Logo que o aparelho esteja desligado, prima o botão OK (ok) para confirmar a programação, mantendo-o premido até o LED de aviso (⏻) piscar duas vezes.
6) Verifique agora se cada botão do seu telecomando funciona, começando pelo botão de standby STB (⏻ stb), botões do volume (vol ▲/vol ▼) e continuando com os botões numéricos de 1 a 43 (conforme a tabela de descrição das funções). O botão AV (av) e o botão de standby TV (⏻ tv) não são verificados.
7) Se o aparelho reagir correctamente a todas as funções, então o seu KN-URC20B está correctamente programado e pronto a ser utilizado.

Nota ⚠:
Durante a procura, o seu telecomando KN-URC20B poderá encontrar vários códigos que correspondam ao seu aparelho, mas nem todos os códigos permitem o funcionamento correcto de todos os botões. Nesse caso, deve reiniciar novamente a procura (passos 2 a 7), até encontrar o melhor código. Uma nova procura é iniciada a partir da última programação que foi gravada.

Consulta dos códigos

Para que possa tomar nota dos códigos que encontrou através da procura, utilize a função de consulta do código:

1) Mantenha o botão de standby TV (⏻ tv) ou o botão de standby STB (⏻ stb) premido até o LED de aviso (⏻) piscar duas vezes.
2) Através dos botões numéricos, introduza o código **0 0 0 2**. O LED de aviso (⏻) pisca de novo duas vezes.
3) Prima **1** e conte as vezes que o LED de aviso piscar; este é o primeiro dígito.
4) Prima **2** e conte as vezes que o LED de aviso piscar; este é o segundo dígito.
5) Prima **3** e conte as vezes que o LED de aviso piscar; este é o terceiro dígito.
6) Prima **4** e conte as vezes que o LED de aviso piscar; este é o quarto dígito.

Nota ⚠:
No número 0 o LED de aviso não pisca. Os passos 3 a 6 podem ser repetidos em várias sequências e as vezes que quiser.

Função de gravação

Como alternativa, ou caso não encontre o código correcto para o aparelho através da programação manual ou da programação automática, poderá utilizar a função de gravação.

Também pode utilizar a função de gravação no caso de não constarem determinadas funções de botões do controlo remoto original na base de dados.

Posicionamento de KN-URC20B e do controlo remoto original (teste de alcance)

A fim a garantir que o controlo remoto consegue receber o sinal, ambos os controlos remotos com díodos de transmissão devem estar frente a frente. A distância entre os controlos remotos não deve ser superior a 5 cm.

Poderá utilizar o teste de alcance para definir a posição ideal para a gravação do código:

1) Mantenha o botão de standby TV (⏻ tv) ou o botão de standby STB (⏻ stb) premido até o LED de aviso (⏻) piscar duas vezes.
2) Com os botões numéricos introduza o código **0 0 1 1**. O sinal LED piscará novamente duas vezes.
3) De seguida o sinal LED cor-de-laranja acende-se e indica a qualidade dos sinais recebidos.

   Posicione agora o controlo remoto original e prima e mantenha premido qualquer botão. Mude a distância relativamente ao controlo remoto KN-URC20B, até o sinal LED ficar verde.

Nota ⚠:
A luz cor de laranja indica disponibilidade e que o KN-URC20B não recebe qualquer sinal.
A luz vermelha do sinal LED indica que o sinal é demasiado fraco (está muito longe) ou muito forte (está demasiado perto).
A luz verde do sinal LED indica uma qualidade de sinal ideal (alinhamento ideal para gravar).

4) Para terminar o teste de alcance prima novamente o botão de TV (⏻ tv) ou STB (⏻ stb).

Nota ⚠ :
O alinhamento ideal depende da força de transmissão do controlo remoto original e pode variar conforme o controlo remoto. Assim, realize o teste de alcance com o controlo remoto que pretende usar para a gravação, de modo a determinar o alinhamento ideal.

Gravação - nível básico

1) Mantenha o botão de standby TV (⏻ tv) ou o botão de standby STB (⏻ stb) premido até o LED de aviso (⏻) piscar duas vezes.
2) Com os botões numéricos introduza o código **0 0 0 9**. O sinal LED piscará novamente duas vezes.
3) De seguida o sinal LED ficará verde.
4) No controlo remoto KN-URC20B prima o botão que pretende gravar, por exemplo (**ok**).
5) O sinal LED fica cor-de-laranja e indica que o controlo remoto KN-URC20B encontra-se pronto para a gravação.
6) Prima e mantenha premido o botão pretendido no controlo remoto original, até o sinal LED verde se apagar.

   Nota ⚠ :
   A luz cor de laranja indica que o KN-URC20B não recebe qualquer sinal.
   A luz vermelha do sinal LED indica que o sinal é demasiado fraco (está muito longe) ou muito forte (está demasiado perto).
7) Pode repetir os passos 3 a 6 para gravar mais botões. Para guardar e concluir a função de gravação prima novamente o botão de TV (⏻ tv) ou STB (⏻ stb).

Nota ⚠ :
Caso os botões memorizados do aparelho não funcionem correctamente, em particular se apenas funcionar à segunda pressão do botão, realize a Gravação – nível avançado.

Gravação - nível avançado

1) Mantenha o botão de standby TV (⏻ tv) ou o botão de standby STB (⏻ stb) premido até o LED de aviso (⏻) piscar duas vezes.
2) Com os botões numéricos introduza o código **0 0 1 0**. O sinal LED piscará novamente duas vezes.
3) De seguida o sinal LED ficará verde.
4) No controlo remoto KN-URC20B prima o botão que pretende gravar, por exemplo (**ok**).
5) O sinal LED fica cor-de-laranja e indica que o controlo remoto KN-URC20B encontra-se pronto para a gravação.
6) Prima e mantenha premido o botão pretendido no controlo remoto original, até o sinal LED verde se apagar.

   Nota ⚠ :
   A luz cor de laranja indica que o KN-URC20B não recebe qualquer sinal.
   A luz vermelha do sinal LED indica que o sinal é demasiado fraco (está muito longe) ou muito forte (está demasiado perto).
7) Prima e mantenha premido novamente o mesmo botão no controlo remoto original, até o sinal LED verde se apagar.
8) Pode repetir os passos 3 a 7 para gravar mais botões. Para guardar e concluir a função de gravação prima novamente o botão de TV (⏻ tv) ou STB (⏻ stb).

Controlo da função de volume da TV ou do receptor de satélite ou box TDT/TV por cabo (STB)

Normalmente, o volume e o silenciamento são controlados através do seu receptor de satélite ou box TDT/TV por cabo (STB).

Se quiser activar esta função no televisor, siga os passos seguintes.

1) Mantenha o botão de standby TV (⏻ tv) premido até o LED de aviso (⏻) piscar duas vezes.
2) Através dos botões numéricos, introduza o código **0 0 0 4**. O LED de aviso pisca de novo duas vezes.

Caso queira repor a função de volume no receptor de satélite ou na box TDT/TV por cabo (STB), siga os passos seguintes.

1) Mantenha o botão de standby TV (⏻ tv) premido até o LED de aviso (⏻) piscar duas vezes.
2) Através dos botões numéricos, introduza o código **0 0 0 5**. O LED de aviso pisca de novo duas vezes.

Desactivar funções

Existe a possibilidade de desactivar individualmente funções não utilizadas do telecomando KN-URC20B.

1) Mantenha o botão de standby STB (⏻ stb) premido até o LED de aviso (⏻) piscar duas vezes.
2) Através dos botões numéricos, introduza o código **0 0 0 6**. O LED de aviso pisca de novo duas vezes.
3) Prima sucessivamente todos os botões cuja função pretende desactivar.
4) Para memorizar, prima o botão de standby STB (⏻ stb).

Nota ⚠ :
Os números, como também o botão de standby (⏻) não podem ser desactivados.

Nota ⚠ :
Se desejar cancelar a bloqueio dos botões, faça reset ao telecomando. Ver função "Apagar definições (Reset)".

Bloqueio do código

Para evitar uma programação acidental do telecomando KN-URC20B, pode activar o bloqueio do código.

1) Mantenha o botão de standby TV (⏻ tv) premido até o LED de aviso (⏻) piscar duas vezes.
2) Através dos botões numéricos, introduza o código **0 0 0 7**. O LED de aviso pisca de novo duas vezes.
3) O telecomando está agora bloqueado para evitar uma desprogramação.

Nota ⚠ :
Reconhecerá que o bloqueio de código está activo através do LED de aviso (⏻) do telecomando KN-URC20B quando tentar programar o aparelho. Este irá piscar apenas uma vez durante um longo período de tempo, e não duas vezes.

Nota ⚠ :
Repita os passos 1 a 3 se desejar desactivar o bloqueio de código.

Apagar definições (Reset)

1. Mantenha o botão de standby TV (⏻ tv) premido até o LED de aviso (⏻) piscar duas vezes.
2. Através dos botões numéricos, introduza o código **0 0 0 0**. O LED de aviso (⏻) pisca duas vezes, para confirmar o reset do seu telecomando KN-URC20B.

Nota ⚠ :
A função "Apagar definições (Reset)" elimina todas as programações do seu telecomando KN-URC20B, colocando-o no seu estado inicial.

Nota em Protecção Ambiental

Após a implementação da directiva comunitária 2002/96/EU no sistema legal nacional, o seguinte aplica-se:

Todos os aparelhos eléctricos e electrónicos não podem ser despejados juntamente com o lixo doméstico Consumidores estão obrigados por lei a colocar os aparelhos eléctricos e electrónicos sem uso em locais p blicos específicos para este efeito ou no ponto de venda. Os detalhes para este processo são definidos por lei pelos respectivos países. Este símbolo no produto, o manual de instruções ou a embalagem indicam que o produto está sujeito a estes regulamentos. Reciclando, reutilizando os materiais dos seus velhos aparelhos, esta a fazer uma enorme contribuição para a protecção do ambiente.

GARANTIA

O controlo remoto tem dois anos de garantia a partir da data de compra. Se tiver de usar a garantia contacte directamente o revendedor do produto.

NL GEBRUIKSAANWIJZING

König universele KN-URC20B-afstandbediening

Hartelijk dank dat u voor een universele afstandsbediening van König hebt gekozen. Uw nieuwe afstandsbediening vervangt de originele afstandsbediening van uw televisie en ook de afstandsbediening voor uw satellietontvanger resp. DVB-T/kabelbox (in het vervolg ook STB genoemd). Lees alle instructies aandachtig door en bewaar de handleiding om deze ook later nog eens te kunnen raadplegen.

Met behulp van deze bedieningshandleiding en ook de bijbehorende code- en merklijst kunt u uw afstandsbediening als volgt programmeren:

a) handmatige programmering door een viercijferige code uit de codelijst in te voeren
b) automatische programmering op basis van het merk (brand) door een driecijferige code uit de merklijst in te voeren
c) via een automatische zoekfunctie
d) of door het leren van de codes van de originele afstandsbediening.

We raden aan om met de handmatige programmering te beginnen.

Werkingsmodus TV en TV+STB

Uw nieuwe KN-URC20B afstandsbediening bezit twee verschillende werkingsmodi.
Hiermee kunt u zowel een in uw televisie geïntegreerde digitale tuner (DVB-T/S/C), als een externe satellietontvanger, resp. een DVB-T/kabelbox (STB) bedienen.

In de bij de levering vooringestelde eerste werkingsmodus (TV) bedienen alle toetsen van de KN-URC20B afstandsbediening de televisie.

Van zodra u een STB-code programmeert (ongeacht of dit handmatig of automatisch door middel van een scan gebeurt) schakelt uw KN-URC20B afstandsbediening over naar de tweede werkingsmodus (TV+STB). In deze werkingsmodus bedienen enkel de toetsen TV-Stand-by (⏻ tv) en AV (AV) nog de televisie. Alle andere toetsen bedienen de satellietontvanger, resp. de DVB-T/kabelbox (STB).
Op deze wijze is met uw nieuwe KN-URC20B afstandsbediening een omschakeling tussen TV en STB niet meer nodig.

Indien u na een programmering van STB de KN-URC20B afstandsbediening terug wenst over te schakelen naar de eerste werkingsmodus (TV), moet u de afstandsbediening volledig resetten. Zie functie “Instellingen wissen (Reset)”.

Inleggen en wisselen van de batterijen

Uw KN-URC20B-afstandbediening wordt door twee lithiumbatterijen van 3 volt (CR 2032) gevoed. Leg de batterijen in het batterijvakje volgens de aangegeven markering. Let er vooral op dat de polen van de batterijen aan de juiste kant liggen. Voer oude batterijen volgens de plaatselijk geldende voorschriften af.

Instructie ⚠ :
Uw KN-URC20B beschikt over een interne tussenopslag, zodat de programmering ook na het wisselen van de batterijen behouden blijft.

Wij raden u aan om alleen nieuwe batterijen te gebruiken. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd omdat daardoor de werking van uw afstandsbediening en de levensduur van de batterijen negatief beïnvloed wordt.

Algemene informatie

Uw KN-URC20B is met een beschermingsmechanisme van 5 seconden uitgerust. Bij elke geprogrammeerde stap moet binnen 5 seconden een toets worden ingedrukt omdat anders de afstandsbediening naar de normale bedieningsmode wordt teruggezet.

Instructie ⚠ :
Wanneer het LED-signaal twee keer kort knippert wordt de invoer bevestigd, één keer lang knipperen duidt op een verbreking. Indien u een codenummer verkeerd hebt ingevoerd, drukt u op een willekeurige toets en wacht op een lang knipperlichtsignaal van het LED-signaal. Daarna kunt u met de invoer volgens de handleiding doorgaan.

Functiebeschrijving

	Werkingsmodus 1 (TV)	Werkingsmodus 2 (TV + STB)	
Symbool	**TV-functie**	**TV-functie**	**STB-functie**
⏻ tv	TV stand-by (in-/uitschakelen)		
⏻ stb			STB stand-by (in-/uitschakelen)
⏻	Signaal-led	Signaal-led	Signaal-led
AV	AV	AV	
fAV	Favorietenlijst		Favorietenlijst
epg	Elektronisch tv-programma		Elektronisch tv-programma
info	Info		Info
▲	Cursor boven		Cursor boven
▼	Cursor onder		Cursor onder
◀	Cursor links		Cursor links
▶	Cursor rechts		Cursor rechts
ok	OK		OK
A/d	Omschakeling tussen de analoge en digitale tuner		
exit	Exit		Exit
opt	Opt		Opt
○	Rood		Rood
○	Groen		Groen
○	Geel		Geel
○	Blauw		Blauw
vol ▲	Volume+	Volume+ *)	Volume+
🔇	Geen volume	Geen volume *)	Geen volume
prog ▲	Programma+		Programma+
vol ▼	Volume-	Volume- *)	Volume-
menu	Menu		Menu
prog ▼	Programma-		Programma-
▤	Videotekst inschakelen		Videotekst inschakelen
▭	Videotekst uitschakelen		
◧	Omschakeling naar 16:9 formaat	Omschakeling naar 16:9 formaat	
●			Opname
◀◀			Terugspoelen
▶II			Play (kort indrukken) / Pause (langer indrukken)
■			Stop
▶▶			Doorspoelen

*) alleen als de functie „Bediening van de geluidssterkte-functie op het TV-apparaat" gewenst is.
Standaard worden deze functies op de satellietontvanger resp. DVB-T/kabelbox (STB) bediend.

Handmatige programmering van de televisie

1) Zet uw televisie aan.
2) Zoek het merk van uw televisie onder „TV" in de codelijst op. Voor ieder merk worden één of meer 4-cijferige codes getoond.
3) Houd de stand-by toets van de TV (⏻ tv) zolang ingedrukt, totdat het LED-signaal (⏻) twee keer knippert.
4) Voer met de cijfertoetsen de eerste 4-cijferige code in van het door u gekozen merk uit de codelijst. Het LED-signaal (⏻) knippert twee keer om aan te geven dat de code werd herkend.
5) Test het functioneren van uw afstandsbediening met de stand-by toets van de TV (⏻ tv) en de AV-toets (AV).
6) Als de televisie niet of slechts gedeeltelijk op de toetscommando's reageert, herhaal dan de stappen 3 tot 5 met het gebruik van de volgende codes uit de codelijst.
7) Als de televisie normaal op alle functies reageert, is uw KN-URC20B correct geprogrammeerd en kan worden gebruikt. Noteer de gebruikte code als referentie.

Handmatige programmering van de satellietontvanger resp. de DVB-T/kabelbox (STB)

1) Zet uw satellietontvanger resp. uw DVB-T/kabelbox (STB) en uw televisie aan.
2) Zoek het merk van uw televisie onder „STB" in de codelijst op. Voor ieder merk worden één of meer 4-cijferige codes getoond.
3) Houd de stand-by toets van de STB (⏻ stb) zolang ingedrukt, totdat het LED-signaal (⏻) twee keer knippert.
4) Voer met de cijfertoetsen de eerste 4-cijferige code in van het door u gekozen merk uit de codelijst. Het LED-signaal (⏻) knippert twee keer om aan te geven dat de code werd herkend.
5) Test nu of de afzonderlijke toetsen van uw afstandsbediening functioneren. Begin met de stand-by toets van de STB (⏻ stb), dan de toetsen voor de geluidssterkte (vol ▲/vol ▼) en daarna de toetsen 1 tot 43 (volgens de functiebeschrijvingstabel). De AV-toets (AV) en de stand-by toets voor de TV (⏻ tv) worden niet getest.
6) Als het apparaat niet of slechts gedeeltelijk op de toetscommando's reageert, herhaal dan de stappen 3 tot 5 met het gebruik van de volgende code uit de codelijst.
7) Als het apparaat normaal op alle functies reageert, is uw KN-URC20B correct geprogrammeerd en kan deze worden gebruikt. Noteer de gebruikte code als referentie.

Mijn gebruikte programmeercodes

TV	STB

Automatische programmering van de televisie op basis van het merk (brand)

U kunt als alternatief of indien bij handmatige programmering de juiste code voor uw televisie niet wordt gevonden, de automatische zoekfunctie op basis het merk (brand) gebruiken voor de programmering.

1) Zet uw televisie aan.
2) Zoek het merk van uw televisie in de merklijst in de bijlage van deze handleiding op. Voor ieder merk bestaat een 3-cijferige merkcode.
3) Houd de stand-by toets van de TV (⏻ tv) zolang ingedrukt, totdat het LED-signaal (⏻) twee keer knippert.
4) Voer met de cijfertoetsen de code **1 0 0 3** in. Het LED-signaal (⏻) knippert twee keer om aan te geven dat de zoekmode werd geactiveerd.
5) Voer met de cijfertoetsen de 3-cijferige merkcode in van het door u gekozen merk uit de merklijst. Het LED-signaal (⏻) knippert twee keer om aan te geven dat de code werd herkend.
6) Houd de stand-by toets van de TV (⏻ tv) van uw KN-URC20B net zolang ingedrukt totdat de televisie uitschakelt. Deze procedure kan meerdere minuten duren.
7) Op het moment dat de televisie is uitgeschakeld, moet u ter bevestiging van de programmering de OK-toets zolang (**ok**) ingedrukt houden, totdat het LED-signaal (⏻) twee keer knippert.
8) Test het functioneren van uw afstandsbediening met de stand-by toets van de TV en de AV-toets (⏻ tv) (AV). Als de televisie normaal op alle functies reageert, is uw KN-URC20B correct geprogrammeerd en kan worden gebruikt.

Instructie ⚠:
Het kan voorkomen, dat uw KN-URC20B afstandsbediening gedurende het zoeken meerdere codes vindt waar uw televisie op reageert, maar niet bij elke code alle toetsen functioneren. In dit geval moet u het zoeken opnieuw starten (stap 3 tot 9), totdat u de beste code hebt gevonden. Het zoeken begint opnieuw bij de als laatste opgeslagen programmering.

Handmatige programmering van de satellietontvanger resp. de DVB-T/kabelbox (STB) volgens merk (brand)

U kunt als alternatief of indien bij handmatige programmering de juiste code voor uw apparaat niet wordt gevonden, de automatische zoekfunctie op basis het merk (brand) gebruiken voor de programmering.

1) Zet uw satellietontvanger resp. uw DVB-T/kabelbox (STB) en uw televisie aan.
2) Zoek het merk (brand) van uw televisie in de merklijst in de bijlage van deze handleiding op. Voor ieder merk bestaat een 3-cijferige merkcode.
3) Houd de stand-by toets van de STB (⏻ stb) zolang ingedrukt, totdat het LED-signaal (⏻) twee keer knippert.
4) Voer met de cijfertoetsen de code **3 0 0 3** in. Het LED-signaal (⏻) knippert twee keer om aan te geven dat de zoekmode werd geactiveerd.
5) Voer met de cijfertoetsen de 3-cijferige merkcode in van het door u gekozen merk uit de merklijst. Het LED-signaal (⏻) knippert twee keer om aan te geven dat de code werd herkend.
6) Houd de stand-by toets (⏻) van uw KN-URC20B net zolang ingedrukt totdat het apparaat uitschakelt. Deze procedure kan meerdere minuten duren.
7) Op het moment dat de televisie is uitgeschakeld, moet u ter bevestiging van de programmering de OK-toets zolang (ok) ingedrukt houden, totdat het LED-signaal (⏻) twee keer knippert.
8) Test nu of de afzonderlijke toetsen van uw afstandsbediening functioneren. Begin met de stand-by toets van de STB (⏻ stb), dan de toetsen voor de geluidssterkte (vol ▲/vol ▼), en daarna met de toetsen 1 tot 43 (volgens de functiebeschrijvingstabel). De AV-toets (AV) en de stand-by toets voor de TV (⏻ tv) worden niet getest.
9) Als het apparaat normaal op alle functies reageert, is uw KN-URC20B correct geprogrammeerd en kan deze worden gebruikt.

Instructie ⚠:
Het kan voorkomen dat uw KN-URC20B afstandsbediening gedurende het zoeken meerdere codes vindt waar uw televisie op reageert, maar niet bij elke code alle toetsen functioneren. In dit geval moet u het zoeken opnieuw starten (stap 3 tot 9), totdat u de beste code hebt gevonden. Het zoeken begint opnieuw bij de als laatste opgeslagen programmering.

Automatisch zoeken van de televisie

Als alternatief of indien noch bij het handmatig programmeren noch bij het automatisch programmeren op basis van het merk de juiste code voor uw televisie wordt gevonden, dan kunt u de automatische zoekfunctie gebruiken.

1) Zet uw televisie aan.
2) Houd de stand-by toets van de TV (⏻ tv) zolang ingedrukt, totdat het LED-signaal (⏻) twee keer knippert. Indien de toets te kort wordt ingedrukt kan het zijn dat de televisie uitschakelt. Begin in dat geval opnieuw met de programmering door de televisie aan te zetten.
3) Voer met de cijfertoetsen de code **1 0 0 1** in. Het LED-signaal (⏻) knippert twee keer om aan te geven dat het zoeken werd geactiveerd.
4) Houd de stand-by toets (⏻) van uw KN-URC20B net zolang ingedrukt totdat het TV-apparaat uitschakelt. Deze procedure kan meerdere minuten duren.
5) Op het moment dat de televisie is uitgeschakeld, moet u ter bevestiging van de programmering de OK-toets zolang (ok) ingedrukt houden, totdat het LED-signaal (⏻) twee keer knippert.
6) Test het functioneren van uw afstandsbediening met de stand-by toets van de TV en de AV-toets (⏻ tv) (AV). Als de televisie normaal op alle functies reageert, is uw KN-URC20B correct geprogrammeerd en kan worden gebruikt.

Instructie ⚠:
Het kan voorkomen, dat uw KN-URC20B afstandsbediening gedurende het zoeken meerdere codes vindt waar uw televisie op reageert, maar niet bij elke code alle toetsen functioneren. In dit geval moet u het zoeken opnieuw starten (stap 2 tot 7), totdat u de beste code hebt gevonden. Het zoeken begint opnieuw bij de als laatste opgeslagen programmering.

Handmatig zoeken van de satellietontvanger resp. de DVB-T/kabelbox (STB)

Als alternatief of indien noch bij het handmatig programmeren noch bij het automatisch programmeren op basis van het merk de juiste code voor uw televisie wordt gevonden, dan kunt u de automatische zoekfunctie gebruiken.

1) Zet uw televisie en uw satellietontvanger resp. uw DVB-T/kabelbox (STB) aan.
2) Houd de stand-by toets van de STB (⏻ stb) zolang ingedrukt, totdat het LED-signaal (⏻) twee keer knippert.
3) Voer met de cijfertoetsen de code **3 0 0 1** in. Het LED-signaal (⏻) knippert twee keer om aan te geven dat het zoeken werd geactiveerd.
4) Houd de stand-by toets van de STB (⏻ stb) van uw KN-URC20B net zolang ingedrukt, totdat het apparaat uitschakelt. Deze procedure kan meerdere minuten duren.
5) Op het moment dat de televisie is uitgeschakeld, moet u ter bevestiging van de programmering de OK-toets zolang (ok) ingedrukt houden, totdat het LED-signaal (⏻) twee keer knippert.
6) Test nu of de afzonderlijke toetsen van uw afstandsbediening functioneren. Begin met de stand-by toets van de STB (⏻ stb), dan de toetsen voor de geluidssterkte (vol ▲/vol ▼) en daarna de toetsen 1 tot 43 (volgens de functiebeschrijvingstabel). De AV-toets (AV) en de stand-by toets voor de TV (⏻ tv) worden niet getest.
7) Als het apparaat normaal op alle functies reageert, is uw KN-URC20B correct geprogrammeerd en kan deze worden gebruikt.

Instructie ⚠:
Het kan voorkomen dat uw KN-URC20B afstandsbediening gedurende het zoeken meerdere codes vindt waar uw televisie op reageert, maar niet bij elke code alle toetsen functioneren. In dit geval moet u het zoeken opnieuw starten (stap 2 tot 7), totdat u de beste code hebt gevonden. Het zoeken begint opnieuw bij de als laatste opgeslagen programmering.

Controle van de code

Om de codes die u met de zoekfunctie hebt gevonden ook te kunnen noteren, moet u deze met code-controle selecteren:

1) Houd de stand-by toets van de TV (⏻ tv) of de STB (⏻ stb) zolang ingedrukt, totdat het LED-signaal (⏻) twee keer knippert.
2) Voer met de cijfertoetsen de code **0 0 0 2** in. Het LED-signaal (⏻) knippert opnieuw twee keer.
3) Druk op **1** en tel mee hoe vaak het LED-signaal knippert; dit is het eerste cijfer.
4) Druk op **2** en tel mee hoe vaak het LED-signaal knippert; dit is het tweede cijfer.
5) Druk op **3** en tel mee hoe vaak het LED-signaal knippert; dit is het derde cijfer.
6) Druk op **4** en tel mee hoe vaak het LED-signaal knippert; dit is het vierde cijfer.

Instructie ⚠:
Bij cijfer 0 knippert het LED-signaal niet. De stappen 3 tot 6 kunnen in willekeurige volgorde en zo vaak mogelijk worden uitgevoerd.

Leerfunctie

Als alternatief of wanneer bij ofwel handmatige of de automatische programmering de correcte code voor uw toestel niet te vinden is, kunt u de leerfunctie gebruiken.

De leerfunctie kan ook worden gebruikt worden als bepaalde toetsfuncties van de originele afstandbediening niet in de database zitten.

Plaatsing van de KN-URC20B en originele afstandbediening (reikwijdtetest)

Om te garanderen dat de afstandbediening het signaal kan ontvangen, moeten beide afstandbedieningen met zenddiodes tegenover elkaar liggen. De afstand tussen de beide afstandbedieningen mag niet groter dan 5 cm zijn.

Voor het inleren van de code kunt u, voor de bepaling van de optimale positie, de reikwijdtetest gebruiken:

1) Houd de stand-by toets van de TV (⏻ tv) of de STB (⏻ stb) zolang ingedrukt, totdat het LED-signaal (⏻) twee keer knippert.
2) Voer met de cijfertoetsen de code **0 0 1 1** in. De signaal-led knippert opnieuw twee keer.
3) Nu brandt de signaal-led oranje en toont u de kwaliteit van de ontvangen signalen.

   Plaats nu de originele afstandbediening, druk een willekeurige knop in en hou deze ingedrukt. Verander de afstand naar KN-URC20B afstandbediening tot het signaal-led groen brandt.

Richtlijn ⚠ :
Oranje lampje toont aan dat het klaar is en dat de KN-URC20B geen signaal ontvangt.
Als de signaal-led rood brandt, toont dat aan dat het signaal te zwak (te ver weg) of te sterk (te dichtbij) is.
Als het signaal-led groen brandt, toont het de optimale signaalkwaliteit (optimale uitlijning bij het inleren).

4) Om de reikwijdtetest te stoppen, drukt u op de daarvoor ingedrukte knop TV (⏻ tv) of STB (⏻ stb).

Richtlijn ⚠ :
De optimale uitlijning hangt af van de zendsterkte van de originele afstandbediening en kan daarom voor elke afstandsbediening variëren. Voer daarom met elke afstandsbediening die u wilt inleren, de reikwijdtetest uit om de optimale uitlijning te bepalen.

Leren - basis

1) Houd de stand-by toets van de TV (⏻ tv) of de STB (⏻ stb) zolang ingedrukt, totdat het LED-signaal (⏻) twee keer knippert.
2) Voer met de cijfertoetsen de code **0 0 0 9** in. De signaal-led knippert opnieuw twee keer.
3) Nu brandt de signaal-led groen.
4) Druk op de knop op de KN-URC20B afstandbediening die u wil inleren, bv. (**ok**).
5) De signaal-led brandt oranje en toont aan dat de KN-URC20B afstandbediening nu klaar is om te leren.
6) Druk op de originele afstandsbediening op de gewenste knop en hou deze ingedrukt totdat de groene signaal-led uitgaat.

   Richtlijn ⚠ :
   Oranje lampje toont aan dat de KN-URC20B geen signaal ontvangt.
   Als de signaal-led rood brandt, toont dat aan dat het signaal te zwak (te ver weg) of te sterk (te dichtbij) is.
7) U kunt de stap 3 tot 6 herhalen om andere knoppen in te leren. Om de leerfunctie te bewaren en beëindigen, drukt u op de daarvoor ingedrukte knop TV (⏻ tv) of STB (⏻ stb).

Richtlijn ⚠ :
Als de ingeleerde knoppen bij uw toestel niet correct functioneren en vooral als slechts elke tweede druk van de knop kan functioneren, dient u Leren - Advanced uit te voeren.

Leren - Advanced

1) Houd de stand-by toets van de TV (⏻ tv) of de STB (⏻ stb) zolang ingedrukt, totdat het LED-signaal (⏻) twee keer knippert.
2) Voer met de cijfertoetsen de code **0 0 1 0** in. De signaal-led knippert opnieuw twee keer.
3) Nu brandt de signaal-led groen.
4) Druk op de knop op de KN-URC20B afstandbediening die u wil inleren, bv. (**ok**).
5) De signaal-led brandt oranje en toont aan dat de KN-URC20B afstandbediening nu klaar is om te leren.
6) Druk op de originele afstandsbediening op de gewenste knop en hou deze ingedrukt totdat de groene signaal-led uitgaat.

   Richtlijn ⚠ :
   Oranje lampje toont aan dat de KN-URC20B geen signaal ontvangt.
   Als de signaal-led rood brandt, toont dat aan dat het signaal te zwak (te ver weg) of te sterk (te dichtbij) is.
7) Druk op de originele afstandsbediening op dezelfde knop en hou deze ingedrukt totdat de groene signaal-led uitgaat.
8) U kunt de stap 3 tot 7 herhalen om andere knoppen in te leren. Om de leerfunctie te bewaren en beëindigen, drukt u op de daarvoor ingedrukte knop TV (⏻ tv) of STB (⏻ stb).

Bediening van de functie voor de geluidssterkte van de TV of de satellietontvanger resp. de DVB-T/kabelbox (STB)

De geluidssterkte en het geluidloos schakelen worden standaard op de satellietontvanger resp. DVB-T/kabelbox (STB) bediend.

Indien u de bediening van deze functies op de televisie wenst, moet u de volgende stappen uitvoeren.

1) Houd de stand-by toets van de TV (⏻ tv) zolang ingedrukt, totdat het LED-signaal (⏻) twee keer knippert.
2) Voer met de cijfertoetsen de code **0 0 0 4** in. Het LED-signaal knippert opnieuw twee keer.

Indien u de bediening van de functies voor de geluidssterkte weer op de satellietontvanger resp. de DVB-T/kabelbox (STB) wenst, moet u de volgende stappen uitvoeren.

1) Houd de stand-by toets van de TV (⏻ tv) zolang ingedrukt, totdat het LED-signaal (⏻) twee keer knippert.
2) Voer met de cijfertoetsen de code **0 0 0 5** in. Het LED-signaal knippert opnieuw twee keer.

Toetsblokkering

U hebt de mogelijkheid om afzonderlijke, niet gebruikte functies van de KN-URC20B afstandsbediening te deactiveren.

1) Houd de stand-by toets van de STB (⏻ stb) zolang ingedrukt, totdat het LED-signaal (⏻) twee keer knippert.
2) Voer met de cijfertoetsen de code **0 0 0 6** in. Het LED-signaal knippert opnieuw twee keer.
3) Druk na elkaar op alle toetsen waarvan u de functie wilt blokkeren.
4) Om op te slaan moet u op de stand-by toets van de STB drukken (⏻ stb).

Instructie ⚠:
De cijfers en de stand-by toets (⏻) kunnen niet worden geblokkeerd.

Opmerking ⚠:
Wanneer u de toetsenblokkering opnieuw ongedaan wenst te maken, moet u de afstandsbediening volledig resetten. Zie functie “Instellingen wissen (Reset)”.

Blokkering van de code

Om een onbedoelde programmering van de KN-URC20B afstandsbediening te voorkomen, kunt u de code-blokkering activeren.

1) Houd de stand-by toets van de TV (⏻ tv) zolang ingedrukt, totdat het LED-signaal (⏻) twee keer knippert.
2) Voer met de cijfertoetsen de code **0 0 0 7** in. Het LED-signaal knippert opnieuw twee keer.
3) De afstandsbediening is nu tegen een omprogrammering geblokkeerd

Instructie ⚠:
U herkent de geactiveerde code-blokkering als het LED-signaal (⏻) van de KN-URC20B afstandsbediening bij de programmeerpoging één keer lang in plaats van twee keer kort knippert.

Instructie ⚠:
Herhaal de stappen 1 tot 3 wanneer u de code-blokkering weer wilt deactiveren.

Instellingen wissen (Reset)

1. Druk de TV-stand-by-toets in en houd deze ingedrukt (⏻ tv) tot de signaal-LED (⏻) tweemaal knippert.
2. Voer met behulp van de cijfertoetsen de code **0 0 0 0** in. De signaal-LED (⏻) knippert tweemaal om te bevestigen dat uw KN-URC20B afstandsbediening gereset werd.

Opmerking ⚠:
Door het uitvoeren van de functie “instellingen wissen (Reset)” verliest uw KN-URC20B afstandsbediening alle programmeringen en bevindt zij zich terug in de uitgangspositie zoals op het moment van aankoop.

Notitie aangaande de bescherming van het milieu

Ten gevolge van de invoering van de Europese Richtlijn 2002/96/EU in het nationaal juridisch system, is het volgende van toepassing:

Electrische en electronische toestellen mogen niet weggegooid worden tesamen met het huishoudelijk afval. Consumenten zijn wettelijk verplicht om electrische en elctronische apparaten op het einde van gebruik in te dienen bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgezet voor dit doeleinde of bij een verkooppunt. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen. Door te recycleren, hergebruiken van materialen of andere vormen van hergebruiken van oude toestellen, levert u een grote bijdrage aan de bescherming van het mileu.

GARANTIE

Vanaf de aankoopdatum heeft u op uw afstandbediening u twee jaar garantie. Neem in geval van garantie, contact op met de handelaar.

DK BETJENINGSVEJLEDNING

König KN-URC20B universal-fjernbetjening

Mange tak, fordi du har valgt en universalfjernbetjening fra König. Din nye fjernbetjening erstatter den originale fjernbetjening til dit fjernsyn samt fjernbetjeningen til din satellitmodtager eller DVB-T/kabelboks (i det følgende også kaldet STB). Læs alle anvisninger grundigt, og opbevar vejledningen for at kunne slå op i den på et senere tidspunkt.

Ved hjælp af foreliggende betjeningsvejledning samt den tilhørende kode- og mærkeliste kan du programmere din fjernbetjening som følger:

a) ved manuel programmering ved at indtaste en firecifret kode fra kodelisten,

b) ved automatisk programmering efter mærke (brand) ved at indtaste den trecifrede kode fra mærkelisten

c) via automatisk søgning

d) eller ved at indlæse koderne fra den originale fjernbetjening.

Vi anbefaler at begynde med den manuelle programmering.

Driftsmåde TV og TV+STB

Din nye KN-URC20B fjernbetjening har to forskellige driftsmåder.
Dermed kan du både betjene fjernsynets integrerede digitaltuner (DVB-T/S/C) samt eksterne satellitmodtagere eller en DVB-T/kabelboks (STB).

I den forudindstillede driftsmåde ved levering (TV) betjener alle knapperne på KN-URC20B-fjernbetjeningen fjernsynet.

Så snart du programmerer en STB-kode (uanset om det er manuelt eller automatisk med en søgning) skifter KN-URC20B-fjernbetjeningen til den anden driftsmåde (TV+STB). I denne driftsmåde betjener kun knapperne tv-standby (⏻ tv) og AV (AV) fjernsynet. Alle andre knapper betjener satellitmodtageren eller DVB-T/kabelboksen (STB).
Dermed er det ikke længere nødvendigt at skifte mellem TV og STB med den nye KN-URC20B-fjernbetjening.

Hvis du efter en programmering af STB vil skifte KN-URC20B-fjernbetjeningen tilbage til den første driftsmåde (TV), skal du nulstille fjernbetjeningen helt. Se funktionen „Slet indstillinger (Reset)“.

Isætning og skift af batterier

KN-URC20B fjernbetjeningen forsynes af to 3-V-lithium-batterier (CR 2032). Læg batterierne i batterirummet som vist. Vær særligt opmærksom på, at polerne vender rigtigt. Bortskaf de gamle batterier iht. de lokale forskrifter.

NB ⚠ :
Din KN-URC20B har et internt bufferlager, så programmeringen også opretholdes, efter at der er skiftet batteri.

Vi anbefaler, at du udelukkende bruger nye batterier. Brug aldrig gamle og nye batterier sammen, idet fjernbetjeningens ydeevne og batteriernes levetid da forringes.

Generelle informationer

Din KN-URC20B er udstyret med en 5 sekunders beskyttelsesmekanisme. Ved hvert enkelt programmeringstrin skal der trykkes på en knap inden for 5 sekunder. Ellers tilbagestilles fjernbetjeningen til den almindelige betjeningsmodus.

NB ⚠ :
To korte blink fra signal-LED‘en bekræfter indtastningen, et langt blink angiver, at enheden er afbrudt. Hvis du har indtastet et kodenummer forkert, skal du blot trykke på en vilkårlig knap og vente på et langt blink fra signal-LED‘en. Derefter kan du fortsætte med at indtaste iht. vejledningen.

Funktionsbeskrivelse

	Driftsmåde 1 (TV)	Driftsmåde 2 (TV + STB)	
Symbol	**TV-funktion**	**TV-funktion**	**STB-funktion**
⏻ tv	Tv-standby (tænd/sluk)		
⏻ stb			STB standby (tænd/sluk)
⏻	Signal-LED	Signal-LED	Signal-LED
AV	AV	AV	
fAV	Favoritliste		Favoritliste
epg	Elektronisk fjernsynsprogram		Elektronisk fjernsynsprogram
info	Info		Info
▲	Cursor op		Cursor op
▼	Cursor ned		Cursor ned
◀	Cursor til venstre		Cursor til venstre
▶	Cursor til højre		Cursor til højre
ok	OK		OK
A/d	Omskiftning mellem analog og digital tuner		
exit	Exit		Exit
opt	Opt		Opt
○	Rødt		Rødt
○	Grønt		Grønt
○	Gult		Gult
○	Blåt		Blåt
vol ▲	Volumen+	Volumen+ *)	Volumen+
🔇	Mute	Mute *)	Mute
prog ▲	Program+		Program+
vol ▼	Volumen–	Volumen– *)	Volumen–
menu	Menu		Menu
prog ▼	Program–		Program–
▤	Tænd for tekst-tv		Tænd for tekst-tv
▭	Sluk for tekst-tv		
◧	16:9 Formatændring	16:9 Formatændring	
●			Optagelse
◀◀			Tilbagespoling
▶II			Play (tryk kortvarigt) / pause (tryk vedvarende)
■			Stop
▶▶			Fremadspoling

*) kun hvis funktionen »Betjening af lydstyrke på tv-apparat« ønskes. Standardmæssigt betjenes disse funktioner på satellitmodtageren eller DVB-T/kabelboksen (STB).

Manuel programmering af fjernsynet

1) Tænd for fjernsynet.
2) Find mærket på dit fjernsyn under »TV« i kodelisten. Der vises én eller flere 4-cifrede koder til hvert mærke.
3) Tryk på og hold tv-standbyknappen nede (⏻ tv), indtil signal-LED'en (⏻) blinker to gange.
4) Brug taltasterne til at indtaste den første firecifrede kode for mærket, som du har valgt fra kodelisten. Signal-LED'en (⏻) blinker to gange for at vise, at koden er accepteret.
5) Test med tv-standbyknappen (⏻ tv) og AV-knappen (AV), om din fjernbetjening fungerer som den skal
6) Hvis fjernsynet slet ikke eller kun reagerer delvist, når du trykker på knapperne, skal du gentage trin 3 til 5 ved at bruge den næste kode fra kodelisten.
7) Hvis fjernsynet reagerer som det skal på alle funktioner, er din KN-URC20B programmeret korrekt, og du kan bruge den. Notér den anvendte kode som reference.

Manuel programmering af satellitmodtageren eller DVB-T/kabelboksen (STB)

1) Tænd for satellitmodtageren eller DVB-T/kabelboksen (STB) og fjernsynsapparatet.
2) Find mærket på apparatet under »STB« i kodelisten. Der vises én eller flere 4-cifrede koder til hvert mærke.
3) Tryk på og hold knappen STB-standby nede (⏻ stb), indtil signal-LED'en (⏻) blinker to gange.
4) Brug taltasterne til at indtaste den første 4-cifrede kode for mærket, som du har valgt fra kodelisten. Signal-LED'en (⏻) blinker to gange for at vise, at koden er accepteret.
5) Test nu, om de enkelte knapper på fjernbetjeningen virker som de skal, idet du begynder med STB-standbyknappen (⏻ stb), lydstyrkeknapperne (vol ▲/vol ▼), og gå så videre med knapperne fra 1 til 43 (iht. tabellen Funktionsbeskrivelse). AV-knappen (AV) og tv-standbyknappen (⏻ tv) testes ikke.
6) Hvis apparatet slet ikke eller kun reagerer delvist, når du trykker på knapperne, skal du gentage trin 3 til 5 ved at bruge den næste kode fra kodelisten.
7) Hvis apparatet reagerer som det skal på alle funktioner, er din KN-URC20B programmeret korrekt, og du kan bruge den. Notér den anvendte kode som reference.

Programmeringskoder, som jeg bruger

TV	STB

Automatisk programmering af fjernsynet efter mærke (brand)

Alternativt, eller hvis du ikke kan finde den rigtige kode til dit fjernsynsapparat, når du programmerer manuelt, kan du bruge automatisk søgning efter mærke (brand).

1) Tænd for fjernsynet.
2) Find mærket på dit fjernsynsapparat i mærkelisten i bilaget til denne vejledning. Der er en 3-cifret mærkekode til hvert enkelt mærke.
3) Tryk på og hold tv-standbyknappen nede (⏻ tv), indtil signal-LED'en (⏻) blinker to gange.
4) Indtast koden **1 0 0 3** med taltasterne. Signal-LED'en (⏻) blinker to gange for at bekræfte, at søgemodus er aktiveret.
5) Brug taltasterne til at indtaste den trecifrede kode for mærket, som du har valgt fra mærkelisten. Signal-LED'en (⏻) blinker to gange for at vise, at koden er accepteret.
6) Hold tv-standbyknappen (⏻ tv) på din KN-URC20B nede, til tv-apparatet slukkes. Denne procedure kan vare flere minutter.
7) Så snart fjernsynet er slukket, skal du trykke på OK-knappen (ok) for at bekræfte programmeringen, indtil signal-LED'en (⏻) blinker to gange.
8) Test med tv-standbyknappen (⏻ tv) og AV-knappen (AV), om din fjernbetjening fungerer som den skal. Hvis fjernsynet reagerer som det skal på alle funktioner, er din KN-URC20B programmeret korrekt, og du kan bruge den.

NB ⚠:
Det kan forekomme, at din KN-URC20B-fjernbetjening under søgningen finder flere koder, som dit fjernsynsapparat reagerer på, men at ikke alle knapper fungerer ved hver enkelt kode. I dette tilfælde skal du starte søgningen igen (trin 3 til 9), indtil du har fundet den bedste kode. Der startes en ny søgning ved den sidst gemte programmering.

Automatisk programmering af satellitmodtageren eller DVB-T/kabelboksen (STB) efter mærke (brand)

Alternativt, eller hvis du ikke kan finde den rigtige kode til dit fjernsynsapparat, når du programmerer manuelt, kan du bruge automatisk søgning efter mærke (brand).

1) Tænd for satellitmodtageren eller DVB-T/kabelboksen (STB) og fjernsynsapparatet.
2) Find mærket (brandet) på dit fjernsynsapparat i mærkelisten i bilaget til denne vejledning. Der er en 3-cifret mærkekode til hvert enkelt mærke.
3) Tryk på og hold knappen STB-standby nede (⏻ stb), indtil signal-LED'en (⏻) blinker to gange.
4) Indtast koden **3 0 0 3** med taltasterne. Signal-LED'en (⏻) blinker to gange for at bekræfte, at søgemodus er aktiveret.
5) Brug taltasterne til at indtaste den trecifrede kode for mærket, som du har valgt fra mærkelisten. Signal-LED'en (⏻) blinker to gange for at vise, at koden er accepteret.
6) Hold standbyknappen (⏻) på din KN-URC20B nede, til apparatet slukkes. Denne procedure kan vare flere minutter.
7) Så snart fjernsynet er slukket, skal du trykke på OK-knappen (ok) for at bekræfte programmeringen, indtil signal-LED'en (⏻) blinker to gange.
8) Test nu, om de enkelte knapper på fjernbetjeningen virker som de skal, idet du begynder med knappen STB-standby (⏻ stb), lydstyrkeknapperne (vol ▲/vol ▼), og gå så videre med knapperne fra 1 til 43 (iht. tabellen Funktionsbeskrivelse). AV-knappen (AV) og tv-standbyknappen (⏻ tv) testes ikke.
9) Hvis apparatet reagerer som det skal på alle funktioner, er din KN-URC20B programmeret korrekt, og du kan bruge den.

NB ⚠:
Det kan forekomme, at din KN-URC20B-fjernbetjening under søgningen finder flere koder, som dit fjernsynsapparat reagerer på, men at ikke alle knapper fungerer ved hver enkelt kode. I dette tilfælde skal du starte søgningen igen (trin 3 til 9), indtil du har fundet den bedste kode. Der startes en ny søgning ved den sidst gemte programmering.

Fjernsynets automatiske søgning

Alternativt, eller hvis du ikke finder den rigtige kode til dit fjernsynsapparat hverken ved den manuelle eller den automatiske programmering, kan du bruge automatisk søgning.

1) Tænd for fjernsynet.
2) Tryk på og hold knappen tv-standby nede (⏻ tv), indtil signal-LED'en (⏻) blinker to gange. Hvis du trykker for kort på knappen, er det muligt, at fjernsynsapparatet slukker. I det tilfælde skal du starte programmeringen igen ved at tænde for fjernsynet.
3) Indtast koden **1 0 0 1** med taltasterne. Signal-LED'en (⏻) blinker to gange for at bekræfte, at søgemodus er aktiveret.
4) Hold standbyknappen (⏻) på din KN-URC20B nede, til tv-apparatet slukkes. Denne procedure kan vare flere minutter.
5) Så snart fjernsynet er slukket, skal du trykke på OK-knappen (ok) for at bekræfte programmeringen, indtil signal-LED'en (ok) blinker to gange.
6) Test med tv-standbyknappen (⏻ tv) og AV-knappen (AV), om din fjernbetjening fungerer som den skal. Hvis fjernsynet reagerer som det skal på alle funktioner, er din KN-URC20B programmeret korrekt, og du kan bruge den.

NB ⚠:
Det kan forekomme, at din KN-URC20B-fjernbetjening under søgningen finder flere koder, som dit fjernsynsapparat reagerer på, men at ikke alle knapper fungerer ved hver enkelt kode. I dette tilfælde skal du starte søgningen igen (trin 2 til 7), indtil du har fundet den bedste kode. Der startes en ny søgning ved den sidst gemte programmering.

Automatisk søgning via satellitmodtageren eller DVB-T/kabelboksen (STB)

Alternativt, eller hvis du ikke finder den rigtige kode til dit apparat hverken ved den manuelle eller den automatiske programmering, kan du bruge automatisk søgning.

1) Tænd for fjernsynsapparatet samt satellitmodtageren eller DVB-T/kabelboksen (STB).
2) Tryk på og hold knappen STB-standby nede (⏻ stb), indtil signal-LED'en (⏻) blinker to gange.
3) Indtast koden **3 0 0 1** med taltasterne. Signal-LED'en (⏻) blinker to gange for at bekræfte, at søgemodus er aktiveret.

4) Hold STB-standbyknappen (⏻ stb) på din KN-URC20B nede, til apparatet slukkes. Denne procedure kan vare flere minutter.
5) Så snart fjernsynet er slukket, skal du trykke på OK-knappen (ok) for at bekræfte programmeringen, indtil signal-LED'en (⏻) blinker to gange.
6) Test nu, om de enkelte knapper på fjernbetjeningen virker som de skal, idet du begynder med STB-standbyknappen (⏻ stb), lydstyrkeknapperne (vol ▲/vol ▼), og gå så videre med knapperne fra 1 til 43 (iht. tabellen Funktionsbeskrivelse). AV-knappen (AV) og tv-standbyknappen (⏻ tv) testes ikke.
7) Hvis apparatet reagerer som det skal på alle funktioner, er din KN-URC20B programmeret korrekt, og du kan bruge den.

NB ⚠:
Det kan forekomme, at din KN-URC20B-fjernbetjening under søgningen finder flere koder, som dit fjernsynsapparat reagerer på, men at ikke alle knapper fungerer ved hver enkelt kode. I dette tilfælde skal du starte søgningen igen (trin 2 til 7), indtil du har fundet den bedste kode. Der startes en ny søgning ved den sidst gemte programmering.

Kodeforespørgsel

For også at notere koderne, som du fandt under søgningen, skal disse udlæses ved hjælp af kodeforespørgslen:

1) Tryk på og hold tv-standbyknappen (⏻ tv) eller STB-standbyknappen nede (⏻ stb), til signal-LED'en (⏻) blinker to gange.
2) Indtast koden **0 0 0 2** med taltasterne. Signal-LED'en (⏻) blinker igen to gange.
3) Tryk på **1**, og tæl hvor mange gange signal-LED'en blinker; dette er det første ciffer.
4) Tryk på **2**, og tæl hvor mange gange signal-LED'en blinker; dette er det andet ciffer.
5) Tryk på **3**, og tæl hvor mange gange signal-LED'en blinker; dette er det tredje ciffer.
6) Tryk på **4**, og tæl hvor mange gange signal-LED'en blinker; dette er det fjerde ciffer.

NB ⚠:
Ved ciffer 0 blinker signal-LED'en ikke. Trin 3 til 6 kan udføres i vilkårlig rækkefølge og så ofte som ønsket.

Indlæringsfunktion

Alternativt eller hvis der hverken under den manuelle programmering eller den automatiske programmering bliver fundet den rigtige kode til apparatet, kan indlæringsfunktionen benyttes.

Indlæringsfunktionen kan også benyttes, hvis bestemte tastfunktioner til originalfjernbetjeningen ikke findes i databasen.

Positionering af KN-URC20B og originalfjernbetjeningen (rækkeviddetest)

For at sikre, at fjernbetjeningen kan modtage signalet, skal de to fjernbetjeninger ligge over for hinanden med deres sendedioder pegende mod hinanden. Den indbyrdes afstand mellem fjernbetjeningerne bør ikke overskride 5 cm.

Rækkeviddetesten kan benyttes til at bestemme den optimale position for indlæringen af koderne:

1) Tryk på og hold tv-standbyknappen (⏻ tv) eller STB-standbyknappen nede (⏻ stb), til signal-LED'en (⏻) blinker to gange.
2) Indtast koden **0 0 1 1** med taltasterne. Signal-LED'en blinker igen to gange.
3) Nu lyser signal-LED'en orange og viser kvaliteten af de modtagne signaler.

   Positionér nu originalfjernbetjeningen, og tryk på en vilkårlig tast, og hold den nede. Foretag ændring af afstanden til KN-URC20B fjernbetjeningen, indtil signal-LED'en lyser grønt.

   Bemærk ⚠ :
   En LED, der lyser orange, angiver, at apparatet er klar til drift, og at KN-URC20B ikke modtager noget signal.
   En signal-LED, der lyser rødt, angiver, at signalet er for svagt (for langt væk) eller for kraftigt (for tæt på).
   En signal-LED, der lyser grønt, angiver, at signalkvaliteten er optimal (optimal positionering til indlæring).
4) Når rækkeviddetesten skal afsluttes, trykkes der på den forinden aktiverede TV-(⏻ tv) eller STB- (⏻ stb) tast.

Bemærk ⚠ :
Den optimale positionering afhænger af originalfjernbetjeningens sendestyrke og kan derfor variere fra fjernbetjening til fjernbetjening. Udfør derfor rækkeviddetesten med alle fjernbetjeninger, der skal foretages indlæring med, for på denne måde at bestemme den optimale positionering.

Indlæring - basic

1) Tryk på og hold tv-standbyknappen (⏻ tv) eller STB-standbyknappen nede (⏻ stb), til signal-LED'en (⏻) blinker to gange.
2) Indtast koden **0 0 0** 9 med taltasterne. Signal-LED'en blinker igen to gange.
3) Nu lyser signal-LED'en grønt.
4) Tryk på en tast på den KN-URC20B fjernbetjening, der skal indlæres, f.eks. (**ok**).
5) Signal-LED'en lyser orange og angiver, at KN-URC20B fjernbetjeningen nu er klar til indlæring.
6) Tryk på den ønskede tast på originalfjernbetjeningen, og hold den nede, indtil den grønne signal-LED slukker.

   Bemærk ⚠ :
   En LED, der lyser orange, angiver, at KN-URC20B ikke modtager noget signal.
   En signal-LED, der lyser rødt, angiver, at signalet er for svagt (for langt væk) eller for kraftigt (for tæt på).
7) Trin 3 til 6 kan gentages til indlæring af yderligere taster. For at gemme og afslutte indlæringsfunktionen trykkes der på den forinden aktiverede TV-(⏻ tv) eller STB- (⏻ stb) tast.

Bemærk ⚠ :
Hvis ikke de indlærte taster på apparatet fungerer korrekt, eller særligt hvis kun hvert andet tastetryk fungerer, skal der gennemføres en „indlæring – advanced".

Indlæring - advanced

1) Tryk på og hold tv-standbyknappen (⏻ tv) eller STB-standbyknappen nede (⏻ stb), til signal-LED'en (⏻) blinker to gange.
2) Indtast koden **0 0 1 0** med taltasterne. Signal-LED'en blinker igen to gange.
3) Nu lyser signal-LED'en grønt.
4) Tryk på en tast på den KN-URC20B fjernbetjening, der skal indlæres, f.eks. (**ok**).
5) Signal-LED'en lyser orange og angiver, at KN-URC20B fjernbetjeningen nu er klar til indlæring.
6) Tryk på den ønskede tast på originalfjernbetjeningen, og hold den nede, indtil den grønne signal-LED slukker.

   Bemærk ⚠ :
   En LED, der lyser orange, angiver, at KN-URC20B ikke modtager noget signal.
   En signal-LED, der lyser rødt, angiver, at signalet er for svagt (for langt væk) eller for kraftigt (for tæt på).
7) Tryk igen på samme tast på originalfjernbetjeningen, og hold den nede, indtil den grønne signal-LED slukker.
8) Trin 3 til 7 kan gentages til indlæring af yderligere taster. For at gemme og afslutte indlæringsfunktionen trykkes der på den forinden aktiverede TV-(⏻ tv) eller STB- (⏻ stb) tast.

Betjening af lydstyrkefunktionen fra tv'et eller fra satellitmodtageren eller DVB-T/kabelboksen (STB)

Lydstyrken eller mute-funktionen indstilles standardmæssigt på satellitmodtageren eller DVB-T/kabelboksen (STB).

Hvis du ønsker at betjene disse funktioner på tv-apparatet, skal ud udføre følgende trin:

1) Tryk på og hold tv-standbyknappen nede (⏻ tv), indtil signal-LED'en (⏻) blinker to gange.
2) Indtast koden **0 0 0 4** med taltasterne. Signal-LED'en blinker igen to gange.

Hvis du igen ønsker at betjene lydstyrkefunktionen på satellitmodtageren eller DVB-T/kabelboksen (STB), skal du udføre følgende trin:

1) Tryk på og hold tv-standbyknappen nede (⏻ tv), indtil signal-LED'en (⏻) blinker to gange.
2) Indtast koden **0 0 0 5** med taltasterne. Signal-LED'en blinker igen to gange.

Knapspærring

Det er muligt at deaktivere enkelte funktioner, som du ikke bar brug for, på KN-URC20B-fjernbetjeningen.

1) Tryk på og hold STB-standbyknappen nede (⏻ stb), indtil signal-LED'en (⏻) blinker to gange.
2) Indtast koden **0 0 0 6** med taltasterne. Signal-LED'en blinker igen to gange.
3) Tryk én for én på de knapper, hvis funktion du ønsker at spærre.
4) Tryk på STB-standbyknappen (⏻ stb) for at gemme.

NB ⚠:
Talknapperne samt standby-knappen (⏻) kan ikke spærres.

NB ⚠:
Hvis du vil fjerne knapspærringen ogen, skal du nulstille fjernbetjeningen helt. Se funktionen „Slet indstillinger (Reset)“.

Kodespærring

For at forebygge at KN-URC20B-fjernbetjeningen programmeres utilsigtet, kan du aktivere kodespærringen.

1) Tryk på og hold tv-standbyknappen nede (⏻ tv), indtil signal-LED‘en (⏻) blinker to gange.
2) Indtast koden **0 0 0 7** med taltasterne. Signal-LED‘en blinker igen to gange.
3) Fjernbetjeningen er nu spærret mod omprogrammering.

NB ⚠:
Du kan se, at kodespærringen er aktiveret, idet signal-LED‘en (⏻) på KN-URC20B-fjernbetjeningen blinker én gang langt og ikke to gange kort ved programmeringsforsøg.

NB ⚠: Gentag trin 1 til 3, hvis du ønsker at deaktivere kodespærringen igen.

Slet indstillinger (Reset)

1. Tryk på tv-standbyknappen, og hold den nede (⏻ tv), indtil signal-LED‘en (⏻) blinker to gange.
2. Indtast koden **0 0 0 0** med taltasterne. Signal-LED‘en (⏻) blinker to gange for at bekræfte, at KN-URC20B-fjernbetjeningen er nulstillet.

NB ⚠:
Med funktionen „Slet indstillinger (Reset)“ mister KN-URC20B-fjernbetjeningen alle programmeringer og befinder sig igen i leveringstilstand.

Anvisninger til beskyttelse af miljøet

Efter implementeringen af det europæiske direktiv 2002/96/EU i det nationale lovgivningssystem gælder følgende:

Elektriske og elektroniske apparater må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet. Forbrugeren er ved afslutningen af elektriske og elektroniske apparaters levetid lovmæssigt forpligtet til at aflevere disse på de dertil indrettede offentlige indsamlingssteder eller hos sælgeren. Enkeltheder vedrørende dette fastlægges af de respektive landes nationale lovgivning. Dette symbol på produktet, betjeningsvejledningen eller emballagen viser, at produktet er underlagt disse bestemmelser. Med genanvendelse, genanvendelse af materialer eller andre former for genbrug af gamle apparater yder du et vigtigt bidrag til beskyttelse af vores miljø.

GARANTI

Der gives to års garanti på fjernbetjeningen fra købsdatoen. Henvend dig i garantitilfælde direkte til din forhandler.

S **BRUKSANVISNING**

König KN-URC20B Universal Fjärrkontroll

Tack för att du valt en universalfjärrkontroll från König. Din nya fjärrkontroll ersätter originalfjärrkontrollen för din TV, samt fjärrkontrollen för din satellitmottagare resp. DVB-T/kabelbox (kallas i fortsättningen även STB). Läs noggrant igenom alla anvisningar och spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Med hjälp av bruksanvisningen och tillhörande kod- och märkeslista kan fjärrkontrollen programmeras på följande sätt:

a) genom manuell programmering där en fyrsiffrig kod från kodlistan anges,

b) genom automatisk programmering för märket där en tresiffrig kod från märkeslistan anges

c) genom en automatisk sökfunktion

d) eller genom att lära in de ursprungliga koderna för fjärrkontroll.

Vi rekommenderar att man börjar med manuell programmering.

Driftsätt TV och TV+STB

Din nya manöverenheten KN-URC20B har två olika driftsätt.
Med den kan du manövrera både den inbyggda digitalklockan i TV-apparaten (DVB-T/S/C) och externa satellitmottagaren resp. en DVB-T/kabelbox (STB).

I det driftsätt som är inställt vid leveransen (TV) fjärrmanövrerar alla knapparna på manöverenheten KN-URC20B själva TV-apparaten.

Så snart du programmerar en STB-kod (vare sig manuellt eller automatiskt med sökning) växlar KN-URC20B till det andra driftsättet (TV+STB). I detta driftsätt manövrerar bara knapparna TV-Standby (⏻ tv) och AV (AV) själva TV-apparaten. Alla övriga knappar manöverar satellitmottagaren resp. DVB-T/kabelboxen (STB).
Det betyder att med den nya manöverenheten KN-URC20B behöver du inte längre koppla om mellan TV och STB.

Om du vill ställa tillbaka manöverenheten KN-URC20B till det första driftsättet (TV) efter att ha programmerat STB, så ställ den bara i utgångsläget. Se funktionen: “Upphäva inställningar (Reset)“.

Isättning och byte av batterier

Er KN-URC20B fjärrkontroll försörjs av två 3-volts litium-batterier (CR 2032). Placera batterierna enligt markeringarna i batterifacket. Kontrollera i synnerhet att polerna hamnar rätt. Avfallshantera förbrukade batterier enligt lokala föreskrifter.

Anvisning ⚠ :
Din KN-URC20B har ett internminne, så att programmeringen finns kvar under batteribyte.

Vi rekommenderar att endast nya batterier används. Använd aldrig gamla och nya batterier tillsammans, eftersom både fjärrkontrollens prestanda och batteriernas livslängd kan påverkas negativt.

Allmän information

Din KN-URC20B är utrustad med en 5-sekunders skyddsmekanism. Vid varje programmeringssteg måste en knapp tryckas in inom 5 sekunder, annars återgår fjärrkontrollen till vanligt användarläge.

Anvisning ⚠ :
Två korta blinkningar med signallampan bekräftar inmatningen, en lång blinkning anger att den avbrutits.

Tryck på valfri knapp och vänta på en lång blinkning från signallampan om ett felaktigt kodnummer har angetts. Därefter kan inmatningen fortsätta enligt anvisningarna.

Funktionsbeskrivning

	Driftsätt 1 (TV)	Driftsätt 2 (TV + STB)	
Symbol	**TV-funktion**	**TV-funktion**	**STB-funktion**
⏻ tv	TV Standby (omkoppling TILL/FRÅN)		
⏻ stb			STB Standby (omkoppling TILL/FRÅN)
⏻	Signal-LED	Signal-LED	Signal-LED
AV	AV	AV	
fAV	Favoritlista		Favoritlista
epg	Elektroniskt TV-program		Elektroniskt TV-program
info	Info		Info
▲	Markören på		Markören på
▼	Markören av		Markören av
◀	Markör vänster		Markör vänster
▶	Markör höger		Markör höger
ok	OK		OK
A/d	Skifta mellan analog och digital Tuner		
exit	Avsluta		Avsluta
opt	Alt		Alt
○	Röd		Röd
○	Grön		Grön
○	Gul		Gul
○	Blå		Blå
vol ▲	Ljudstyrka+	Ljudstyrka+ *)	Ljudstyrka+
🔇	Tyst-knapp	Tyst-knapp *)	Tyst-knapp
prog ▲	Program+		Program+
vol ▼	Ljudstyrka-	Ljudstyrka- *)	Ljudstyrka-
menu	Meny		Meny
prog ▼	Program-		Program-
▤	Aktivera text-TV		Aktivera text-TV
▭	Avaktivera text-TV		
⬌	16:9 Formatbyte	16:9 Formatbyte	
●			Inspelning
◀◀			Spola tillbaka
▶II			Play(tryck snabbt) / Pause(tryck längre)
■			Stopp
▶▶			Spola fram

*) endast om funktionen „Användning av ljudstyrka-funktionen på TV-apparaten“ önskas.
Som standard används dessa funktioner på satellitmottagaren resp. DVB-T/kabelboxen (STB).

Manuell programmering av TV-apparater

1) Slå på TV-apparaten.
2) Leta upp TV-apparatens märke under „TV“ i kodlistan. En eller flera fyrsiffriga koder visas för varje märke.
3) Håll TV-standby-knappen intryckt (⏻ tv) tills signallampan (⏻) blinkar två gånger.
4) Mata in den första fyrsiffriga koden för ditt valda märke från kodlistan med hjälp av sifferknapparna. Signallampan (⏻) blinkar två gånger för att visa att koden har accepterats.
5) Kontrollera funktionen hos fjärrkontrollen med TV-standbyknappen (⏻ tv) och AV-knappen (AV).
6) Om TV:n inte reagerar alls eller bara delvis på knappkommandona, upprepas steg 3 till 5 med nästa kod från kodlistan.
7) Om TV-apparaten reagerar korrekt på alla funktioner, är KN-URC20B korrekt programmerad och kan användas. Anteckna den använda koden som referens.

Manuell programmering av satellitmottagaren resp. DVB-T/kabelboxen (STB).

1) Starta satellitmottagaren resp. DVB-T/kabelboxen (STB) och TV-apparaten.
2) Leta upp apparatens märke under „STB“ i kodlistan. En eller flera fyrsiffriga koder visas för varje märke.
3) Håll STB-standbyknappen intryckt (⏻ stb) tills signallampan (⏻) blinkar två gånger.
4) Mata in den första fyrsiffriga koden för ditt valda märke från kodlistan med hjälp av sifferknapparna. Signallampan (⏻) blinkar två gånger för att visa att koden har accepterats.
5) Kontrollera nu att alla knappar på fjärrkontrollen fungerar, börja med STB-standbyknappen (⏻ stb), knapparna för ljudstyrka (vol ▲/vol ▼), och fortsätt sedan med knapparna 1 till 43 (enligt tabellen Funktionsbeskrivning). AV-knappen (AV) och TV-standbyknappen (⏻ tv) testas inte.
6) Om apparaten inte reagerar alls eller bara delvis på knappkommandona, upprepas steg 3 till 5 med nästa kod från kodlistan.
7) Om apparaten reagerar korrekt på alla funktioner, är KN-URC20B korrekt programmerad och kan användas. Anteckna den använda koden som referens.

Mina använda programmeringskoder

TV	STB

Automatisk programmering av TV:n efter märke

Som alternativ, eller om rätt kod inte hittas vid manuell programmering, kan en automatisk sökning efter märket utföras.

1) Starta TV-apparaten.
2) Leta upp TV-apparatens märke i märkeslistan i bilagan till denna bruksanvisning. För varje märke anges en 3-siffrig märkeskod.
3) Håll TV-standby-knappen intryckt (⏻ tv) tills signallampan (⏻) blinkar två gånger.
4) Mata med hjälp av sifferknapparna in koden **1 0 0 3**. Signallampan (⏻) blinkar två gånger för att visa att sökläget har aktiverats.
5) Mata in den första tresiffriga märkeskoden för ditt valda märke från märkeslistan med hjälp av sifferknapparna. Signallampan (⏻) blinkar två gånger för att visa att koden har accepterats.
6) Håll TV-standbyknappen (⏻ tv) intryckt på din KN-URC20B, tills TV-apparaten stängs av. Proceduren kan ta flera minuter.
7) När apparaten har stängts av, hålls OK-knappen intryckt för att bekräfta programmeringen, (ok) tills signallampan (⏻) blinkar två gånger.
8) Kontrollera funktionen hos fjärrkontrollen med hjälp av TV-standbyknappen (⏻ tv) och AV-knappen (AV). Om TV-apparaten reagerar korrekt på alla funktioner, är KN-URC20B korrekt programmerad och kan användas.

Anvisning ⚠:
Det kan inträffa att fjärrkontrollen KN-URC20B hittar flera koder som motsvarar TV-apparaten under sökningen, men där vissa knappar inte fungerar för vissa koder. I så fall ska sökningen startas på nytt (steg 3 till 9), tills den bästa koden har hittats. En nystartad sökning börjar med den senast sparade programmeringen.

Manuell programmering av satellitmottagaren resp. DVB-T/kabelboxen (STB) enligt märke.

Som alternativ, eller om rätt kod för apparaten inte hittas vid manuell programmering, kan en automatisk sökning efter märket utföras.

1) Starta satellitmottagaren resp. DVB-T/kabelboxen (STB) och TV-apparaten.
2) Leta upp apparatens märke i märkeslistan i bilagan till denna bruksanvisning. För varje märke anges en 3-siffrig märkeskod.
3) Håll STB-standbyknappen intryckt (⏻ stb) tills signallampan (⏻) blinkar två gånger.
4) Mata med hjälp av sifferknapparna in koden **3 0 0 3**. Signallampan (⏻) blinkar två gånger för att visa att sökläget har aktiverats.
5) Mata in den första tresiffriga märkeskoden för ditt valda märke från märkeslistan med hjälp av sifferknapparna. Signallampan (⏻) blinkar två gånger för att visa att koden har accepterats.
6) Håll standbyknappen (⏻) intryckt på din KN-URC20B, tills apparaten stängs av. Proceduren kan ta flera minuter.
7) När apparaten har stängts av, hålls OK-knappen intryckt för att bekräfta programmeringen, (ok) tills signallampan (⏻) blinkar två gånger.
8) Kontrollera nu att alla knappar på fjärrkontrollen fungerar, börja med STB-standbyknappen (⏻ stb), knapparna för ljudstyrka (vol ▲/vol ▼), och fortsätt sedan med knapparna 1 till 43 (enligt tabellen Funktionsbeskrivning). AV-knappen (AV) och TV-standbyknappen (⏻ tv) testas inte.
9) Om apparaten reagerar korrekt på alla funktioner, är KN-URC20B korrekt programmerad och kan användas.

Anvisning ⚠:
Ibland kan fjärrkontrollen KN-URC20B hitta flera koder som motsvarar apparaten under sökningen, men där vissa knappar inte fungerar för vissa koder. I så fall ska sökningen startas på nytt (steg 3 till 9), tills den bästa koden har hittats. En nystartad sökning börjar med den senast sparade programmeringen.

Automatisk sökning av TV-apparater

Som alternativ, eller om rätt kod för TV-apparaten varken hittas vid manuell programmering eller automatisk programmering, kan en automatisk sökning utföras.

1) Starta TV-apparaten.
2) Håll TV-standby-knappen intryckt (⏻ tv) tills signallampan (⏻) blinkar två gånger. Vid för korta knapptryck kan det hända att TV-apparaten stängs av. Börja i så fall om programmeringen genom att starta TV:n.
3) Mata med hjälp av sifferknapparna in koden **1 0 0 1**. Signallampan (⏻) blinkar två gånger för att visa att sökningen har aktiverats.
4) Håll standbyknappen (⏻) intryckt på din KN-URC20B, tills TV-apparaten stängs av. Proceduren kan ta flera minuter.
5) När apparaten har stängts av, hålls OK-knappen intryckt för att bekräfta programmeringen, (ok) tills signallampan (⏻) blinkar två gånger.
6) Kontrollera funktionen hos fjärrkontrollen med hjälp av TV-standbyknappen (⏻ tv) och AV-knappen (AV). Om TV-apparaten reagerar korrekt på alla funktioner, är KN-URC20B korrekt programmerad och kan användas.

Anvisning ⚠:
Ibland kan fjärrkontrollen KN-URC20B hitta flera koder som motsvarar TV-apparaten under sökningen, men där vissa knappar inte fungerar för vissa koder. I så fall ska sökningen startas på nytt (steg 2 till 7), tills den bästa koden har hittats. En nystartad sökning börjar med den senast sparade programmeringen.

Automatisk sökning av satellitmottagare resp. DVB-T/kabelbox (STB)

Som alternativ, eller om rätt kod för apparaten varken hittas vid manuell programmering eller automatisk programmering, kan en automatisk sökning utföras.

1) Starta TV-apparaten samt satellitmottagaren resp. DVB-T/kabelboxen (STB).
2) Håll STB-standbyknappen intryckt (⏻ stb) tills signallampan (⏻) blinkar två gånger.
3) Mata med hjälp av sifferknapparna in koden **3 0 0 1**. Signallampan (⏻) blinkar två gånger för att visa att sökningen har aktiverats.
4) Håll STB-standbyknappen (⏻ stb) intryckt på din KN-URC20B, tills TV-apparaten stängs av. Proceduren kan ta flera minuter.
5) När apparaten har stängts av, hålls OK-knappen intryckt för att bekräfta programmeringen, (ok) tills signallampan (⏻) blinkar två gånger.

6) Kontrollera nu att alla knappar på fjärrkontrollen fungerar, börja med STB-standbyknappen (⏻ stb), knapparna för ljudstyrka (vol ▲/vol ▼), och fortsätt sedan med knapparna 1 till 43 (enligt tabellen Funktionsbeskrivning). AV-knappen (AV) och TV-standbyknappen (⏻ tv) testas inte.
7) Om apparaten reagerar korrekt på alla funktioner, är KN-URC20B korrekt programmerad och kan användas.

Anvisning ⚠:
Ibland kan fjärrkontrollen KN-URC20B hitta flera koder som motsvarar apparaten under sökningen, men där vissa knappar inte fungerar för vissa koder. I så fall ska sökningen startas på nytt (steg 2 till 7), tills den bästa koden har hittats. En nystartad sökning börjar med den senast sparade programmeringen.

Kodförfrågan

För att anteckna koderna som hittas med sökningen, kan de anges via kodförfrågan:

1) Håll TV-standby-knappen intryckt (⏻ tv) eller STB-standbyknappen (⏻ stb), tills signallampan (⏻) blinkar två gånger.
2) Mata med hjälp av sifferknapparna in koden **0 0 0 2**. Signallampan (⏻) blinkar på nytt två gånger.
3) Tryck på **1** och räkna hur många gånger signallampan blinkar; detta är den första siffran.
4) Tryck på **2** och räkna hur många gånger signallampan blinkar; detta är den andra siffran.
5) Tryck på **3** och räkna hur många gånger signallampan blinkar; detta är den tredje siffran.
6) Tryck på **4** och räkna hur många gånger signallampan blinkar; detta är den fjärde siffran.

Anvisning ⚠:
För siffran 0 blinkar inte signallampan. Steg 3 till 6 utföras i valfri ordningsföljd och valfritt antal gånger.

Inlärningsfunktion

Alternativt eller om ni vid den manuella programmeringen och inte heller den automatiska programmeringen inte hittar den riktiga koden för er apparat, kan ni använda er av inlärningsfunktionen.

Inlärningsfunktionen kan också användas om vissa knappfunktioner på den ursprungliga fjärrkontrollen inte finns angiven i databanken.

Positionering av KN-URC20B och den ursprungliga fjärrkontrollen (räckviddstest)

För att säkerställa att fjärrkontrollen kan ta emot signalen, skall båda fjärrkontrollerna ligga med sändningsdioderna pekandes mot varandra. Avståndet mellan de båda fjärrkontrollerna ska inte vara större än 5 cm.

För att bestämma den optimala positionen för inlärningen kan ni använda er av koden för räckviddstestet:

1) Håll TV-standby-knappen intryckt (⏻ tv) eller STB-standbyknappen (⏻ stb), tills signallampan (⏻) blinkar två gånger.
2) Ange koden **0 0 1 1** med sifferknapparna. Signal-LED blinkar på nytt två gånger.
3) Nu lyser signal-LED orange visar er kvaliteten på den mottagna signalen.

   Positionera nu den ursprungliga fjärrkontrollen och tryck och håll nedtryckt några knappar. Förändra avståndet till KN-URC20B fjärrkontrollen till signal-LED lyser grönt.

   Tips ⚠ :
   Orange ljus visar på att kontrollen är i beredskap, och att KN-URC20B inte tar emot någon signal.
   Rött ljus på signal-LED visar på att signalen är för svag (för långt bort) eller för stark (för nära).
   Grönt ljus på signal-LED visar på optimal signalkvalitet (optimal riktning för inlärning).
4) För att avsluta räckviddstestet trycker ni på den tidigare intryckta TV-(⏻ tv) eller på STB- (⏻ stb) knappen.

Tips ⚠ :
Den optimala riktningen beror på den ursprungliga fjärrkontrollens sändningsstyrka och kan variera beroende på fjärrkontroll. Utför vidare räckviddstestet med var fjärrkontroll som önskar inlära, för att bestämma den optimala riktningen.

Inlärning - Basic

1) Håll TV-standby-knappen intryckt (⏻ tv) eller STB-standbyknappen (⏻ stb), tills signallampan (⏻) blinkar två gånger.
2) Ange koden **0 0 0 9** med sifferknapparna. Signal-LED blinkar på nytt två gånger.
3) Nu lyser signal-LED grönt.
4) Tryck på knappen på KN-URC20B fjärrkontrollen som ni önskar lära in, t ex (**ok**).

5) Signal-LED lyser orange och visar att KN-URC20B fjärrkontrollen nu är redo att lära in.
6) Tryck och håll intryckt den önskade knappen på den ursprungliga fjärrkontrollen tills den gröna signal-LED lyser.

   Tips ⚠ :
   Orange ljus visar på att KN-URC20B inte tar emot någon signal.
   Rött ljus på signal-LED visar på att signalen är för svag (för långt bort) eller för stark (för nära).
7) Ni kan upprepa steg 3 till 6 för att lära in ytterligare knappar. För att lagra och avsluta inlärningsfunktionen trycker ni på den tidigare intryckta TV-(⏻ tv) eller på STB- (⏻ stb) knappen.

Tips ⚠ :
Om de inlärda knapparna på er apparat inte fungerar riktigt och speciellt om endast vartannat knapptryck fungerar, var god utför Inlärning – Advanced.

Inlärning - Advanced

1) Håll TV-standby-knappen intryckt (⏻ tv) eller STB-standbyknappen (⏻ stb), tills signallampan (⏻) blinkar två gånger.
2) Ange koden **0 0 1 0** med sifferknapparna. Signal-LED blinkar på nytt två gånger.
3) Nu lyser signal-LED grönt.
4) Tryck på knappen på KN-URC20B fjärrkontrollen som ni önskar lära in, t ex (**ok**).
5) Signal-LED lyser orange och visar att KN-URC20B fjärrkontrollen nu är redo att lära in.
6) Tryck och håll intryckt den önskade knappen på den ursprungliga fjärrkontrollen tills den gröna signal-LED lyser.

   Tips ⚠ :
   Orange ljus visar på att KN-URC20B inte tar emot någon signal.
   Rött ljus på signal-LED visar på att signalen är för svag (för långt bort) eller för stark (för nära).
7) Tryck och håll intryckt på nytt samma knapp på den ursprungliga fjärrkontrollen tills den gröna signal-LED lyser.
8) Ni kan upprepa steg 3 till 7 för att lära in ytterligare knappar. För att lagra och avsluta inlärningsfunktionen trycker ni på den tidigare intryckta TV-(⏻ tv) eller på STB- (⏻ stb) knappen.

Användning av ljudstyrkafunktionen för TV:n eller satellitmottagaren resp. DVB-T/ kabelboxen (STB)

Som standard används ljudstyrka och ljudavstäng för satellitmottagaren resp. DVB-T/kabelboxen (STB).

Om du vill kontrollera dessa funktioner via TV-apparaten utförs följande steg.

1) Håll TV-standby-knappen intryckt (⏻ tv) tills signallampan (⏻) blinkar två gånger.
2) Mata med hjälp av sifferknapparna in koden **0 0 0 4**. Signallampan blinkar på nytt två gånger.

Om du på nytt vill använda av ljudstyrkafunktionen via satellitmottagaren resp. DVB-T/kabelboxen (STB) utförs följande steg.

1) Håll TV-standby-knappen intryckt (⏻ tv) tills signallampan (⏻) blinkar två gånger.
2) Mata med hjälp av sifferknapparna in koden **0 0 0 5**. Signallampan blinkar på nytt två gånger.

Knappspärr

Det går att deaktivera oönskade funktioner på fjärrkontrollen KN-URC20B.

1) Håll STB-knappen intryckt (⏻ stb) tills signallampan (⏻) blinkar två gånger.
2) Mata med hjälp av sifferknapparna in koden **0 0 0 6**. Signallampan blinkar på nytt två gånger.
3) Tryck i tur och ordning på alla knappar vars funktion du vill spärra.
4) Tryck på STB-standbyknappen för att spara (⏻ stb).

Anvisning ⚠:
Siffrorna och standbyknappen (⏻) kan inte spärras.

Tips ⚠:
Om du vill upphäva tangentspärren, återställ bara manöverenheten till utgångsläget. Se funktionen: “Upphäva inställningar (Reset)“.

Kodspärr

För att förhindra oavsiktlig programmering av fjärrkontrollen KN-URC20B, kan kodspärren aktiveras.

1) Håll TV-standby-knappen intryckt (⏻ tv) tills signallampan (⏻) blinkar två gånger.
2) Mata med hjälp av sifferknapparna in koden **0 0 0 7**. Signallampan blinkar på nytt två gånger.
3) Fjärrkontrollen är nu spärrad mot omprogrammering

Anvisning ⚠:
Den aktiverade kodspärren anges genom att signallampan (⏻) på fjärrkontrollen KN-URC20B blinkar en lång och två korta blinkningar vid programmeringsförsök.

Anvisning ⚠:
Upprepa steg 1 till 3 för att deaktivera kodspärren.

Upphäva inställningar (Reset)

1. Tryck opch håll ned knappen TV-Standby (⏻ tv) till dess signaldioden (⏻) blinkar två gånger.
2. Skriv in koden **0 0 0 0** med sifferknapparna. Signaldioden (⏻) blinkar två gånger som bekräftelse att manöverenheten KN-URC20B har återställts.

Tips ⚠:
Med funktionen“Upphäva inställningar (Reset)“ förlorar KN-URC20B alla programmeringar och är tillbaka i det läge som gällde vid leveransen.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande:

Elekriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

GARANTI

Från och med inköpsdatum har ni två års garanti på er fjärrkontroll. Vid garanti-anspråk vänder ni er direkt till återförsäljaren.

FIN KÄYTTÖOHJE

König KN-URC20B -yleiskaukosäädin

Kiitämme sinua siitä, että olet päättänyt hankkia käyttöösi König-yleiskaukosäätimen. Uusi kaukosäätimesi korvaa aiemmin käyttämäsi television ja satelliittivastaanottimen tai DVB-T/kaapeliverkon digiboksin (jäljempänä ”digiboksi”) kaukosäätimet. Lue kaikki ohjeet huolellisesti ja säilytä ohjekirja myöhempää käyttöä varten.

Voit tätä käyttöopasta ja siihen sisältyvää koodi- ja tuotemerkkiluetteloa apuna käyttäen ohjelmoida kaukosäätimesi seuraavalla tavalla:

a) manuaalinen ohjelmointi syöttämällä nelinumeroinen koodi koodiluettelosta;

b) automaattinen ohjelmointi tuotemerkin mukaan syöttämällä kolminumeroinen koodi tuotemerkkiluettelosta;

c) automaattisella hakutoiminnolla

d) tai ohjelmoimalla alkuperäisen kaukosäätimen koodit.

Suosittelemme kokeilemaan aluksi manuaalista ohjelmointia.

Käyttötavat TV ja TV+ STB digiboksi

Uudessa KN-URC20B -kaukosäätimessänne on kaksi erilaista käyttötapaa.
Ne mahdollistavat television käyttämisen sekä integroidun digivirittimen (DVB-T/S/C) että ulkoisen satelliittivastaanottimen tai DVB-T/digiboksin (STB) avulla.

Laitetta toimitettaessa sen ensimmäiseksi käyttötavaksi on esiasetettu TV, jolloin kaikki KN-URC20B -kaukosäätimen näppäimet ohjaavat televisiota.

Heti, kun ohjelmoidaan digiboksin koodi (riippumatta siitä, tapahtuuko se manuaalisesti vai automaattisella kanavahaulla), KN-URC20B -kaukosäädin vaihtaa toiseen käyttötapaan (TV+ STB digiboksi). Tässä käyttötavassa vain valmiustila-(⏻ TV) ja AV-näppäimet (AV) ohjaavat televisiota. Kaikki muut näppäimet ohjaavat satelliittivastaanotinta tai DVB-T/digiboksia (STB).
Siten uusi KN-URC20B -kaukosäätimesi tekee vaihtamisen television ja digiboksin välillä tarpeettomaksi.

Jos haluat palauttaa KN-URC20B -kaukosäätimesi käyttötavan digiboksin ohjelmoinnin jälkeen takaisin ensimmäiseen käyttötapaan (TV), nollaa kaukosäädin kokonaan. Katso toiminto „Tyhjennä asetukset (Reset)“.

Paristojen asettaminen ja vaihtaminen

KN-URC20B-kaukosäädin toimii kahdella 3 voltin litiumparistolla (CR 2032). Aseta paristot paristolokerossa olevien merkintöjen mukaisesti. Varmista, että navat tulevat oikein päin. Hävitä vanhat paristot paikallisten määräysten edellyttämällä tavalla.

Ohje ⚠ :
KN-URC20B -kaukosäätimessä on sisäinen välimuisti, jonka ansiosta ohjelmointitiedot pysyvät tallella myös paristojen vaihtamisen jälkeen.

Suosittelemme käyttämään vain uusia paristoja. Älä koskaan käytä vanhoja ja uusia paristoja sekaisin, koska tämä haittaa kaukosäätimen toimintaa ja lyhentää paristojen elinikää.

Yleiset tiedot

KN-URC20B -kaukosäätimessä on 5 sekunnin turvamekanismi. Kaikissa ohjelmointivaiheissa painiketta on painettava 5 sekunnin kuluessa, muuten kaukosäädin palaa normaaliin toimintatilaan.

Ohje ⚠ :
LED-merkkivalon kaksi lyhyttä syttymistä vahvistaa tietojen syötön. Pitkäaikainen vilkkuminen ilmaisee keskeytystä. Jos annat väärän koodinumeron, paina mitä tahansa painiketta ja odota, kunnes LED-merkkivalo vilkkuu pitkäaikaisesti. Sen jälkeen voit jatkaa koodien syöttöä ohjeen mukaan.

Toimintokuvaus

	Käyttötapa 1 (TV)	Käyttötapa 2 (TV + STB digiboksi)	
Symboli	**TV-toiminto**	**TV-toiminto**	**STB-toiminto**
⏻ tv	TV:n valmiustila (päälle-/ poiskytkentä)		
⏻ stb			Digiboksin valmiustila (päälle-/poiskytkentä)
⏻	Signaalin merkkivalo	Signaalin merkkivalo	Signaalin merkkivalo
AV	AV	AV	
fAV	Suosikit-luettelo		Suosikit-luettelo
epg	Ohjelmaopas		Ohjelmaopas
info	Tiedot		Tiedot
▲	Nuoli ylös		Nuoli ylös
▼	Nuoli alas		Nuoli alas
◀	Nuoli vasemmalle		Nuoli vasemmalle
▶	Nuoli oikealle		Nuoli oikealle
ok	OK		OK
A/d	Vaihto analogisen ja digitaalisen virittimen välillä		
exit	Poistu		Poistu
opt	Valinta		Valinta
○	Punainen		Punainen
○	Vihreä		Vihreä
○	Keltainen		Keltainen
○	Sininen		Sininen
vol ▲	Äänenvoimakkuus +	Äänenvoimakkuus + *)	Äänenvoimakkuus +
🔇	Äänettömäksi kytkentä	Äänettömäksi kytkentä *)	Äänettömäksi kytkentä
prog ▲	Kanava +		Kanava +
vol ▼	Äänenvoimakkuus -	Äänenvoimakkuus - *)	Äänenvoimakkuus -
menu	Valikko		Valikko
prog ▼	Kanava -		Kanava -
[teletext icon]	Tekstitelevision päällekytkentä		Tekstitelevision päällekytkentä
[empty screen icon]	Tekstitelevision poiskytkentä		
[16:9 icon]	16:9-formaatti	16:9-formaatti	
●			Nauhoitus
◀◀			Takaisinpäin kelaus
▶II			Play (lyhyt painallus) / Pause (pidempi painallus)
■			Pysäytä
▶▶			Eteenpäin kelaus

*) vain, kun toimintoa ”Äänenvoimakkuustoiminnon käyttö TV-laitteessa” halutaan käyttää. Oletusarvoisesti näitä toimintoja ohjataan satelliittivastaanottimen tai DVB-T/digiboksin kautta.

Television manuaalinen ohjelmointi

1) Kytke televisio päälle.
2) Etsi televisiolaitteesi merkki koodiluettelon kohdasta ”TV”. Jokaiselle merkille on olemassa yksi tai useampi 4-numeroinen koodi.
3) Paina TV:n valmiustilapainiketta (⏻ tv) ja pidä sitä painettuna niin kauan, kunnes LED-merkkivalo (⏻) vilkkuu kaksi kertaa.
4) Käytä numeronäppäimistöä ja syötä koodiluettelosta ensimmäinen valitsemaasi merkkiä vastaava nelinumeroinen koodi. LED-merkkivalo (⏻) vilkkuu kaksi kertaa, mikä ilmaisee, että koodi on otettu vastaan.
5) Testaa kaukosäätimen toiminta TV:n valmiustilapainikkeella (⏻ tv) ja AV-painikkeella (AV).
6) Jos televisio ei reagoi kaukosäätimen näppäinten painalluksiin tai se reagoi vain osittain, toista vaiheet 3 - 5 käyttäen koodiluettelon seuraavaa koodia.
7) Kun televisio reagoi kaikkiin toimintoihin asianmukaisesti, KN-URC20B -kaukosäädin on ohjelmoitu ja sitä voidaan käyttää. Merkitse käytettävä koodi muistiin viitetiedoksi.

Satelliittivastaanottimen tai DVB-T/digiboksin manuaalinen ohjelmointi

1) Kytke satelliittivastaanotin tai DVB-T/digiboksi ja televisio päälle.
2) Etsi laitteesi merkki koodiluettelon kohdasta ”STB”. Jokaiselle merkille on olemassa yksi tai useampi 4-numeroinen koodi.
3) Paina digiboksin valmiustilapainiketta (⏻ stb) ja pidä sitä painettuna niin kauan, kunnes LED-merkkivalo (⏻) vilkkuu kaksi kertaa.
4) Käytä numeronäppäimistöä ja syötä koodiluettelosta ensimmäinen valitsemaasi merkkiä vastaava 4-numeroinen koodi. LED-merkkivalo (⏻) vilkkuu kaksi kertaa, mikä ilmaisee, että koodi on otettu vastaan.
5) Testaa kaukosäätimen toiminta ensin digiboksin valmiustilapainikkeella (⏻ stb), äänenvoimakkuuden painikkeilla (vol ▲/vol ▼) ja sen jälkeen painikkeilla 1 - 43 (toiminnan kuvaus -taulukon mukaan). AV-painiketta (AV) ja TV:n valmiustilapainiketta (⏻ tv) ei testata.
6) Jos laite ei reagoi kaukosäätimen näppäinten painalluksiin tai se reagoi vain osittain, toista vaiheet 3 - 5 käyttäen koodiluettelon seuraavaa koodia.
7) Kun laite reagoi kaikkiin toimintoihin asianmukaisesti, KN-URC20B -kaukosäädin on ohjelmoitu ja sitä voidaan käyttää. Merkitse käytettävä koodi muistiin viitetiedoksi.

Käyttämäni ohjelmointikoodit

TV	STB

Television automaattinen ohjelmointi laitteen merkin (tuotemerkki) mukaan

Jos televisiolaitteen oikeaa koodia ei löydy, voidaan ohjelmointi suorittaa vaihtoehtoisesti hakemalla koodia automaattisesti laitteen merkin (tuotemerkin) mukaan.

1) Kytke televisio päälle.
2) Etsi television merkki tämän käyttöoppaan liitteenä olevasta tuotemerkkiluettelosta. Jokaiselle merkille on olemassa 3-osainen tuotemerkkikoodi.
3) Paina TV:n valmiustilapainiketta (⏻ tv) ja pidä sitä painettuna niin kauan, kunnes LED-merkkivalo (⏻) vilkkuu kaksi kertaa.
4) Käytä numeronäppäimiä ja syötä koodi **1 0 0 3**. LED-merkkivalo (⏻) vilkkuu kaksi kertaa, mikä ilmaisee, että hakutila on aktivoitu.
5) Käytä numeronäppäimistöä ja syötä tuotemerkkiluettelosta valitsemaasi merkkiä vastaava kolmiosainen tuotemerkkikoodi. LED-merkkivalo (⏻) vilkkuu kaksi kertaa, mikä ilmaisee, että koodi on otettu vastaan.
6) Pidä KN-URC20B -kaukosäätimen TV:n valmiustilapainiketta (⏻ tv) niin kauan painettuna, kunnes televisio kytkeytyy pois päältä. Tämä voi kestää useita minuutteja.
7) Kun laite on kytkeytynyt pois päältä, vahvista ohjelmointi painamalla OK-painiketta (ok) niin kauan, kunnes LED-merkkivalo (⏻) vilkkuu kaksi kertaa.
8) Testaa kaukosäätimen toiminta TV:n valmiustilapainikkeella (⏻ tv) ja AV-painikkeella (AV). Kun televisio reagoi kaikkiin toimintoihin asianmukaisesti, KN-URC20B -kaukosäädin on ohjelmoitu ja sitä voidaan käyttää.

Ohje ⚠:
On mahdollista, että KN-URC20B -kaukosäädin löytää hakutoiminnon aikana useita televisiolaitteeseesi sopivia koodeja, mutta kaikki painikkeet eivät toimi kaikilla koodeilla. Tässä tapauksessa haku tulisi aloittaa uudelleen (vaiheet 3 - 9), kunnes paras koodi on löytynyt. Haku aloitetaan uudelleen viimeksi tallennetulla ohjelmoinnilla.

Satelliittivastaanottimen tai DVB-T/digiboksin automaattinen ohjelmointi laitteen merkin (tuotemerkin) mukaan

Jos laitteen oikeaa koodia ei löydy, voidaan ohjelmointi suorittaa vaihtoehtoisesti hakemalla koodia automaattisesti laitteen merkin (tuotemerkin) mukaan.

1) Kytke satelliittivastaanotin tai DVB-T/digiboksi ja televisio päälle.
2) Etsi laitteesi merkki (tuotemerkki) tämän käyttöoppaan liitteenä olevasta tuotemerkkiluettelosta. Jokaiselle merkille on olemassa 3-osainen tuotemerkkikoodi.
3) Paina digiboksin valmiustilapainiketta (⏻ stb) ja pidä sitä painettuna niin kauan, kunnes LED-merkkivalo (⏻) vilkkuu kaksi kertaa.
4) Käytä numeronäppäimiä ja syötä koodi **3 0 0 3**. LED-merkkivalo (⏻) vilkkuu kaksi kertaa, mikä ilmaisee, että hakutila on aktivoitu.
5) Käytä numeronäppäimistöä ja syötä tuotemerkkiluettelosta valitsemaasi merkkiä vastaava kolmiosainen tuotemerkkikoodi. LED-merkkivalo (⏻) vilkkuu kaksi kertaa, mikä ilmaisee, että koodi on otettu vastaan.
6) Pidä KN-URC20B -kaukosäätimen valmiustilapainiketta (⏻) niin kauan painettuna, kunnes laite kytkeytyy pois päältä. Tämä voi kestää useita minuutteja.
7) Kun laite on kytkeytynyt pois päältä, vahvista ohjelmointi painamalla OK-painiketta (**ok**) niin kauan, kunnes LED-merkkivalo (⏻) vilkkuu kaksi kertaa.
8) Testaa kaukosäätimen yksittäisten painikkeiden toiminta ensin digiboksin valmiustilapainikkeella (⏻ stb), äänenvoimakkuuden painikkeilla (vol ▲/vol ▼) ja sen jälkeen painikkeilla 1 - 43 (toiminnan kuvaus -taulukon mukaan). AV-painiketta (AV) ja TV:n valmiustilapainiketta (⏻ tv) ei testata.
9) Kun laite reagoi kaikkiin toimintoihin asianmukaisesti, KN-URC20B -kaukosäädin on ohjelmoitu ja sitä voidaan käyttää.

Ohje ⚠:
On mahdollista, että KN-URC20B -kaukosäädin löytää hakutoiminnon aikana useita laitteeseesi sopivia koodeja, mutta kaikki painikkeet eivät toimi kaikilla koodeilla. Tässä tapauksessa haku tulisi aloittaa uudelleen (vaiheet 3 - 9), kunnes paras koodi on löytynyt. Haku aloitetaan uudelleen viimeksi tallennetulla ohjelmoinnilla.

Television automaattinen haku

Jos sen paremmin manuaalisessa kuin automaattisessakaan merkin mukaisessa ohjelmoinnissa ei löydy television oikeaa koodia, voidaan vaihtoehtoisesti käyttää automaattista hakua.

1) Kytke televisio päälle.
2) Paina TV:n valmiustilapainiketta (⏻ tv) ja pidä sitä painettuna niin kauan, kunnes LED-merkkivalo (⏻) vilkkuu kaksi kertaa. Jos painiketta painetaan liian lyhyen aikaa, voi televisio kytkeytyä pois päältä. Tällöin ohjelmointi on aloitettava uudelleen kytkemällä televisio päälle.
3) Käytä numeronäppäimiä ja syötä koodi **1 0 0 1**. LED-merkkivalo (⏻) vilkkuu kaksi kertaa, mikä ilmaisee, että haku on aktivoitu.
4) Pidä KN-URC20B -kaukosäätimen valmiustilapainiketta (⏻) niin kauan painettuna, kunnes TV-laite kytkeytyy pois päältä. Tämä voi kestää useita minuutteja.
5) Kun laite on kytkeytynyt pois päältä, vahvista ohjelmointi painamalla OK-painiketta (**ok**) niin kauan, kunnes LED-merkkivalo (⏻) vilkkuu kaksi kertaa.
6) Testaa kaukosäätimen toiminta TV:n valmiustilapainikkeella (⏻ tv) ja AV-painikkeella (AV). Kun televisio reagoi kaikkiin toimintoihin asianmukaisesti, KN-URC20B -kaukosäädin on ohjelmoitu ja sitä voidaan käyttää.

Ohje ⚠:
On mahdollista, että KN-URC20B -kaukosäädin löytää hakutoiminnon aikana useita televisiolaitteeseesi sopivia koodeja, mutta kaikki painikkeet eivät toimi kaikilla koodeilla. Tässä tapauksessa haku tulisi aloittaa uudelleen (vaiheet 2 - 7), kunnes paras koodi on löytynyt. Haku aloitetaan uudelleen viimeksi tallennetulla ohjelmoinnilla.

Satelliittivastaanottimen tai DVB-T/digiboksin automaattinen haku

Jos sen paremmin manuaalisessa kuin automaattisessakaan merkin mukaisessa ohjelmoinnissa ei löydy laitteen oikeaa koodia, voidaan vaihtoehtoisesti käyttää automaattista hakua.

1) Kytke televisio ja satelliittivastaanotin tai DVB-T/digiboksi päälle.

2) Paina digiboksin valmiustilapainiketta (⏻ stb) ja pidä sitä painettuna niin kauan, kunnes LED-merkkivalo (⏻) vilkkuu kaksi kertaa.
3) Käytä numeronäppäimiä ja syötä koodi **3 0 0 1**. LED-merkkivalo (⏻) vilkkuu kaksi kertaa, mikä ilmaisee, että haku on aktivoitu.
4) Pidä KN-URC20B -kaukosäätimen digiboksin valmiustilapainiketta (⏻ stb) niin kauan painettuna, kunnes laite kytkeytyy pois päältä. Tämä voi kestää useita minuutteja.
5) Kun laite on kytkeytynyt pois päältä, vahvista ohjelmointi painamalla OK-painiketta (ok) niin kauan, kunnes LED-merkkivalo (⏻) vilkkuu kaksi kertaa.
6) Testaa kaukosäätimen toiminta ensin digiboksin valmiustilapainikkeella (⏻ stb), äänenvoimakkuuden painikkeilla (vol ▲/vol ▼) ja sen jälkeen painikkeilla 1 - 43 (toiminnan kuvaus -taulukon mukaan). AV-painiketta (AV) ja TV:n valmiustilapainiketta (⏻ tv) ei testata.
7) Kun laite reagoi kaikkiin toimintoihin asianmukaisesti, KN-URC20B -kaukosäädin on ohjelmoitu ja sitä voidaan käyttää.

Ohje ⚠:
On mahdollista, että KN-URC20B -kaukosäädin löytää hakutoiminnon aikana useita laitteeseesi sopivia koodeja, mutta kaikki painikkeet eivät toimi kaikilla koodeilla. Tässä tapauksessa haku tulisi aloittaa uudelleen (vaiheet 2 - 7), kunnes paras koodi on löytynyt. Haku aloitetaan uudelleen viimeksi tallennetulla ohjelmoinnilla.

Koodin kysely

Jotta hakutoiminnolla löytyneet koodit voitaisiin merkitä, lue ne koodin kyselyllä:

1) Paina TV:n valmiustilapainiketta (⏻ tv) tai digiboksin valmiustilapainiketta (⏻ stb), kunnes LED-merkkivalo (⏻) vilkkuu kaksi kertaa.
2) Käytä numeronäppäimiä ja syötä koodi **0 0 0 2**. LED-merkkivalo (⏻) vilkkuu taas kaksi kertaa.
3) Paina **1** ja laske, kuinka usein LED-merkkivalo vilkkuu; tämä on ensimmäinen luku.
4) Paina **2** ja laske, kuinka usein LED-merkkivalo vilkkuu; tämä on toinen luku.
5) Paina **3** ja laske, kuinka usein LED-merkkivalo vilkkuu; tämä on kolmas luku.
6) Paina **4** ja laske, kuinka usein LED-merkkivalo vilkkuu; tämä on neljäs luku.

Ohje ⚠:
Luvun 0 kohdalla LED-merkkivalo ei vilku. Vaiheet 3 - 6 voidaan suorittaa missä tahansa järjestyksessä ja niin usein kuin halutaan.

Ohjelmointitoiminto

Voit halutessasi tai mikäli oikeaa laitekoodia ei löydy manuaalisen eikä automaattisen ohjelmoinnin yhteydessä käyttää ohjelmointitoimintoa.

Ohjelmointitoimintoa voi käyttää myös silloin, jos tiettyä alkuperäisen kaukosäätimen painiketoimintoa ei ole tietokannassa.

KN-URC20B-ohjaimen ja alkuperäisen kaukosäätimen asettaminen (toimintasädetesti)

Jotta voitaisiin varmistaa, että kaukosäädin pystyy vastaanottamaan signaalin, kaukosäädinten lähetysdiodien pitäisi olla toisiaan vasten. Kaukosäädinten etäisyys ei saa ylittää 5 cm:ä.

Voit käyttää toimintasädetestiä määrittääksesi parhaimman mahdollisen sijainnin koodin ohjelmointia varten:

1) Paina TV:n valmiustilapainiketta (⏻ tv) tai digiboksin valmiustilapainiketta (⏻ stb), kunnes LED-merkkivalo (⏻) vilkkuu kaksi kertaa.
2) Syötä koodi **0 0 1 1** numeropainikkeilla. Signaalin merkkivalo vilkkuu kahdesti.
3) Nyt signaalin merkkivalo palaa oranssina ja näyttää vastaanotetun signaalin voimakkuuden.

   Sijoita tämän jälkeen alkuperäinen kaukosäädin ja paina ja pidä pohjassa mitä tahansa painiketta. Muuta KN-URC20B-kaukosäätimen sijaintia, kunnes signaalin merkkivalo palaa vihreänä.

   Ohje ⚠ :
   Oranssi merkkivalo tarkoittaa valmiustilaa ja että KN-URC20B ei vastaanota mitään signaalia.
   Punainen signaalin merkkivalo tarkoittaa, että signaali on liian heikko (liian kaukana) tai liian voimakas (liian lähellä).
   Vihreä signaalin merkkivalo tarkoittaa optimaalista signaalin voimakkuutta (paras mahdollinen asento ja sijainti ohjelmointia varten).
4) Päätä toimintasädetesti painamalla aikaisemmin painamaasi TV-(⏻ tv) tai STB- (⏻ stb) painiketta.

Ohje ⚠ :
Optimaalinen sijainti ja asento riippuvat alkuperäisen kaukosäätimen lähetysvoimakkuudesta ja ne voivat siksi vaihdella eri kaukosäädinten välillä. Suorita siksi toimintasädetesti jokaiselle kaukosäätimelle, jonka toiminnot haluat ohjelmoida määrittääksesi optimaalisen sijainnin ja asennon.

Ohjelmointi – perus

1) Paina TV:n valmiustilapainiketta (⏻ tv) tai digiboksin valmiustilapainiketta (⏻ stb), kunnes LED-merkkivalo (⏻) vilkkuu kaksi kertaa.
2) Syötä koodi **0 0 0 9** numeropainikkeilla. Signaalin merkkivalo vilkkuu kahdesti.
3) Signaalin merkkivalo palaa nyt vihreänä.
4) Paina KN-URC20B-kaukosäätimessä painiketta, jonka haluat ohjelmoida, esim. (**ok**).
5) Signaalin merkkivalo palaa nyt oranssina ilmoittaen, että KN-URC20B-kaukosäädin on valmis ohjelmoitavaksi.
6) Paina ja pidä pohjassa haluamaasi alkuperäisen kaukosäätimen painiketta, kunnes vihreä signaalin merkkivalo sammuu.

   Ohje ⚠ :
   Oranssi merkkivalo tarkoittaa, että KN-URC20B ei vastaanota mitään signaalia.
   Punainen signaalin merkkivalo tarkoittaa, että signaali on liian heikko (liian kaukana) tai liian voimakas (liian lähellä).
7) Toista vaiheet 3–6 seuraavien painikkeiden ohjelmoimiseksi. Tallenna ja suorita ohjelmointi loppuun painamalla aikaisemmin painamaasi TV-(⏻ tv) tai STB- (⏻ stb) painiketta.

Ohje ⚠ :
Jos ohjelmoidut painikkeet eivät toimi kunnolla laitteesi kanssa tai erityisesti, jos laite reagoi ainoastaan joka toiseen painikkeen painalluksen, suorita Ohjelmointi – edistynyt.

Ohjelmointi – edistynyt

1) Paina TV:n valmiustilapainiketta (⏻ tv) tai digiboksin valmiustilapainiketta (⏻ stb), kunnes LED-merkkivalo (⏻) vilkkuu kaksi kertaa.
2) Syötä koodi **0 0 1 0** numeropainikkeilla. Signaalin merkkivalo vilkkuu kahdesti.
3) Signaalin merkkivalo palaa nyt vihreänä.
4) Paina KN-URC20B-kaukosäätimessä painiketta, jonka haluat ohjelmoida, esim. (**ok**).
5) Signaalin merkkivalo palaa nyt oranssina ilmoittaen, että KN-URC20B-kaukosäädin on valmis ohjelmoitavaksi.
6) Paina ja pidä pohjassa haluamaasi alkuperäisen kaukosäätimen painiketta, kunnes vihreä signaalin merkkivalo sammuu.

   Ohje ⚠ :
   Oranssi merkkivalo tarkoittaa, että KN-URC20B ei vastaanota mitään signaalia.
   Punainen signaalin merkkivalo tarkoittaa, että signaali on liian heikko (liian kaukana) tai liian voimakas (liian lähellä).
7) Paina ja pidä pohjassa samaa alkuperäisen kaukosäätimen painiketta uudestaan, kunnes vihreä signaalin merkkivalo sammuu.
8) Toista vaiheet 3–7 seuraavien painikkeiden ohjelmoimiseksi. Tallenna ja suorita ohjelmointi loppuun painamalla aikaisemmin painamaasi TV-(⏻ tv) tai STB- (⏻ stb) painiketta.

TV: n tai satelliittivastaanottimen tai DVB-T/digiboksin äänenvoimakkuus-toiminnon käyttö

Äänenvoimakkuutta säädellään ja mykistys-toimintoa käytetään satelliittivastaanottimen tai DVB-T/digiboksin kautta.

Jos haluat käyttää näitä toimintoja TV-laitteessa, suorita seuraavat vaiheet.

1) Paina TV:n valmiustilapainiketta (⏻ tv) niin kauan, kunnes LED-merkkivalo (⏻) vilkkuu kaksi kertaa.
2) Käytä numeronäppäimiä ja syötä koodi **0 0 0 4**. LED-merkkivalo vilkkuu taas kaksi kertaa.

Jos haluat käyttää äänenvoimakkuus-toimintoja uudelleen satelliittivastaanottimen tai DVB-T/digiboksin kautta, suorita seuraavat vaiheet.

1) Paina TV:n valmiustilapainiketta (⏻ tv) niin kauan, kunnes LED-merkkivalo (⏻) vilkkuu kaksi kertaa.
2) Käytä numeronäppäimiä ja syötä koodi **0 0 0 5**. LED-merkkivalo vilkkuu taas kaksi kertaa.

Näppäinlukko

Voit ottaa pois käytöstä yksittäisiä KN-URC20B -kaukosäätimen tarpeettomia toimintoja.

1) Paina digiboksin valmiustilapainiketta (⏻ stb) niin kauan, kunnes LED-merkkivalo (⏻) vilkkuu kaksi kertaa.
2) Käytä numeronäppäimiä ja syötä koodi **0 0 0 6**. LED-merkkivalo vilkkuu taas kaksi kertaa.
3) Paina peräkkäin kaikkien niiden toimintojen painikkeita, jotka haluat lukita.
4) Tallenna asetukset painamalla digiboksin valmiustilapainiketta (⏻ stb).

Ohje ⚠:
Numeronäppäimiä ja valmiustilapainiketta (⏻) ei voi lukita.

Ohje ⚠:
Jos haluat peruuttaa näppäinlukon, nollaa kaukosäädin kokonaan. Katso toiminto „Tyhjennä asetukset (Reset)“.

Tyhjennä asetukset (Reset)

1. Paina TV:n valmiustilapainiketta (⏻ tv) ja pidä sitä painettuna niin kauan, kunnes LED-merkkivalo (⏻) vilkkuu kaksi kertaa.
2. Käytä numeronäppäimiä ja syötä koodi **0 0 0 0**. LED-merkkivalo (⏻) vilkkuu kaksi kertaa, mikä ilmaisee, että KN-URC20B -kaukosäätimesi on nollattu.

Ohje ⚠:
„Tyhjennä asetukset (Reset)“ -toiminnolla kaikki KN-URC20B -kaukosäätimen ohjelmoinnit poistetaan ja laite on jälleen alkuperäisessä tilassa.

Koodilukitus

KN-URC20B -kaukosäätimen tahattoman ohjelmoinnin estämiseksi voidaan aktivoida koodilukitus.

1) Paina TV:n valmiustilapainiketta (⏻ tv) niin kauan, kunnes LED-merkkivalo (⏻) vilkkuu kaksi kertaa.
2) Käytä numeronäppäimiä ja syötä koodi **0 0 0 7**. LED-merkkivalo vilkkuu taas kaksi kertaa.
3) Kaukosäätimen uudelleen koodaus on nyt estetty.

Ohje ⚠:
Aktivoitu koodilukitus voidaan tunnistaa siitä, että KN-URC20B -kaukosäätimen LED-merkkivalo (⏻) palaa ohjelmointia yritettäessä kerran pitkään, eikä vilku kaksi kertaa lyhyesti.

Ohje ⚠:
Toista vaiheet 1 - 3, kun haluat poistaa koodilukituksen jälleen käytöstä.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje

Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset:

Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne myyntipaikkaan. Tähän liittyvistä yksityiskohdista säädetään kulloisenkin osavaltion laissa. Näistä määräyksistä mainitaan myös tuotteen symbolissa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa. Uudelleenkäytöllä, materiaalien uudelleenkäytöllä tai muilla vanhojen laitteiden uudelleenkäyttötavoilla on tärkeä vaikutus yhteisen ympäristömme suojelussa.

TAKUU

Myönnämme kaukosäätimelle kahden vuoden takuun alkaen ostopäivämäärästä. Ota takuuseen liittyvissä asioissa yhteyttä jälleenmyyjääsi.

TR KULLANIM TALIMATI

König KN-URC20B Üniversal Uzaktan Kumanda Cihazı

König marka bir üniversal uzaktan kumandayı seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Yeni uzaktan kumandanız hem televizyonunuzun, hem de uydu alıcınızın veya DVB-T/kablo alıcısının (bundan sonra STB olarak da anılabilir) orijinal uzaktan kumandasının yerini alır. Tüm talimatları dikkatlice okuyun ve ileriki bir zamanda bilgi almak için kılavuzu saklayın.

Mevcut kullanım kılavuzunun ve söz konusu kod ve marka listesinin yardımıyla uzaktan kumandanızı şu şekilde programlayabilirsiniz:

a) Kod listesinden dört haneli bir kod girerek manuel programlamayla,

b) Marka listesinden üç haneli kodu girerek markaya göre otomatik programlamayla,

c) otomatik aram fonksiyonu üzerinden

d) veya orijinal uzaktan el kumandasının kodlarını tanıtarak.

Manuel programlamayla başlamanızı tavsiye ediyoruz.

İşletim türü TV ve TV+STB

Yeni KN-URC20B uzaktan kumandanız iki farklı işletim türüne sahiptir.
Bununla gerek televizyona entegre edilen dijital tuner (DVB-T/S/C) ile gerekse harici bir uydu alıcısı veya bir DVB-T/kablo kutusu (STB) kullanabilirsiniz.

Teslimat sonrasında ayarlanan ilk işletim türünde (TV) KN-URC20B uzaktan kumandasının bütün tuşları televizyonu kumanda eder.

Bir STB kodunu programlar programlamaz (manüel ya da otomatik arama fark etmez) KN-URC20B uzaktan kumandanız ikinci işletim türüne geçiş yapar (TV+STB). Bu işletim türünde sadece TV-Standby (⏻ tv) ve AV (AV) tuşları televizyonu kumanda eder. Diğer tüm tuşlar uydu alıcısını veya DVB-T/kablo kutusunu (STB) kumanda eder. Bu sayede yeni uzaktan kumandanızla TV ile STB arasında artık geçiş yapmaya gerek yoktur.

Bir STB programlamasından sonra KN-URC20B uzaktan kumandasını ilk işletim türüne (TV) geri almak isterseniz, uzaktan kumandayı lütfen komple şekilde sıfırlayın. Bkz. fonksiyon „Ayarları silin (Reset)“.

Pillerin takılması değiştirilmesi

KN-URC20B Uzaktan Kumanda Cihazınızın enerjisi iki adet 3 Volt Lityum Pil ile sağlanmaktadır. Pilleri, pil yuvasında gösterilen işarete uygun olarak takın. Özellikle kutupların doğru olmasına dikkat edin. Eski pilleri yerel çevre koruma düzenlemelerine göre imha edin.

Uyarı ⚠ :
KN-URC20B uzaktan kumandanız dahili bir ara belleğe sahiptir; dolayısıyla pil değişiminden sonra bile programlama silinmez.

Sadece yeni pil kullanmanızı öneriyoruz. Asla eski ve yeni pilleri birlikte kullanmayın; aksi takdirde uzaktan kumandanın performansı ve pillerin ömrü azalır.

Genel bilgiler

KN-URC20B uzaktan kumandanız 5 saniyeli bir koruma mekanizmasına sahiptir. Her program adımında 5 saniye içerisinde bir tuşa basılmalıdır; aksi takdirde uzaktan kumanda olağan kumanda moduna geri döner.

Uyarı ⚠ :
Sinyal LED‘inin iki kez kısa yanıp sönmesi girişi onaylar, uzun bir yanıp sönme bir iptali işaret eder.

Şayet bir kod numarasını yanlış girdiyseniz, herhangi bir tuşa basın ve sinyal LED‘inin uzun yanıp sönmesini bekleyin. Bundan sonra kılavuza göre girişe devam edebilirsiniz.

Fonksiyonel Açıklama

	İşletim türü 1 (TV)	İşletim türü 2 (TV + STB)	
Sembol	**TV-Konumu**	**TV-Konumu**	**STB-Konumu**
⏻ tv	TV Standby (açma/kapatma)		
⏻ stb			STB Standby (açma/kapatma)
⏻	Sinyal-LED	Sinyal-LED	Sinyal-LED
AV	AV	AV	
fAV	Favori listesi		Favori listesi
epg	Elektronik Televizyon Programı		Elektronik Televizyon Programı
info	Açıklama		Açıklama
▲	Kursör yukarı		Kursör yukarı
▼	Kursör aşağı		Kursör aşağı
◀	Kursör sola		Kursör sola
▶	Kursör sağa		Kursör sağa
ok	OK		OK
A/d	Analog ve dijital tuner arası geçiş		
exit	Çıkış		Çıkış
opt	Opsiyon		Opsiyon
○	Kırmızı		Kırmızı
○	Yeşil		Yeşil
○	Sarı		Sarı
○	Mavi		Mavi
vol ▲	Ses arttırma +	Ses arttırma + *)	Ses arttırma +
🔇	Ses kapama / mute	Ses kapama / mute *)	Ses kapama / mute
prog ▲	Kanal arttırma +		Kanal arttırma +
vol ▼	Ses azaltma –	Ses azaltma – *)	Ses azaltma –
menu	Menü		Menü
prog ▼	Kanal azaltma –		Kanal azaltma –
▤	Teletext açma		Teletext açma
▭	Teletext kapama		
◧	16:9 Format değişimi	16:9 Format değişimi	
●			Kayıt
◀◀			Başa sarma
▶II			Play (kısaca basınız) / Pause (uzunca basınız)
■			Durdurma
▶▶			İleri sarma

*) sadece «TV'deki ses seviyesi fonksiyonu kullanımı» fonksiyonu isteniyorsa.
Bu fonksiyonlar standart olarak uydu alıcınızda veya DVB-T/kablo alıcınızda (STB) kumanda edilir.

Televizyonu manuel programlama

1) Televizyonunu açın.
2) Kod listesinde «TV» altında televizyonunuzun markasını bulun. Her marka için bir veya birçok 4 haneli rakam kodu gösterilir.
3) Sinyal LED (⏻) iki kez yanıp sönene kadar TV-Standby tuşuna (⏻ tv) basın ve basılı tutun.
4) Rakam tuşlarını kullanarak kod listesinden seçtiğiniz markaya ait kodun ilk dört hanesini girin. Kodun kabul edildiğini göstermek için sinyal LED (⏻) iki kez yanıp söner.
5) TV-Standby tuşuyla (⏻ tv) ve AV tuşuyla (AV) uzaktan kumandanızın çalışmasını test edin
6) Televizyon tuşlara tepki vermiyorsa veya kısmen tepki veriyorsa, kod listesindeki sonraki kodu kullanarak 3 ila 5 adımlarını tekrarlayın.
7) Televizyon tüm fonksiyonlara doğru biçimde tepki veriyorsa, o zaman KN-URC20B kumandanız doğru programlanmıştır ve kullanılmaya hazırdır. Kullanılan kodu referans olarak lütfen not edin.

Uydu alıcısının veya DVB-T/kablo alıcısının (STB) manuel programlanması

1) Uydu alıcınızı veya DVB-T/kablo alıcınızı (STB) ve televizyonu açın.
2) Kod listesinde «STB» altında cihazınızın markasını bulun. Her marka için bir veya birçok 4 haneli rakam kodu gösterilir.
3) Sinyal LED (⏻) iki kez yanıp sönene kadar STB-Standby tuşuna (⏻ stb) basın ve basılı tutun.
4) Rakam tuşlarını kullanarak kod listesinden seçtiğiniz markaya ait kodun ilk 4 hanesini girin. Kodun kabul edildiğini göstermek için sinyal LED (⏻) iki kez yanıp söner.
5) Uzaktan kumandadaki her bir tuşun çalışmasını test edin; STB-Standby tuşuyla (⏻ stb), ses seviyesi tuşlarıyla (vol ▲/vol ▼) başlayın, sonra 1'den 43'e olan tuşlarla devam edin (çalışma açıklaması tablosuna göre). AV tuşu (AV) ve TV-Standby tuşu (⏻ tv) test edilmez.
6) Cihaz tuşlara tepki vermiyorsa veya kısmen tepki veriyorsa, kod listesindeki sonraki kodu kullanarak 3 ila 5 adımlarını tekrarlayın.
7) Cihaz tüm fonksiyonlara doğru biçimde tepki veriyorsa, o zaman KN-URC20B kumandanız doğru programlanmıştır ve kullanılmaya hazırdır. Kullanılan kodu referans olarak lütfen not edin.

Kullandığım program kodlarım

TV	STB

Markaya göre televizyonun otomatik programlanması

Eğer manuel programlama esnasında televizyonunuz için doğru kodu bulamadıysanız alternatif olarak programlama için markaya göre otomatik aramayı da kullanabilirsiniz.

1) Televizyonunu açın.
2) Bu kılavuzun ekinde bulunan marka listesinde televizyonunuzun markasını bulun. Her marka için 3 haneli bir marka kodu vardır.
3) Sinyal LED (⏻) iki kez yanıp sönene kadar TV-Standby tuşuna (⏻ tv) basın ve basılı tutun.
4) Rakam tuşlarıyla **1 0 0 3** kodunu girin. Arama modunun etkinleştirildiğini göstermek için sinyal LED (⏻) iki kez yanıp söner.
5) Rakam tuşlarını kullanarak marka listesinden seçtiğiniz markaya ait marka kodun ilk üç hanesini girin. Kodun kabul edildiğini göstermek için sinyal LED (⏻) iki kez yanıp söner.
6) TV kapanana kadar KN-URC20B kumandasının TV-Standby tuşunu (⏻ tv) basılı tutun. Bu işlem birkaç dakika sürebilir.
7) Cihaz kapanır kapanmaz, sinyal LED (⏻) iki kez yanıp sönene kadar programlamayı onaylamak için OK tuşuna (ok) basın.
8) TV-Standby tuşuyla (⏻ tv) ve AV tuşuyla (AV) uzaktan kumandanızın çalışmasını test edin. Televizyon tüm fonksiyonlara doğru biçimde tepki veriyorsa, o zaman KN-URC20B kumandanız doğru programlanmıştır ve kullanılmaya hazırdır.

Uyarı ⚠:
Arama esnasında KN-URC20B uzaktan kumandanız birçok kod bulabilir ve bu kodlara televizyon tepki verebilir; ancak her kodda tüm tuşlar çalışmayabilir. Bu tip bir durumda en iyi kodu buluna kadar aramayı yeniden başlatmalısınız (adımlar 3 - 9). Arama, en son kaydedilen programda yeniden başlar.

Uydu alıcısının veya DVB-T/kablo alıcısının (STB) markaya göre otomatik programlanması

Eğer manuel programlama esnasında cihazınız için doğru kodu bulamadıysanız alternatif olarak programlama için markaya göre otomatik aramayı da kullanabilirsiniz.

1) Uydu alıcınızı veya DVB-T/kablo alıcınızı (STB) ve televizyonu açın.
2) Bu kılavuzun ekinde bulunan marka listesinde cihazınızın markasını bulun. Her marka için 3 haneli bir marka kodu vardır.
3) Sinyal LED (⏻) iki kez yanıp sönene kadar STB-Standby tuşuna (⏻ stb) basın ve basılı tutun.
4) Rakam tuşlarıyla **3 0 0 3** kodunu girin. Arama modunun etkinleştirildiğini göstermek için sinyal LED (⏻) iki kez yanıp söner.
5) Rakam tuşlarını kullanarak marka listesinden seçtiğiniz markaya ait marka kodun ilk üç hanesini girin. Kodun kabul edildiğini göstermek için sinyal LED (⏻) iki kez yanıp söner.
6) Cihaz kapanana kadar KN-URC20B kumandasının Standby tuşunu (⏻) basılı tutun. Bu işlem birkaç dakika sürebilir.
7) Cihaz kapanır kapanmaz, sinyal LED (⏻) iki kez yanıp sönene kadar programlamayı onaylamak için OK tuşuna (ok) basın.
8) Uzaktan kumandadaki her bir tuşun çalışmasını test edin; STB-Standby tuşuyla (⏻ stb), ses seviyesi tuşlarıyla (vol ▲/vol ▼) başlayın, sonra 1'den 43'e olan tuşlarla devam edin (çalışma açıklaması tablosuna göre). AV tuşu (AV) ve TV-Standby tuşu (⏻ tv) test edilmez.
9) Cihaz tüm fonksiyonlara doğru biçimde tepki veriyorsa, o zaman KN-URC20B kumandanız doğru programlanmıştır ve kullanılmaya hazırdır.

Uyarı ⚠:
Arama esnasında KN-URC20B uzaktan kumandanız birçok kod bulabilir ve bu kodlara cihazınız tepki verebilir; ancak her kodda tüm tuşlar çalışmayabilir. Bu tip bir durumda en iyi kodu buluna kadar aramayı yeniden başlatmalısınız (adımlar 3 - 9). Arama, en son kaydedilen programda yeniden başlar.

Televizyonun otomatik aranması

Ne manuel programlama esnasında ne de markaya göre otomatik programlama esnasında televizyonunuz için doğru kodu bulamadıysanız alternatif olarak otomatik aramayı kullanabilirsiniz.

1) Televizyonunu açın.
2) Sinyal LED (⏻) iki kez yanıp sönene kadar TV-Standby tuşuna (⏻ tv) basın ve basılı tutun. Tuşa kısa basıldığında televizyonun kapanması söz konusu olabilir. Bu durumda lütfen programlamayı, televizyonu açarak yeniden yapın.
3) Rakam tuşlarıyla **1 0 0 1** kodunu girin. Aramanın etkinleştirildiğini göstermek için sinyal LED (⏻) iki kez yanıp söner.
4) TV kapanana kadar KN-URC20B kumandasının Standby tuşunu (⏻) basılı tutun. Bu işlem birkaç dakika sürebilir.
5) Cihaz kapanır kapanmaz, sinyal LED (⏻) iki kez yanıp sönene kadar programlamayı onaylamak için OK tuşuna (ok) basın.
6) TV-Standby tuşuyla (⏻ tv) ve AV tuşuyla (AV) uzaktan kumandanızın çalışmasını test edin. Televizyon tüm fonksiyonlara doğru biçimde tepki veriyorsa, o zaman KN-URC20B kumandanız doğru programlanmıştır ve kullanılmaya hazırdır.

Uyarı ⚠:
Arama esnasında KN-URC20B uzaktan kumandanız birçok kod bulabilir ve bu kodlara televizyon tepki verebilir; ancak her kodda tüm tuşlar çalışmayabilir. Bu tip bir durumda en iyi kodu buluna kadar aramayı yeniden başlatmalısınız (adımlar 2 - 6). Arama, en son kaydedilen programda yeniden başlar.

Uydu alıcısının veya DVB-T/kablo alıcısının (STB) otomatik aranması

Ne manuel programlama esnasında ne de markaya göre otomatik programlama esnasında cihazınız için doğru kodu bulamadıysanız alternatif olarak otomatik aramayı kullanabilirsiniz.

1) Televizyonunuz ve de uydu alıcınızı veya DVB-T/kablo alıcınızı (STB) açın.

2) Sinyal LED (⏻) iki kez yanıp sönene kadar STB-Standby tuşuna (⏻ stb) basın ve basılı tutun.
3) Rakam tuşlarıyla **3 0 0 1** kodunu girin. Aramanın etkinleştirildiğini göstermek için sinyal LED (⏻) iki kez yanıp söner.
4) Cihaz kapanana kadar KN-URC20B kumandasının STB-Standby tuşunu (⏻ stb) basılı tutun. Bu işlem birkaç dakika sürebilir.
5) Cihaz kapanır kapanmaz, sinyal LED (⏻) iki kez yanıp sönene kadar programlamayı onaylamak için OK tuşuna (ok) basın.
6) Uzaktan kumandadaki her bir tuşun çalışmasını test edin; STB- Standby tuşuyla (⏻ stb), ses seviyesi tuşlarıyla (vol ▲/vol ▼) başlayın, sonra 1'den 43'e olan tuşlarla devam edin (çalışma açıklaması tablosuna göre). AV tuşu (AV) ve TV-Standby tuşu (⏻ tv) test edilmez.
7) Cihaz tüm fonksiyonlara doğru biçimde tepki veriyorsa, o zaman KN-URC20B kumandanız doğru programlanmıştır ve kullanılmaya hazırdır.

Uyarı ⚠:
Arama esnasında KN-URC20B uzaktan kumandanız birçok kod bulabilir ve bu kodlara cihazınız tepki verebilir; ancak her kodda tüm tuşlar çalışmayabilir. Bu tip bir durumda en iyi kodu buluna kadar aramayı yeniden başlatmalısınız (adımlar 2 - 7). Arama, en son kaydedilen programda yeniden başlar.

Kod sorgusu

Arama yoluyla bulduğunuz kodları hatırlamak için bunları kod sorgusu yoluyla okutun:

1) Sinyal LED (⏻) iki kez yanıp sönene kadar TV-Standby tuşuna (⏻ tv) veya STB-Standby tuşuna (⏻ stb) basın ve basılı tutun.
2) Rakam tuşlarıyla **0 0 0 2** kodunu girin. Sinyal LED (⏻) yeniden iki kez yanıp söner.
3) **1** tuşuna basın ve sinyal LED'in kaç kez yanıp söndüğünü kontrol edin; bu birinci hanedir.
4) **2** tuşuna basın ve sinyal LED'in kaç kez yanıp söndüğünü kontrol edin; bu ikinci hanedir.
5) **3** tuşuna basın ve sinyal LED'in kaç kez yanıp söndüğünü kontrol edin; bu üçüncü hanedir.
6) **4** tuşuna basın ve sinyal LED'in kaç kez yanıp söndüğünü kontrol edin; bu dördüncü hanedir.

Uyarı ⚠:
0 rakamında sinyal LED yanıp sönmez. 3'den 6'ya kadar olan adımlar istenilen sırada ve istenildiği kadar uygulanabilir.

Öğrenme Fonksiyonu

Manuel programlamaya bir alternatif olarak ya da cihazınıza ait kodun bulunmaması durumunda „Öğrenme fonksiyonu" seçeneğini kullanılabilirsiniz.

Öğrenme fonksiyonu belirli özelliklerin orijinal kumanda tarafından desteklenmediği durumlarda da kullanılabilir.

KN-URC20B kumandanız ile orijinal kumandanızın konumlandırılması (Menzil testi)

Her iki kumandanın da sinyalleri alabileceğinden emin olabilmek adına her kumandaları sinyal diyotları birbirine bakar konumda ve aralarındaki mesafe 5cm'yi geçmeyecek bir biçimde konumlandırılmalıdır. En uygun konumlandırmanın tespiti için menzil testi özelliğinden faydalanabilirsiniz:

1) Sinyal LED (⏻) iki kez yanıp sönene kadar TV-Standby tuşuna (⏻ tv) veya STB-Standby tuşuna (⏻ stb) basın ve basılı tutun.
2) Sayı tuşları aracılığıyla KOD **0 0 1 1** rakamlarını tuşlayın. Sinyal-LED yeniden iki kez yanıp sönecektir.
3) Şimdi Sinyal-LED turuncu yanarak alınan sinyalin kalitesini belirtmektedir.

   Orijinal kumandayı konumlandırın ve herhangi bir tuşu basılı tutun. KN-URC20B kumandanıza olan mesafeyi Sinyal-LED yeşil olana kadar uzaklaştırabilirsiniz.

   Öneri ⚠ :
   Turuncu yanan ışık hazır olmayı ve KN-URC20B kumandanızın bir sinyal almadığını belirtir.
   Sinyal-LED'in kırmızı yanması, sinyali çok zayıf (çok uzakta) ya da çok kuvvetli (çok yakın) olduğunu işaret eder.
   Sinyal-LED'in yeşil yanması optimum (öğrenme özelliği için en uygun olan) mesafeyi işaret eder.
4) Menzil testinin sonlandırılması için başlangıçta basılan TV- (⏻ tv) ya da STB- (⏻ stb) tuşuna basınız.

Öneri ⚠ :
En uygun oryantasyon orijinal kumandanın sinyal menzili ile alakalı olup kumandadan kumandaya değişkenlik gösterebilir. Bu nedenden ötürü menzil testinin özellikleri öğretilen her kumanda için yapılması, sinyal menzilinin en uygun değerde olması için tavsiye edilir.

Öğretme Fonksiyonu - Basit

1) Sinyal LED (⏻) iki kez yanıp sönene kadar TV-Standby tuşuna (⏻ tv) veya STB-Standby tuşuna (⏻ stb) basın ve basılı tutun.
2) Rakam tuşları ile KOD **0 0 0 9**'u girin. Sinyal-LED yeniden iki kez yanıp sönecek.
3) Artık Sinyal-LED yeşil olarak yanmaktadır.
4) KN-URC20B kumandanızın üzerinde yer alan ve öğrenmek istediğiniz, örneğin Hazırda beklet – tuşuna (ok) basınız.
5) Sinyal-LED turuncu yanarak kumandanızın öğrenmeye hazır olduğunu işaret etmektedir.
6) Orijinal kumanda üzerinde öğrenilmesi arzu edilen tuşa yeşil Sinyal LED sönene kadar basılır tutunuz.

   Öneri ⚠ :
   Turuncu ışık KN-URC20B kumandanızın sinyal almadığını işaret eder.
   Sinyal-LED'in kırmızı yanması, sinyali çok zayıf (çok uzakta) ya da çok kuvvetli (çok yakın) olduğunu işaret eder.
7) Başka tuşların öğretilmesi için, 3'ten 6' ya kadar açıklanan aşamaları tekrar edebilirsiniz. Hafızaya alma ve öğrenme fonksiyonun sonlandırılması için başlangıçta basılan TV- (⏻ tv) ya da STB- (⏻ stb) tuşuna basınız.

Öneri ⚠ :
Öğretilen tuşların cihazınızda düzgün çalışmaması, özellikle her iki tuştan sadece birinin fonksiyon görmesi durumunda Gelişmiş Öğretme özelliğinden faydalanın

Öğretme Fonksiyonu – Gelişmiş

1) Sinyal LED (⏻) iki kez yanıp sönene kadar TV-Standby tuşuna (⏻ tv) veya STB-Standby tuşuna (⏻ stb) basın ve basılı tutun.
2) Rakam tuşları ile KOD **0 0 1 0**'u girin. Sinyal-LED yeniden iki kez yanıp sönecek
3) Artık Sinyal-LED yeşil olarak yanmaktadır.
4) KN-URC20B kumandanızın üzerinde yer alan ve öğrenmek istediğiniz, örneğin Hazırda beklet – tuşuna (ok) basınız.
5) Sinyal-LED turuncu yanarak kumandanızın öğrenmeye hazır olduğunu işaret etmektedir.
6) Orijinal kumanda üzerinde öğrenilmesi arzu edilen tuşa yeşil Sinyal LED sönene kadar basılır tutunuz.

   Öneri ⚠ :
   Turuncu ışık KN-URC20B kumandanızın sinyal almadığını işaret eder.
   Sinyal-LED'in kırmızı yanması, sinyali çok zayıf (çok uzakta) ya da çok kuvvetli (çok yakın) olduğunu işaret eder.
7) Orijinal kumandanız üzerinde aynı tuşa yeniden basarak yeşil Sinyal-LED sönene kadar basılı tutun.
8) Başka tuşların öğretilmesi için, 3'ten 7'ye kadar açıklanan aşamaları tekrar edebilirsiniz. Hafızaya alma ve öğrenme fonksiyonun sonlandırılması için başlangıçta basılan TV- (⏻ tv) ya da STB- (⏻ stb) tuşuna basınız.

TV veya uydu alıcısının veya DVB-T/kablo alıcısının (STB) ses seviyesi fonksiyonunu kullanma

Standart olarak ses seviyesi ve ses kısma fonksiyonu uydu alıcısında veya DVB-T/kablo alıcısında (STB) kullanılır.

Bu fonksiyonlar TV'de kullanılmak isteniyorsa, lütfen aşağıdaki adımları takip edin.

1) Sinyal LED (⏻) iki kez yanıp sönene kadar TV-Standby tuşuna (⏻ tv) basın ve basılı tutun.
2) Rakam tuşlarıyla **0 0 0 4** kodunu girin. Sinyal LED yeniden iki kez yanıp söner.

Eğer ses seviyesi fonksiyonları tekrar uydu alıcısında veya DVB-T/kablo alıcısında (STB) kullanılacaksa, lütfen şu adımları takip edin.

1) Sinyal LED (⏻) iki kez yanıp sönene kadar TV-Standby tuşuna (⏻ tv) basın ve basılı tutun.
2) Rakam tuşlarıyla **0 0 0 5** kodunu girin. Sinyal LED yeniden iki kez yanıp söner.

Tuş kilidi

KN-URC20B uzaktan kumandasının kullanılmayan münferit fonksiyonlarını devre dışı bırakabilirsiniz.

1) Sinyal LED (⏻) iki kez yanıp sönene kadar STB-Standby tuşuna (⏻ stb) basın ve basılı tutun.
2) Rakam tuşlarıyla **0 0 0 6** kodunu girin. Sinyal LED yeniden iki kez yanıp söner.
3) Fonksiyonlarını kilitlemek istediğiniz tüm tuşlara peş peşe basın.

4) Kaydetmek için STB-Standby tuşuna (⏻ stb) basın.

Uyarı ⚠:
Rakamlar ve Standby-Taste (⏻) kilitlenemez.

Uyarı ⚠:
Tuş kilidini tekrar geri almak istediğinizde uzaktan kumandayı lütfen komple sıfırlayın. Bkz. fonksiyon „Ayarları silin (Reset)“.

Kod kilidi

KN-URC20B uzaktan kumandasının kazara programlanmasını önlemek için kod kilidini etkinleştirebilirisiniz.

1) Sinyal LED (⏻) iki kez yanıp sönene kadar TV-Standby tuşuna (⏻ tv) basın ve basılı tutun.
2) Rakam tuşlarıyla **0 0 0 7** kodunu girin. Sinyal LED yeniden iki kez yanıp söner.
3) Uzaktan kumanda artık program değiştirmeye karşı kilitlidir.

Uyarı ⚠:
Kod kilidinin etkin olduğunu programlama denemesi esnasında KN-URC20B uzaktan kumandasına ait sinyal LED‘in (⏻) bir kez kısa yanıp söndüğünden anlayabilirsiniz.

Uyarı ⚠:
Kod kilidini tekrar devre dışı bırakmak istiyorsanız, 1 ile 3 arası adımları tekrarlayın.

Ayarları silin (Reset)

1. Sinyal LED (⏻) iki kez yanıp sönene kadar TV-Standby tuşuna (⏻ tv) basın ve basılı tutun.
2. Rakam tuşlarıyla **0 0 0 0** kodunu girin. KN-URC20B uzaktan kumandanızın sıfırlandığını göstermek için sinyal LED (⏻) iki kez yanıp söner.

Uyarı ⚠:
„Ayarları silin (Reset)“ fonksiyonuyla KN-URC20B uzaktan kumandanız bütün programlamaları kaybeder ve fabrika ayarlarına geri döner.

Çevre korumasıyla ilgili uyarılar

2002/96/EU sayılı Avrupa yönergesinin ulusal hukuka uygulanmasından sonra şu geçerlidir:

Elektrikli ve elektronik cihazlar ev çöpü ile birlikte atılmamalıdır. Kullanıcı elektrikli ve elektronik cihazları ömürlerinin sonlarında bunlar için uygun, resmi toplama merkezlerine veya satın aldığı yere geri vermekle yükümlüdür. Bununla ilgili ayrıntıları eyalet mahkemesi düzenler. Ürünün, kullanma talimatının veya ambalajın üzerinde yer alan sembol bu düzenlemelere işaret etmektedir. Eski cihazların geri dönüştürülmesi, maddi yönden değerlendirilmesi veya diğer şekillerdeki değerlendirilmelerine bulunacağınız desteklerle, çevremizin korunması için önemli bir katkı sağlamış olacaksınız.

GARANTI

Kumandanız, satın alınma tarihini takip eden iki yıl süresinde garanti kapsamındadır. Kumandanızda bir arıza olması durumunda satıcınız ile temasa geçiniz.

Note:

Note:

CODES TV

A

Brand	Codes
A.R.SYSTEMS	1308 1313 1494 1498 1600 1619 2036
ACCENT	1155 1496
ACER	1560
ACTION	1155 1309 1498 1886 2027
AD NOTAM	2058
ADMIRAL	1155 1203 1313 1498 2013
ADVENT	1974
ADYSON	1320 1498
AEG	1460 1517 1578 1579 1585 1588 1605 1629 2003
AGASHI	1498
AIKO	1155
AIM	1496 1498
AIRIS	1852 1907
AIWA	1173 1498 1665 1989
AKAI	1155 1305 1430 1433 1443 1472 1487 1491 1494 1495 1496 1498 1517 1560 1561 1578 1584 1588 1589 1593 1836 1887 2027 2038 2044
AKIRA	1496 1930 1931 1991
AKURA	1155 1313 1498 1560 1588
ALBA	1155 1159 1305 1313 1380 1382 1472 1491 1495 1498 1526 1884 1945 1971 2004 2013
ALBIRAL	1498 2014 2022
ALFA	1505
ALLORGAN	1946 2038
ALLSTAR	1498 1600
ALPHATRONICS	1707
ALPHATRONIK	1785
ALTEK	1929
ALTUS	1473 1476 1517 1577 1578 1584 1588 1607 2005
AMERICAN HIGH	1309
AMERICANA	1309
AMSTRAD	1155 1425 1733 2029
ANDERSSON	1561
ANGLO	1155 1313
ANITECH	1155 1313 1320 1494 1498 1600 2022
ANSONIC	1155 1313 1472 1491 1495 1561 1579 1585 1605 1629 2004 2022
AOC	1498 1918
ARC EN CIEL	2042 2046
ARCELIK	1473 1476 1517 1578 1584 1588 1598 2005
ARCTIC	1517 1578 1584 1588
ARENA	1472 1517 1560 1578 1588
ARISTONA	1463 1483 1494 1496 1498 1524
ART TECH	1498
ASBERG	1498 2013 2022
ASORA	1155
ASTRA	1155 1498 1517 1578 1584 1588
ASUKA	1313
ATEC	1389
ATLANTIC	1498 2038
ATLAS	1494
ATORI	1155
ATORO	1155
AUDIO TECHNICA	1215
AUDIOSONIC	1155 1313 1473 1476 1498 1517 1577 1578 1588
AUDIOTON	1155
AUDIOVOX	1498
AUTOVOX	2038
AVER MEDIA	1933
AWA	1155 1498
AXXION	1155 1305

B

Brand	Codes
BANG & OLUFSEN	1498 1671
BASIC LINE	1155 1158 1472 1491 1495 1498 1560 1578 1579 1584 1585 1798 2003 2004
BAUER	1203 1316 1496 2050
BAUR	1155 1425 1494 1496 1498 1500 1532 1582 1648 1663 1665 1804 1818 1829
BAYSONIC	1313
BEAULIEU	1496
BEC	1498 1886 2027
BECRESE	1498 1804 1829 1886 1887 1892
BEKO	1464 1465 1472 1473 1476 1511 1517 1577 1578 1584 1586 1588 1589 1598 1602 1603 1607 1891 1892 2001 2004 2005 2044
BELL & HOWELL	1203 1498 1798
BELSON	1462 1508 1560 1761 1930
BENCHMARK-BEAUMARK	1155 1309 1498
BENQ	1895
BEON	1498 2013
BESTAR	1155 1498
BIGSTON	1155
BLACK PANTHER	2022
BLACKSTRIPE	1309 1798 1804 1829
BLAUPUNKT	1159 1494 1496 1498 1515 2022 2042 2046 2050
BLAUTECH	1613
BLUE SKY	1159 1421 1458 1472 1491 1495 1498 1517 1535 1560 1561 1578 1579 1584 1585 1588 1605 1629 1903 1963 2003 2004 2005
BLUSENS	1715 1718 1734 1738 1740 1741 1743 1765 1766 1767 1776 1792 1903
BOSCH	1496
BOXFORD	1592 1597 1955
BRANDT	1203 1417 1421 1500 1532 1584 1588 1607 1919 2042 2044 2046 2052 2054
BRANDT ELECTRONIQUE	2042 2046 2052 2054
BRAUN	1500 1590 2055
BRENDSTAR	1155
BRINKMANN	2013
BRIONVEGA	1496 1498 1621 2017
BROTHER	1313
BRUDER	1626
BRUNS	2020 2022
BSR	1946
BUSH	1159 1305 1310 1313 1382 1460 1464 1465 1472 1473 1476 1489 1491 1495 1498 1517 1526 1578 1584 1588 1945 2004 2005

C

Brand	Codes
CAMPOMATIC	1832
CANON	1496
CAPEHART	1498 2027
CAPSONIC	1313 1498
CARATEC	1844
CARREFOUR	1498
CARVER	1498
CASIO	1505 1600 1763
CATHAY	1498
CCI	1749
CENTRUM	1473
CENTURION	1498
CGE	1155 2013
CGM	1155
CHANGHONG	1812 1819 1898
CHARISMA	1683
CHARPY	1856
CIE	1155 1158 1733
CIHAN	1505
CIMLINE	1155 1945
CINEX	1579 1585 1605 1629
CITIZEN	1309 1498 1829
CITY	1155
CLARIVOX	1498 2010 2024 2035
CLATON	1472 1491 1495
CLATRONIC	1155 1305 1498 1517 1577 1578 1584 1588 2013 2022
CLAUD	1488
CLUBINTERNET	1830
CMX/COMMAX	1706 1758 1896 1899 1901 1928
COLORTYME	1309 1498
COMBI	1721
COMPUTEC	1609
COMPUTRON	1155 1498
CONCORDE	1155
CONDOR	1155 1498 1600 2013 2022
CONIA	1588
CONIC	1498 1886
CONRAC	2005 2006
CONSOLL	1703
CONSTRUCTA	1494
CONTEC	1155
CONTINENTAL	1159 1517 1578 1588
CONTINENTAL EDISON	1159 2042 2046 2054
CORFUNG	1313
COSMEL	1155
CRAIG	1498
CROSLEY	1498 1886
CROSSWOOD	1472 1491 1495 1517 1578 1584 1588 1607
CROWN	1155 1203 1473 1476 1498 1517 1578 1584 1588 1856 2005 2015 2022
CRYSTAL	1496
CURTIS	1309 1498 1611 1798 1829 2013
CYBERCOM	1473
CYBERPIX	1560

D

Brand	Codes
DAEWOO	1155 1158 1163 1164 1165 1167 1168 1169 1170 1171 1172 1173 1473 1485 1496 1498 1504 1526 1537 1578 1588 1598 1600 1977 2061
DAICHI	1155
DAIMOND	1496
DALCO	1991 1992
DANGAARD	1735 1736 1737 1776 1777 1929 1938
DANTAX	1457 1473 1476 1507 1517 1578 1584 1588
DAVIS	1496
DAWA	1498
DAYTEK	1978
DAYTRON	1155 1804
DCE	1472 1491 1495 1517 1523 1578 1584 1588
DECCA	1498 1544 1605 1629 2011 2028
DELL	1995
DENON	1179 1665 1859 1866 1984 2062
DENVER	1155 1736 1920
DESMET	1155 1498
DEUROMEDIA	1702
DIAMOND	1155
DIBOSS	1601 1609
DIGIHOME	1458 1560
DIGILINE	1494 2004
DIGILOC	1719 1973
DIGITAL	1476 1588
DIGITAL+	1473
DIGITECH	1425 1472
DIXI	1155 1498 2020
DLD	1854
DMTECH	1458 1472 1491 1495 1560 1563 1625 1728 1943
DQT	1747 1998
DTS	1155
DUAL	1155 1425 1473 1476 1496 1498 1505 1509 1510 1517 1526 1529 1539 1560 1584 1588 1945
DUMONT	2013 2022
DURABRAND	1473 1476 1491 1517 1560 1578 1584 1588
DYNAMIC	1155

E

Brand	Codes
EASY TOUCH	1900
EATON	1309
ECRON	1472 1491 1495 1535 1588
EDISON	1159
EDISON MINERVA	1159
ELBE	1457 1458 1465 1472 1473 1476 1491 1494 1495 1498 1517 1542 1560 1579 1585 1588 1591 1598 1605 1609 1713 1722 1903 1954 1957 1978 2023
ELBIT	1496 1505 1514 1527
ELCIT	2022
ELECS	1505
ELECTRO TECH	1155
ELECTROHOME	1560 1798 1886
ELEKTA	1155 1313 1473 1476
ELEKTRONIKA	1498 1505 1521
ELEMIS	1472 1560 1605 1629
ELFUNK	1458 1472
ELIN	1155 1498 1600
ELITE	1309 1498 1798 1829
ELMAK	1467 1506 1513 2003
ELMAN	2022 2044
ELTA	1155 1498 1517 1578 1588
E-MAX	1907 1978
EMERSON	1305 1472 1491 1495 1498 1517 1578 1579 1584 1585 1588 2004 2022 2035
ENOX	1839
EON	1309
ERRES	1463 1483 1494 1496 1498 1650 2054
ESC	1155 1498
ETERNITY	1978
ETRON	1155 1498
EURO-FEEL	1313
EUROLINE	1472 1473 1505 1517 1560 1578 1584 1588 1938
EUROMAN	1313 1498
EUROPA	1517 1578 1588
EUROPHON	1498 2022 2023
EXCELSIOR	1463
EXPERT	1435 2038

F

Brand	Codes
FENNER	1155 1473 1476 1498 1517 1578 1588 2004
FERGUSON	1184 1421 1422 1452 1454 1494 1496 1498 1542 1550 1600 1648 1663 1665 1804 1818 1829 1834 1883 1884 1886 1891 1892 1942 2011 2026 2028 2044 2046 2050 2051 2052 2054 2057
FIDELIS	1155 1498
FILSAI	1155
FINLANDIA	1798 2052

Brand	Codes
FINLUX	1155 1430 1431 1432 1433 1435 1438 1440 1443 1446 1457 1458 1472 1494 1496 1498 1517 1544 1560 1577 1578 1584 1588 1605 1629 1981 2009 2011 2013 2019 2022
FIRST LINE	1155 1158 1472 1473 1476 1491 1494 1495 1498 1517 1560 1578 1584 1588 1600 1646 1798 1928 1946 2004 2005
FISHER	1161 1665 1798 1800 1801 1804 2020 2021
FLINT	1498
FORCE	1757 1978
FORMENTI	1496 1498 1505 1509
FORTRESS	1203
FRONTECH	1155 1313 2022 2052
FUJI	2038
FUJITSU	1256 1666 2005 2006 2027 2038
FUJITSU SIEMENS	1778
FULTON	1619
FUNAI	1155 1313 1472 1473 1476 1487 1491 1517 1560 1578 1584 1588 1666 1742 1946 1952 1999
G	
GALAXIS	1498 2013 2022
GALAXY	2013 2022
GALERIA	1155
GBC	1155 1498
GE	2052
GEC	1494 1498 1665 1886 2011
GELOSO	1155
GEMSOUND	1155
GENERAL	1155 1991
GENERAL TECHNIC	1155
GENEXXA	1498
GERICOM	1388 1968 2005
GIANT	1498
GITEM	1496 1498 2046 2052
GM	1155
GMG	1155 2013
GOLDHAND	1155
GOLDI	1496
GOLDSTAR	1152 1155 1159 1309 1313 1336 1496 1498 1522 1536 1578 1580 1584 1600 1732 1778 1791 1886 2016 2027
GOLDY	1991
GOODMANS	1155 1158 1172 1173 1177 1305 1349 1378 1382 1421 1458 1472 1473 1476 1484 1488 1491 1494 1495 1498 1512 1517 1523 1537 1539 1560 1578 1588 1600 1606 1720 1729 1762 1836 1840 1905 1939 1978 2004 2005
GPM	1155
GRADIN	1155 1498
GRAETZ	1457 1458 1472 1473 1476 1491 1495 1508 1517 1560 1577 1588 1804
GRAN PRIX	1605 1629 1921 1923 1924 1925 1926
GRANADA	1184 1201 1202 1243 1435 1437 1443 1492 1494 1496 1498 1524 1549 1798 1801 1818 1829 1874 1876 1879 1882 1887 2011 2027 2028 2052
GRANDIN	1458 1472 1473 1476 1491 1495 1517 1560 1578 1584 1588 1732 1954 2004 2005
GRENADIER	1155 1498
GRONIC	1498
GRUNDIG	1154 1159 1259 1260 1261 1262 1380 1462 1465 1473 1494 1496 1498 1505 1521 1524 1535 1542 1562 1566 1584 1598 1599 1603 1613 1622 1627 1628 1670 1762 1764 1778 1945 1978 2022 2050
GRUNKEL	1472 1491 1495 1560 1898
GTT	1155 2013
H	
H&B	2005
HAIER	1192 1311 1315 1319 1524 1798 1801
HALIFAX	1313
HANNSPREE	1795 1796 1959
HANSEATIC	1155 1167 1169 1170 1171 1173 1496 1498 1509 1517 1526 1554 1577 1588 1600 1602 1946 2016 2017
HANTAREX	1155 1498
HARLEY DAVIDSON	1309
HB	1473 1588
HB INGELEN	1472 1491 1495 1578
HCM	1155 1313
HEATHKIT	1498
HIFIVOX	2042 2046
HILINE	1155
HINARI	1155 1498 1600
HISAWA	1588
HISENSE	1927 1928
HITACHI	1172 1173 1203 1430 1435 1457 1458 1472 1491 1495 1498 1515 1522 1523 1524 1526 1530 1537 1544 1560 1561 1804 1818 1829 1858 1859 1860 1861 1863 1864 1865 1866 1867 1868 1869 1870 1871 1872 1873 1874 1875 1876 1877 1878 1879 1880 1881 1882 1883 1884 1885 1886 1887 1888 1889 1890 1891 1892 1893 1916 1983 2011 2022 2027 2042 2054
HITACHI FUJIAN	1861
HÖHER	1472 1473 1491 1495 1535 1560 1561 1578 1584
HOME ELECTRONICS	1955 2003
HORIZONT	1505 1517 1578 1588
HORNYPHON	1488 1498
HQ	1498
HUMAX	1162 1909 1910 1911 1912 1913 1914 1966
HUSPI ELEKTRONIK	2013
HYPER	1155 1305 1505
HYPERVISION	1565
HYPSON	1155 1313 1496 1498 1508 1517 1560 1584 1588
HYUNDAI	1166 1191 1311 1314 1473 1476 1517 1578 1584 1588 1613 1929 1974 1979 1980 1991 1997 2003
I	
I.V.	1498
ICE	1155 1305 1313 1498
IEKEI	1760
IM INTERNET	1996
IMPERIAL	1498 1613 1756 1810 1817 2013
INDESIT	2050
INDIANA	1498
INFINITY	1498
INFRATEX	1312 1383 1505 1526 1985 1990 2003 2004 2007 2030 2034 2036
INGELEN	1517 1578 1584 1588 1954 2001
INGERSOLL	1155
INNO HIT	1155 1498 1508 1560 2011
INTERACTV	1573
INTERBAY	1155
INTERBUY	1155 1313 1320
INTERDISCOUNT	1496 1665 2046 2052 2054
INTERFUNK	1494 1496 1498 1804 2013 2046
INTERTRONIC	1538
INTERVISION	1155 1313 1320 1494 1982 2016 2022
IPURE	1705 1808 1841 1843 1978
IRRADIO	1155 1473 1476 1498 1578 1584 1588 1600
ISKRA	1517 1578 1588 2022
ISP	1463
IST	1498
ISUKAI	1498
ITL	1155
ITS	1155 1305
ITT	1202 1203 1205 1419 1430 1435 1443 1496 1517 1560 1578 1584 1588 1599 1622 1627 1798 1804 1945 2009 2042
ITV	1313 1600
J	
JACSON	2011
JBL	1498
JDB	1955
JEC	1829
JETPOINT	1309 1496
JINLIPU	1155
JOHN LEWIS	1752
JRC	1305
JUMBOTRONIC	1505
JVC	1189 1206 1207 1208 1209 1210 1211 1212 1213 1214 1215 1216 1217 1218 1219 1220 1305 1488 1498 1779 1784 1798 2009 2022
K	
KAISER	1498
KAISUI	1155 1498
KAMBROOK	2054
KAPSCH	2038
KARCHER	1155 1476 1498 1600 1605 1629 2023
KAWA	1305
KENDO	1155 1420 1421 1458 1472 1491 1495 1498 1528 1560 1577 1578 1588 1600 1945 1954 2017 2019 2022 2038 2039
KENMARK	1484 1904
KENNEDY	2038
KENNEX	1537
KENSTAR	1849
KENWOOD	1764 1768 1775 2022
KERION	1498
KEYMAT	1391 1755 1831 1855 1857
KIMAY	1313
KIOTA	1155
KISHU	1931
KITON	1472 1491 1495
KLH	2027
KLOSS	1309
KNEISSEL	1158 1498 1537 1722 1954 2004 2010
KOBIC	1155
KOLSTER	1498 2022
KONICHI	1155
KONKA	1176 1305 1318 1709 1986
KOPERNIKUS	1534 1821
KORPEL	1498
KORTEK	1969
KOTRON	1719
KRIMINAL FORSORGEN	1587
KUASHO	1498
L	
LATONA	1966
LAVIS	1158 1496 1498 1521 1535 2010
LCD	1731
LEADER	1155
LEGEND	1155 1498
LENCO	1155 1156 1158 1175 1313 1498 1552 1588 2022
LENOIR	1155 1498
LENUSS	1347 1360
LEVEL	1936
LEXUS	1313
LEYCO	1313 1498 1946 2027
LG	1535 1560 1578 1580 1584 1588 1600 1608 1614 1615 1732 1763 1764 1768 1770 1771 1772 1775 1778 1779 1780 1781 1782 1783 1784 1786 1787 1788 1789 1791 1793 1850 2033
LIESENKÖTTER	1496
LIFE	1155
LIFETEC	1155 1158 1313 1472 1491 1495 1498 1517 1525 1526 1588 1600 1668 2004
LINITRON	1203
LLOYD'S	1155
LOCATEL	1258
LODOS	1491
LOEWE	1243 1471 1478 1481 1490 1496 1498 1500 1503 1532 1543 1546 1576 1590 2004
LOGIK	1498 1762 1769 1942
LUMA	1155 1498 2038
LUMATRON	1472 1487 1491 1495 1728 1930 1931 2004 2038
LUX-MAY	1305 1498 2035
LUXOR	1155 1430 1433 1435 1438 1440 1441 1446 1457 1458 1472 1491 1495 1496 1508 1544 1560 1596 1617 2009 2027
LXI	1203 1498 1798
M	
M ELECTRONICS	1155 1435 1438 1440 1443 1446 1498 2044
MAGASIN	1560 1779 1784
MAGNADYNE	1155 1498 1505 1600 2013 2022
MAGNAFON	1505 2022 2023
MAGNASONIC	1155 1203 1498 1600 1798
MAGNAVOX	1494 1498 1502 1886
MAGNEX	1498
MAGNUM	1473 1476 1517 1535 1578 1579 1585 1588 1624
MANDOR	1313
MANESTH	1313 1498 1945
MANHATTAN	1472 1491 1495 1560
MARANTZ	1460 1483 1496 1498 1559 1859
MARK	1158 1472 1491 1495 1498 1532 1578 1584 1588 2005
MASCOM	1605 1629
MATCH ITALIA	1498
MATSUI	1155 1159 1173 1305 1382 1384 1385 1386 1472 1491 1495 1600 1666 1733 1762 1798 1801 1834 1942 1945 1947 1949
MAXAM	1155
MAXWELL	2005 2022
MC MICHAEL	1886
MCE	1155
MCPERSON	1610
MEDIA STATION	1835
MEDIA TV	1520
MEDIALINE	2059
MEDIATOR	1498
MEDION	1430 1431 1472 1473 1476 1491 1495 1496 1517 1526 1560 1578 1579 1584 1585 1588 1600 1605 1607 1623 1724 1762 1836 2004 2005 2006
MEGAS	1954
MEGATRON	1887
MELBOX	2024
MELECTRONIC	1435 1438 1439 1443 1517 1578 1588
MEMOREX	1155 1313 1620 1798
MEMORY	1560
MEMPHIS	1155 2027

Brand	Codes
MERCURY	1155 1498
METEOR	2023
METZ	1253 1397 1447 1448 1449 1450 1451 1472 1491 1495 1496 1561 1600 1700 1704 2004 2005 2050
MGA	1496
MICROMAXX	1472 1491 1495 1584 2003
MICROSPOT	1826
MINERVA	1159 1838
MINOKA	1498
MINSONIC	1154
MIRAGE	1578 1588
MIRAI	1662 1666 1726 1958
MITSUBISHI	1155 1182 1183 1184 1185 1186 1472 1491 1495 1496 1498 1524 1537
MIVAR	1935 2018
MONITOR	1309
MOTOROLA	1236
MTC	1309 1532
MULTICHOICE	1566 1953 1994 2056
MULTIMEDIA	1153
MULTISTANDARD	2022
MULTITEC	1472 1491 1495
MULTITECH	1155 1498 1605 2022
MUSTEK	1852
MX ONDA	1587 1609 1757

N

Brand	Codes
NAIM	1569
NAMSUNC	1155
NAP	1488
NATIONAL	1238 1496 1498
NATIONAL STAR	1991
NEC	1155 1309 1388 1750 1751 1964 1965 1966
NECKERMANN	1155 1210 1494 1496 1498 1505 1507 1526 1578 1588 1600 1648 1650 1663 1665 1945 1946
NEI	1498 2035
NEO	1473 1476 1517 1578 1588 1987 1988 2003
NEOVIA	1376 1600 1968
NEWTECH	1155 1498
NIKKAI	1313 1473 1476 1498 1517 1588 1829 2027
NIKKEI	1517 1578 1584 1588 1929 1931
NIKKO	1600 2037
NISSAN	1309
NOBLEX	1155 1161
NOBLIKO	2022
NOGAMATIC	2042 2046
NOKIA	1155 1305 1309 1313 1430 1433 1434 1435 1436 1437 1438 1439 1440 1441 1443 1444 1445 1446 1496 1498 1505 1798 1804 1945 2009 2013
NORDMENDE	1202 1386 1421 1473 1476 1496 1505 1517 1578 1584 1588 1754 1761 1849 1970 2042 2044 2046 2049 2051 2052 2054
NORTEK	1498
NORTHERN STAR	1966 1967
NOVA	1498
NOVATRONIC	1155 1498
NOVOX	1727

O

Brand	Codes
O GENERAL	1155
OCEANIC	1205 1435 1438 1440 1443 1446 1798 1946 2038
ODYS	1710 1712 1723 1758 1790 1841 1842 1845 1847 1848 1853 1937 1956 1961 2059 2060
OKANO	1155 2012
OKI	1458 1465 1472 1473 1476 1505 1560 1598 1603
OLYMPIC	1155
OLYMPUS	1496
ONCEAS	1155
ONIDA	1498
ONKYO	1371 1962
ONWA	1305 1946
OPERA	1498 1516 1931
OPTANKA	1203
ORAVA	1505 1518
ORBIT	1498
ORBITECH	1479 1496 1544
ORIAN	1992
ORIENT	1155
ORION	1155 1179 1187 1190 1191 1313 1333 1382 1383 1385 1386 1398 1472 1473 1476 1491 1494 1495 1496 1498 1502 1504 1505 1507 1508 1542 1560 1578 1579 1584 1585 1588 1663 1733 1762 1945 1946 1949 1978 2005 2041
OSAKI	1498 2027
OSUME	2027
OTAKE	1945 1946
OTAVA	1533 1600 1616 1618 1619
OTF	1155
OTRUM	1496
OTTO VERSAND	1155 1201 1202 1203 1205 1243 1305 1425 1494 1496 1498 1500 1505 1507 1526 1600 1648 1650 1663 1664 1665 1804 1818 1829 1945 1946 2016 2041 2044 2052
OVP	1594 1595

P

Brand	Codes
PACIFIC	1386 1578 1584 1588
PAEL	1600
PALLADIUM	1472 1473 1487 1491 1495 1496 1498 1517 1532 1588 1605
PALSONIC	1498
PANAMA	1155 1313 1498
PANASHIBA	1155
PANASONIC	1236 1237 1238 1239 1240 1241 1242 1243 1244 1245 1246 1247 1248 1249 1250 1251 1252 1253 1254 1255 1257 1457 1494 1496 1498 1665 2011 2022 2050
PANAVISION	1517 1578 1588 1993
PANAVOX	1155
PANORAMA	1155
PANORAMIC	2046
PATHE MARCONI	2042 2046
PAUSA	1155
PCE/PEC	1309 1798 1804 1829
PEACOCK	1389 1728 1895
PENNEY	1309 1829
PERFEKT	1498
PHILCO	1155 1498 1886 2010 2013
PHILEX	1496
PHILIPS	1202 1456 1460 1461 1463 1468 1469 1470 1477 1479 1482 1483 1484 1485 1486 1488 1492 1493 1494 1496 1497 1498 1499 1501 1505 1521 1524 1527 1542 1546 1547 1550 1556 1558 1600 1635 1636 1637 1638 1639 1640 1641 1642 1643 1644 1645 1650 1665 1778 1818 1886 2027 2042 2044 2050 2054
PHOCUS	1260 1465 1473 1476 1517 1578 1584 1588 1607 2005
PHOENIX	1498 1505 1507
PHONOLA	1494 1498 1578 1588
PHONOTREND	1975
PIONEER	1243 1393 1394 1395 1396 1397 1399 1400 1496 1498 1505 1680 1681 1682 1683 1684 1685 1686 1687 1688 1689 1690 1691 1829 2022 2054
PKS	1498
PLANTRON	1155 1313 1498
PLATINIUM	1940
PLAYSONIC	1472 1473 1476 1491 1495 1517 1578 1584 1588 1603
POLICOM	2022 2046
POPPY	1155
PORTLAND	1505
POWERPOINT	1588 1930
PRANDONI PRINCE	1305 1600 2022
PRIMA	1155 1309 1313 1498 1798 1829
PRINCESS	1155 1473 1476 1578 1584 1588 1589
PRINGSTON	1578 1584
PRINZ	2027
PRO BASIC	1948
PROELCO	1505
PROFECTIS	1560
PROFEX	1155 2022
PROFILO	1570 1579 1585 1591 1605 1626 1629 1819
PROFITRONIC	1498 1600 2022
PROLINE	1173 1458 1469 1472 1491 1495 1508 1517 1537 1544 1560 1578 1587 1588 1630 1720 1746 1904 1906 2017
PROSCAN	1309
PROSONIC	1457 1472 1473 1476 1491 1517 1560 1578 1584 1588 1598 1619 1736 1776 1777 1929
PROTEC	1155 1313 1498 2022
PROTECH	1472 1491 1494 1495 1498 2004
PROTEK	1560 1903
PROTON	1155 2054
PROVIEW	1840
PROVISION	1494 1578 1584 1588 1600
PULSER	1155 1309 1498 1886 2027
PYE	1483 1494 1496 1498 1524
PYMI	1155

Q

Brand	Codes
QTY1	1505
QUADRO	1188 1458 1472 1487 1491 1495 1523 1538 1553 1560 1561 1907 1944 2008
QUASAR	1155 2022
QUELLE	1155 1210 1243 1425 1435 1438 1440 1443 1446 1472 1483 1487 1491 1494 1495 1496 1498 1500 1505 1507 1521 1532 1600 1648 1650 1663 1665 1668 1733 1804 1818 1829 1945 1946 2004 2012 2021 2038 2052 2057

R

Brand	Codes
R LINE	1498
RADIO SHACK	1203 1798
RADIOLA	1460 1463 1483 1494 1496 1498 1524 1550 1641
RADIOMARELLI	1505
RADIOTONE	1155 1313 1472 1491 1495 1498 1600 2004
RADIX	1804
RCA	1309 1675 1676
REALISTIC	1798
RECOR	1496 1498 1505
RECORD	1151 1498 1505
RED STAR	1605 1629
REEL	1701
REGAL	1578 1588
REGENTE	1155
RELISYS	1840
REVOX	1488 1498 1532
REX	2038
RFT	1475 1496 1520 2020
RICE CLUB	1309
ROADSTAR	1155 1313 1382 1472 1473 1476 1487 1491 1494 1495 1498 1505 1507 1517 1535 1578 1584 1588 1616 2005
ROOMBASE	1730
ROSITA	1155
ROWA	1155
ROYAL	1155 1312 1313 1498
ROYAL NEC	1578 1584
RUNCO	1309

S

Brand	Codes
SABA	1174 1417 1420 1421 1422 1454 1458 1472 1560 1578 1584 1588 1607 1919 2022 2038 2040 2042 2044 2046 2051 2052 2053 2054
SAGEM	1941 1950 1954
SAISHO	1496 1733 1945
SAIVOD	1472 1491 1495 1560 1578 1579 1584 1585 1605 1629 2004
SAKIO	1155 1313
SAKURA	1155
SALORA	1430 1431 1435 1438 1439 1440 1442 1443 1446 1500 1560 1591 1598 1798 2009 2027
SAMBERS	1600 2022 2023
SAMSUNG	1155 1156 1160 1161 1309 1313 1317 1335 1336 1337 1338 1339 1340 1341 1342 1343 1344 1345 1346 1350 1351 1352 1353 1354 1355 1356 1357 1358 1359 1361 1362 1363 1364 1365 1366 1367 1368 1369 1370 1371 1372 1373 1374 1375 1377 1460 1474 1496 1498 1512 1557 1581 1582 1583 1600 1604 1631 1632 1633 1634 1656 1818 1898 2011 2012 2027
SANSUI	1155 1309 1313 1496 1498
SANYO	1155 1457 1458 1472 1491 1495 1560 1561 1578 1584 1588 1605 1629 1794 1797 1798 1799 1800 1801 1802 1803 1804 1805 1834 2011 2020 2021 2027
SBR	1498
SCANSONIC	1584 1672 1673
SCHAUB LORENZ	1472 1473 1476 1491 1495 1517 1560 1577 1578 1584 1588 1598 1603 1748 1851 1929 1930 1931 2005
SCHNEIDER	1155 1305 1313 1425 1455 1460 1463 1468 1472 1483 1488 1491 1494 1495 1496 1498 1503 1505 1516 1517 1521 1523 1524 1526 1535 1541 1542 1545 1550 1551 1572 1578 1579 1584 1585 1588 1591 1600 1601 1605 1609 1610 1624 1629 1641 2004
SCIENTIFIC LABS	1496 1591
SCOTT	1717 1759 1774 1976
SCREENLANT TFT	1545
SEA	1560
SEARS	1798
SEC	1305
SEG	1155 1313 1458 1472 1487 1489 1491 1495 1505 1508 1560 1571 1588 1668 1841 1934 2004 2020 2022
SELECO	1494 1498 1573 2017 2019 2031 2038 2039 2042 2052 2056
SENCOR	1473 1931
SENCORA	1155

Brand	Codes
SENTRA	1829
SERINO	1954
SHARP	1193 1194 1195 1196 1197 1198 1199 1200 1201 1202 1203 1204 1205 1494 1496 1498 1807 1829 1877 1915 1917 2044 2052
SHINTOM	1600
SHINTOSHI	1600
SHIVAKI	1151 1473 1476 1496 1600
SHORAI	1946
SHOW	1155
SIAREM	2022
SICATEL	2025
SIEMENS	1496 1498 1507 1524 1555 1605 1629 1650 1883 2035 2042 2046
SIENA	1535
SIERA	1496 1535
SIERRA	1494 1496 1498 1535
SIGMAX	1309
SIGNATURE	1829
SILMA	1498
SILVA SCHNEIDER	1155 1472 1498 1519 1523 1545 1560 1570 1579 1585 1591 1598 1600 1601 1605 1609 1626 1629 1708 1714 1808 1813 1819 1841 1851 1922 1924 1925 1926 2002 2003
SILVERCREST	1458 1472 1491 1508 1560
SINGER	1155 1498 2022
SINOTEC	1600
SINUDYNE	1386 1473 1476 1496 1502 1505 1507 1528 1535 1578 1584 1588 1607 1665 1733 1945 1946 2003 2022 2023 2041
SKY	1316 1392 1745 1762 1960 1978
SKYWORTH	1205
SMARAGD	1159
SNYDER	1498
SOGO	1517 1578 1579 1584 1585 1588
SOLE	1157
SONITRON	1798 1800 1804
SONIX	1827 1978
SONOKO	1155 1313 1498
SONOLOR	1798
SONTEC	1498
SONY	1178 1179 1180 1181 1202 1203 1205 1243 1394 1494 1496 1498 1560 1646 1647 1648 1649 1650 1651 1652 1653 1654 1655 1656 1657 1658 1659 1660 1661 1663 1664 1665 1667 1668 1669 1818 1820 1824 1825 1972 2054
SOS REMOTES	1567 1568
SOUND & VISION	2022
SOUNDCOLOR	1472 1473 1517 1578 1588 1605 1607 1629 2005
SOUNDESIGN	1309
SOUNDMASTER	1155
SPECTRA	1158
SPECTRICIAN	1498
SR2000	1798
STANDARD	1155
STAR	1311 1473 1476 1498 1600 1944 1991
STAR GENERAL	1992
STARLITE	1155 1600
STARLUX	1155
STASSFURT	2020
STERN	2038
STRATO	1313 1473 1476 1930
SUNGOO	1837
SUNKAI	1517 1578 1588 1733 1945 1946
SUNNY	1903
SUNRISE	1160
SUNSTAR	1155
SUNWATT	1498
SUNWOOD	1155 1498
SUPERSONIC	1496
SUPERTECH	1155 1498 1505
SUPRA	1155
SUPRATECH	1716 1854
SUTRON	1155
SWISSTEC	1316 1390 1588 1711 1725 1739 1744 1745 1753 1762 1823 1826 1849 1902 1908 1959 1960 1968 1975 1978
SYC LINE	1155
SYLVANIA	1498
T	
TADISTAR	1600
TANDBERG	1472 1846 2046
TANDY	1203 2027
TARGA	1367
TASHIKO	1886
TATUNG	1159 1348 1469 1496 1498 1507 1544 1591 1597 1605 1617 1619 1629 1892 2011 2027 2028
TAURAS	1813
TCL	1560 1677
TCM	1473 1476 1577
TEAC	1508
TEAK	1155 1496 1498
TEC	1155 1158 2035
TECHLINE	1472 1487 1560 1598 2022
TECHNICA	1309 1472 1491 1495 1560 1579 1585 2003
TECHNICAL	1508 1560
TECHNICS	1243 1248 1498 1648
TECHNIKA	1472 1739 1897 2061
TECHNILAND	1498
TECHNISAT	1475 1479 1496 1542 1544 2003 2032
TECHNISSON	1517 1578 1584 1588
TECHNOL	1155 1496 1498
TECHNOSONIC	1496
TECHNOTREND	1496 1975
TECHWOOD	1198 1309 1457 1458 1462 1472 1491 1495 1508 1560
TECNIMAGEN	1483 1496 1535 1584
TECNISON	1155 1600
TEDELEX	1155 1498
TEKNANT	1155 1498
TEKON	1155 1309
TELEAVIA	2042 2044 2046 2050 2054
TELECO	1574
TELEFAC	1155
TELEFUNKEN	1417 1421 1443 1453 1454 1458 1472 1480 1498 1560 1570 1578 1584 1588 1607 1919 2005 2038 2040 2042 2044 2045 2046 2047 2049 2050 2052 2054 2057
TELEOPTA	1155
TELERENT	1532
TELESTAR	1155 1479 1496 1544 1591 1605 1629 2046
TELESYSTEM	1473
TELETECH	1155 1458 1472 1491 1495 1560 1630 2004
TELETON	2038
TELEVIEW	1579 1585 1605 1629
TELRA	1605 1629
TEMPEST	1155
TENSAI	1155 1496 1498 1578 1588 1589 1600 1607 1946 2005 2016 2022
TENSON	1155
TERRA	1466 1773 1894
TESLA	1473 1496 1498 1517 1575 1578 1584 1588 1600 1607 2003
TEVION	1458 1472 1473 1491 1495 1517 1526 1578 1584 1588 1605 1629 1753 1836 1929 1963 1966 2004
THOMAS	1155 1309 1498 1886 2027
THOMSON	1167 1169 1170 1171 1174 1203 1417 1418 1419 1420 1421 1422 1423 1424 1454 1516 1541 1584 1600 1607 1677 1754 1761 1849 1919 2026 2042 2044 2046 2047 2050 2051 2052 2054 2057
THORN	1184 1306 1496 1498 1550 1600 1665 1803 1804 1829 1833 1834 1883 1886 2011 2026 2044 2046 2050 2051 2052 2054
THORN-FERGUSON	1496 1498 1663 1665 2026 2044 2046 2050 2054 2057
TMK	1309
TOBO	1155
TOKAI	1483 1498 2027
TOKYO	1160 1309
TOSHEBIA	1991
TOSHIBA	1155 1173 1243 1309 1336 1379 1381 1382 1472 1473 1491 1494 1495 1496 1498 1560 1578 1584 1588 1798 1804 1806 1807 1809 1811 1814 1815 1816 1818 1820 1822 1824 1825 1828 1829 1833 1834 1861 1972 1973
TOSONIC	1309
TOWADA	2022
TRANSONIC	1498
TRC	1155 1600
TREVI	1155
TRIAD	1496 1498
TRIAX	1420 1605
TRILUX	1469 1505 1537 2004
TRIUMPH	1733
TRIVISION	1155
TWF	1930 1963
U	
UHER	1496 1498 1532 1663 2022 2038
ULTRA	2027
ULTRAVOX	1498 2022
UMA	1496 2042 2046 2054
UMC	1390 1725 1739 1826 1897 1902
UNIDEN	2062
UNIMOR	1496
UNITED	1382 1457 1459 1472 1473 1476 1491 1498 1517 1560 1577 1578 1584 1588 1724 1735 1736 1737 1776 1777 1929 2005
UNITYDIGITALTV	1367
UNIVERSUM	1155 1313 1431 1432 1443 1472 1487 1489 1491 1494 1495 1496 1498 1505 1521 1560 1564 1600 1663 1665 2004 2013 2038 2046
UNIVOX	1498
URANYA	1155 2022
V	
VANGUARD	1155 1560
VASILINEC	1155
VECO	1155 1498
VESTEL	1457 1458 1459 1469 1472 1487 1489 1491 1495 1498 1505 1508 1523 1525 1560 1561 2004
VEXA	1155 1498
VICTOR	1215
VIDECON	1498
VIDEO SYSTEM	1498
VIDEOSEVEN	1666 1978
VIDEOTON	1560 2013 2043 2054
VIDION	1155
VIDITEL	1313
VIEWPIA	1974
VIEWSONIC	1387 1488 1951
VISION	1155 1578 1588
VIVAX	1473 1476 1607 1612 1613 1819 1821 1856 1932
VOGELLS	1760
VORTEC	1498
VOX	1548
VOXSON	1473 1476 1498 1517 1578 1584 1588 1600
VTQ	2020
W	
WALTHAM	1472 1491 1495 1560
WARDS	1215 1498
WATSON	1155 1472 1487 1491 1495 1498 1505 1517 1578 1584 1588 2004
WATTRADIO	1600 2013 2022 2023
WEGAVOX	1155 1498 2013
WELLTECH	1578 1584
WELSTAR	1472 1491 1495 1560 1745
WELTBLICK	1498
WHARFEDALE	1473 1476
WHITE WESTINGHOUSE	1472 1491 1495 1496 1498 1531 1540 1798 2013 2022
WILSON	1903
WINDSOR	1472 1491 1495 1560 2004 2044
WINSTON	1155 1498
WINTERNITZ	1155
WIZJA	1469
WORLD OF VISION	1334 1388 1588
WORLD-TECH	1158
WORLDVIEW	1155 1496 1498
Y	
YAMAHA	1818 1825 1862 1871
YEVICI	1155
YOKAN	1498
YOKO	1155 1158 1313 1498 1505 1560 1798 2046
YORK	1498 1804
YOSHITA	1498
YOTAKA	1498
Z	
ZANUSSI	1560 1770 2038
ZENITH	
OTHERS	
	1155 1305 1307 1472 1488 1496 1498 1522 1555 1586 1600 1604 1798 1874 1907 1946 2011 2027 2048 1498 1674

CODES STB

Brand	Codes
2	
2M ELECTRONICS	3140
3	
3VIEW	3802
A	
AB IPBOX	3484
ACENTIC	3194
ADB	3379 3380 3383 3384 3389 3397 3786
AKAI	3667
ALBA	3667
ALICE	3398
AMINO	3810 3817
AMSTRAD	3241 3314 3315 3376 3558 3564 3654
ANTARES	3429 3745
ANYSAT	3633
AON	3399 3809
APPLE	3818
ARCOM	3434 3618
ARCON	3166 3197 3611 3660 3663 3702 3739 3772
ARENA	3558
ARION	3636 3660
ARMAS	3359
ARTDIO	3747
ARTEC	3474
ARTHUR-MARTIN	3306
ASCI	3242 3279 3777 3780 3833 3835
ASTON	3458 3494 3666 3704 3705 3706 3707
ASTRA	3507
ASTRO	3250 3713 3830 3831
ATLANTA	3604
AUNA	3375
AVAIL MEDIA	3283
AVER MEDIA	3532 3610
AVM	3804
AXIL	3219 3421 3468 3517 3572 3573 3598 3601 3603 3604 3622
AXIS	3345
AZ BOX	3423
B	
BAFF	3738
BELGACOM	3336
BELSAT	3562
BELSON	3421 3422 3601 3604 3605
BIRMINGHAM CABLE	3827
BLACK WIDOW	3466
BLAUPUNKT	3302
BLUE SKY	3174
BLUEWIN	3235 3339 3807
BOOM	3438 3730
BOTECH	3720 3733
BOTECH SIYAH	3483
BOUYGUES TELECOM	3650 3651
BRAINWAVE	3282
BRANDT	3174
BRUDER	3284
BUSH	3479 3667
C	
CABLE	3327
CABLE TV	3753
CABLECOM	3334 3383 3670 3786
CABLETIME	3821 3823 3827 3828 3841
CAMBRIDGE	3667
CANAL DIGITAL	3266 3673 3684 3833
CANAL+ CANALSATELLITE	3212 3213 3214 3343 3361 3362 3363 3364 3843
CARLTON	3827
CASEMA	3681
CASIO	3528
CGV	3246 3413 3427 3767
CHANGHONG	3579
CHARISMA	3353
CISCO	3334 3641
CITYCOM	3538 3550 3570 3572 3614 3725 3748 3776
CLARKE-TECH	3467 3771
CLATRONIC	3427
CLUBINTERNET	3394
CMS	3442
CMX/COMMAX	3410 3418 3446 3452 3470 3477 3760 3764
COMAG	3830
COMTEC	3541
CONAX	3606
COSHIP	3428
CYRUS	3232
D	
DAEWOO	3117 3667 3837
DCO	3277
DECODER R	3794
DECSAT	3686
DELTACOM	3109
DENON	3846
DENVER	3527
DIGIALITY	3113 3115 3116 3550 3833
DIGICAG	3729
DIGIFREE	3331
DIGIQUEST	3614
DIGITAL	3464 3763
DIGITAL DTH	3848
DIGITAL+	3202
DIGITALSAT	3199 3245 3280 3833
DIGITALWORLD	3743 3744
DIGITURK	3378
DILOG	3265 3542
DIVISION	3597
DOLCE	3441
DRAKE SEOUL	3655
DREAM MULTIMEDIA	3371 3372 3373 3374 3387
DVICO	3847
E	
EASTERN	3481
EASY-ONE	3525
ECHOSAT	3555 3725
ECHOSTAR	3112 3125 3268 3657 3691 3808 3838
EDISION	3488 3491 3639 3642
ELBE	3468 3598 3602 3604
ELIUM	3367 3368
ELMAK	3181 3674 3679
ENERGY SISTEM	3642
ENGEL	3219 3536 3567 3572 3573 3598 3601 3622
ENTONE	3845
ESKI	3696 3733
ETV	3403
EUSKALTEL	3787
EXATOR	3667
EXTERITY	3692
EYCOS	3568 3570 3635 3653 3657 3658 3659 3660 3690 3773
F	
FAIRFIELD	3758 3759
FAVAL	3412 3443
FERGUSON	3171 3173 3503 3660
FILMNET CABLECRYPT	3843
FINAL	3540
FINEPASS	3266 3271 3272
FINLUX	3120 3121 3246
FONESTAR	3414 3425 3432 3439 3461 3572 3573 3574 3662
FORCE	3123 3253 3385 3388 3558
FORTEC STAR	3560
FOXTEL	3329
FRANCE TELECOM	3263 3679
FREE	3184
FREECOM	3539
FTC	3533
FTE	3242 3424 3447 3523 3525 3541 3700
FUBA	3216 3219 3221 3242 3497 3501 3502 3566 3617 3667 3697 3728 3729 3758 3835
FUJITSU SIEMENS	3333
G	
GALAXIS	3345 3348 3593
GLOBALTEQ	3614
GLOBO	3763 3833
GOLDBOX	3212 3213
GOLDMASTER	3269
GOLDY	3834
GOODMANS	3479 3579
GRAN PRIX	3277
GRUNDIG	3133 3135 3136 3138 3139 3265 3277 3281 3315 3326 3380 3479
GRUNKEL	3579
GSS	3204 3248
H	
HAMA	3426 3450 3833
HANDAN	3266 3270
HATHWAY	3630
HAUPPAUGE	3237
HB	3499 3834
HDT	3475 3478
HE@D	3613 3645
HINKE	3768
HIRSCHMANN	3224 3277 3345 3415 3416 3475 3478 3492 3564 3616 3618 3687 3724 3725
HITACHI	3246 3254 3506 3775
HOMECAST	3456 3457 3726 3727 3758 3759
HOMECHOICE	3234
HORNET	3729
HOTSTREAM	3404
HUMAX	3167 3180 3201 3369 3473 3580 3581 3582 3583 3584 3585 3586 3587 3588 3589 3590 3591 3592 3593 3594 3595 3596 3608 3609 3623 3624 3625 3626 3627 3628 3631 3632 3634 3688 3689 3701 3708 3719 3805
HUTH	3782
HYUNDAI	3459 3463 3544
I	
I3	3283
IBAHN	3403
ID DIGITAL	3473 3583 3589 3590 3591 3594
ID SAT	3493 3526 3546 3599 3602 3614 3642 3643 3734 3752 3833
IDS	3340 3411
IKUSI	3721
ILLUSION	3229 3230 3642 3643
IM INTERNET	3811
IMPERIAL	3206 3280 3515 3526 3537 3734 3762 3833
INDI	3391
INVERTO	3233 3278 3279 3833
INVEX	3504 3505 3833
IPURE	3408
IRIS	3422 3662
ISP	3255
ITALTEL	3844
ITT	3415
ITV	3252 3801
IXON	3445
J	
JERROLD	3126 3795
JOHN LEWIS	3513
JVC	3108 3127 3315 3569 3667
K	
KABEL DIGITAL	3180 3201 3701
KAON	3728 3729 3731 3769 3770
KATEK	3776
KATELCO	3345
KATHREIN	3110 3134 3137 3216 3236 3242 3325 3335 3426 3463 3521 3761 3776 3778 3779 3797
KENDO	3174
KENMARK	3578
KENSTAR	3559
KENWOOD	3212 3213 3512
KISS	3339 3392
KJAERULFF	3113 3116 3709 3745
KOSCOM	3460 3614 3648 3664 3703
KPN	3365 3366
KREILING	3242 3247 3279 3776
KYOTO	3518 3615 3619
KYOTO BEYAZ	3518
KYOTO SIYAH	3557
L	
LASAT	3277 3561
LEMON	3244 3279 3285 3833
LENSON	3219
LG	3512 3528 3559
LOCATEL	3132 3196
LOEWE	3350
LORENZEN	3227
M	
MACAB	3519 3520 3558
MAGNAVOX	3243
MARUSYS	3530
MATSUI	3111
MAXDOME	3804
MAXIMUM	3114 3116 3274 3481 3530 3544 3568 3652 3655 3722 3725 3745 3751 3774 3833
MEDIASTAR	3827
MEDION	3225 3277 3544 3548 3551 3725 3766
MEO	3296 3393
MERLIN	3401
METRONIC	3485 3522 3745
MICROSOFT	3799 3800 3807
MIO TV	3347
MIRAGE	3744
M-NET	3843
MOOD	3407
MOTOROLA	3338 3793 3812 3813 3814 3815 3816
MULTICHOICE	3231 3240 3849
MVISION	3525 3757
MX ONDA	3437 3536
N	
NABO	3618
NANOXX	3562
NBOX	3384
NET	3680
NEULING	3412
NEVIR	3445
NEXT	3549 3552 3696 3735 3736 3742
NIGHTHAWK	3409
NIKKO	3257
NOKIA	3186 3187 3188 3189 3190 3191 3192 3193 3213 3342 3343 3344 3350 3743

NOMEX 3218 3262
NOOS 3640
NORDMENDE 3174
NORMCAST 3758
NOW TV 3382
NPG 3437 3622 3642
NTL 3208
NXTV 3170 3754

O

ONKYO 3711
ONO 3791 3792 3793
OPENTEL 3538 3600 3725
OPTEX 3164
OPTICUM 3763
ORANGE 3672
ORBIT 3308 3581 3677
ORBITECH 3199 3207 3245 3251
ORIGEN 3799
OTF 3248 3259
OTRUM 3195

Ö

ÖTZÜRK 3661

P

PACE 3118 3119 3296 3314 3315 3329 3334 3341 3346 3360 3376 3381 3386 3493 3668 3669 3796 3805
PALCOM 3838
PANASONIC 3128 3129 3130 3131 3315
PEACOCK 3747
PHILIPS 3212 3213 3215 3216 3217 3223 3225 3245 3247 3249 3252 3255 3256 3258 3260 3261 3263 3277 3287 3289 3290 3295 3296 3297 3298 3299 3300 3301 3302 3303 3304 3305 3306 3307 3315 3328 3334 3363 3370 3679
PHOCUS 3138
PINNACLE 3798
PIONEER 3168 3169 3212 3213 3353 3354 3355
PLANET 3554
PLATINIUM 3275 3524
PMB 3428 3440 3443 3496 3501
POLSAT 3181 3323 3476 3674 3675 3679 3839
PORTUGAL TELECOM 3296
PREMIERE 3370 3701
PRO BASIC 3440 3495
PROFILO 3284
PROLINE 3578
PROTEK 3543
PX 3718

Q

QUADRO 3451 3696
QUALI TV 3264
QUIERO 3679

R

RADIOLA 3249
RADIX 3568 3575 3577
RCA 3352
REBOX 3703
REEL 3377
REGAL 3220
RFT 3199 3207 3211 3245 3250 3251
RIMAX 3465 3545
ROVER 3422

S

SABA 3174
SAGEM 3186 3349 3640 3672 3673 3674 3675 3679 3681 3682 3683 3684 3685 3693
SAMSUNG 3157 3159 3160 3161 3316 3318 3319 3320 3321 3322 3324 3346 3370 3419 3454 3486 3487 3509 3510 3535 3579 3674
SANYO 3534 3667
SATYCON 3642
SCHAUB LORENZ 3427 3499 3598 3614
SCHNEIDER 3226 3249 3303
SCHWAIGER 3281 3345 3428 3538 3564 3565 3571 3595 3642 3729 3833
SCIENTIFIC ATLANTA 3339 3392
SCOTT 3529
SCREENLANT TFT 3226
SCS 3224
SEG 3219 3221 3222 3241 3242 3840
SEJIN 3158 3405
SETONE 3416
SHOWTIME 3741
SHS MEDIASOLUTIONS 3401
SIEMENS 3280 3356 3357 3358 3678 3833 3836
SIGMA 3833
SILVA SCHNEIDER 3224 3225 3226 3284 3427 3455
SILVERCREST 3671 3830
SIMPLYTV 3803
SITECOM 3712
SKY 3314 3315 3316 3805
SKY ITALIA 3315 3317 3376 3386
SKYMASTER 3269 3446 3501 3616 3656 3687 3758 3760 3833 3838
SKYPLUS 3224 3833
SKYTEK 3551
SL 3224
SMART 3417 3433 3434 3435 3436 3443 3469 3572 3576 3618 3638 3642 3643 3644 3646 3647 3723 3740
SONY 3122 3124 3133 3309 3310 3311 3312 3313 3315
STARSAT 3649 3737
STINO 3239
STRONG 3118 3162 3213 3219 3459 3462 3471 3472 3480 3500 3541 3665 3679 3687 3694 3695 3699 3714 3715 3716 3717 3749 3785 3834 3835
STYLUS 3440
SUNNY 3544 3553 3833
SUNNY DAP 3553
SUNSTECH 3605
SWISSCOM 3339
SWISSTEC 3482

T

TBOSTON 3428 3517 3573 3598 3601 3604 3703
TDC 3392 3672 3676 3681
TEAC 3743
TECHNIKA 3482 3578
TECHNISAT 3199 3206 3207 3211 3245 3250 3251 3824 3825 3832
TECHNOTREND 3138 3223 3228 3280 3281
TECHSTAR 3549 3698
TECHWOOD 3246
TELE+1 3843
TELECO 3444
TELECOM ITALIA 3398
TELEFUNKEN 3174 3277
TELEKOM AUSTRIA 3400 3809
TELENET 3397
TELEPIU 3843
TELESTAR 3199 3207 3245 3251 3526 3734 3819 3833
TELESYSTEM 3502 3547 3834
TELETECH 3292
TELEVES 3286 3558 3671 3729 3829 3833
TELUS 3337
TEN HAAFT 3165
TERRATEC 3710
TEVEBOX 3294
TEVION 3267 3449 3838
TEXAT 3750
T-HOME 3238 3395
THOMSON 3171 3172 3173 3174 3175 3176 3177 3178 3179 3181 3182 3183 3185 3315 3316 3334 3351 3370 3431 3674 3679 3820
TILGIN 3407
TISCALI 3273
TITAN 3415 3416 3424 3443 3446 3449
TIVIDI 3280
TONBURY 3489 3490
T-ONLINE 3395
TOPFIELD 3516 3531 3709 3722 3745 3746
TOSHIBA 3133 3765
TPS 3674
TRIAX 3173 3175 3209 3213 3242 3288 3291 3448 3498 3612 3618 3620 3679 3743 3826 3831
TRIPLE DRAGON 3359
TUDI 3198
TV CABO 3227
TV PILOT GMBH 3402

U

UEI 3273 3383 3406
UMC 3482 3578
UNIDEN 3846
UNITYDIGITALTV 3280 3320
UNITYMEDIA 3390
UNIVERS 3447
UNIVERSUM 3225 3242
UPC 3332 3334

V

VANTAGE 3562 3563 3607
VAOVA 3718
VDA 3408
VELSAT 3437
VESTEL 3222 3241 3242 3246
VIASAT 3324 3346 3796
VIDEOWAY 3327
VIDEOWEB 3755 3756
VIOSIONNET 3757
VIRGIN MEDIA 3200 3203 3205
VISIONETICS 3670
VISIONNET 3643 3757
VISIOPASS 3263 3679
VISIOSAT 3242 3416 3420 3428 3443 3453 3556 3572 3637 3671 3725 3829
VIVANCO 3430
VODAFONE 3330
VOO 3641

W

WAOO 3396
WELA 3123 3514 3564 3618 3621 3687 3725 3822
WESTMINSTER CABLE 3842
WISI 3224 3276 3469 3508 3600 3614 3724 3725
WORLDSAT 3785
WREAL 3210

X

XAVI 3163
XSAT 3110
XTREME 3729

Y

YAKUMO 3474
YOUSEE 3681
YUMATU 3732 3748

Z

ZEHNDER 3219 3241 3242 3572 3573 3833
ZENTEC 3567
ZIPPER 3606
ZODIAC 3428 3572 3573 3629 3660 3834

OTHERS

3213 3282 3293 3511 3781 3783 3784 3788 3789 3790 3806

BRAND LIST TV

Brand	Code
A.R.SYSTEMS	127
ACTION	133
ADMIRAL	118
AEG	144
AKAI	162
AKURA	136
ALBA	146
ALTUS	152
ANITECH	127
ANSONIC	168
ARCELIK	189
ARENA	138
ARISTONA	120
ASTRA	136
AUDIOSONIC	136
BASIC LINE	168
BAUR	156
BECRESE	124
BEKO	152
BELSON	112
BLAUPUNKT	160
BLUE SKY	153
BLUSENS	121
BRANDT	122
BUSH	154
CLATRONIC	136
CMX/COMMAX	104
CONDOR	118
CROSSWOOD	165
CROWN	161
CURTIS	124
DAEWOO	163
DANGAARD	109
DANTAX	135
DCE	126
DECCA	128
DENON	105
DMTECH	137
DUAL	169
DURABRAND	161
ECRON	177
ELBE	170
ELTA	136
EMERSON	161
ERRES	120
EUROLINE	138
FENNER	139
FERGUSON	181
FINLUX	178
FIRST LINE	139
FISHER	113
FUJITSU	106
FUNAI	169
GEC	181
GOLDSTAR	133
GOODMANS	184
GRAETZ	173
GRAN PRIX	110
GRANADA	164
GRANDIN	161
GRUNDIG	183
GRUNKEL	132
HAIER	111
HANSEATIC	171
HITACHI	192
HÖHER	138
HUMAX	114
HYPSON	136
HYUNDAI	189
IMPERIAL	160
INFRATEX	119
INGELEN	126
INNO HIT	112
INTERDISCOUNT	149
INTERFUNK	160
INTERVISION	127
IPURE	100
IRRADIO	139
ITT	140
JVC	157
KARCHER	144
KENDO	141
KEYMAT	101
KNEISSEL	117
KONKA	102
LAVIS	117
LENCO	127
LG	180
LIFETEC	146
LOEWE	123
LUMATRON	138
LUXOR	142
M ELECTRONICS	145
MAGNADYNE	118
MAGNASONIC	118
MAGNUM	144
MARANTZ	120
MARK	126
MATSUI	147
MEDION	165
MELECTRONIC	135
METZ	129
MICROMAXX	168
MITSUBISHI	168
NEC	115
NECKERMANN	156
NEO	136
NIKKAI	136
NIKKEI	189
NOKIA	166
NORDMENDE	148
OCEANIC	145
ODYS	125
OKI	173
ORION	187
OTAVA	103
OTHERS	130
OTTO VERSAND	176
PALLADIUM	132
PANASONIC	174
PHILCO	118
PHILIPS	191
PHOCUS	135
PIONEER	167
PLAYSONIC	189
PRIMA	124
PRINCESS	135
PROFILO	179
PROLINE	173
PROSONIC	189
PROTECH	139
PROVISION	139
PULSER	133
PYE	120
QUADRO	151
QUELLE	185
RADIOLA	120
RADIOTONE	146
ROADSTAR	177
SABA	158
SAIVOD	153
SALORA	145
SAMSUNG	193
SANSUI	133
SANYO	172
SCHAUB LORENZ	189
SCHNEIDER	190
SEG	177
SELECO	160
SHARP	155
SHIVAKI	144
SIEMENS	131
SILVA SCHNEIDER	179
SILVERCREST	137
SINUDYNE	143
SKY	107
SOGO	161
SONY	188
SOUNDCOLOR	135
STAR	144
SUNKAI	126
SWISSTEC	134
TATUNG	128
TECHLINE	132
TECHNICA	137
TECHNISAT	131
TECHWOOD	137
TELEAVIA	175
TELEFUNKEN	175
TELESTAR	131
TELETECH	137
TENSAI	171
TESLA	171
TEVION	189
THOMAS	133
THOMSON	182
THORN	149
THORN-FERGUSON	181
TOSHIBA	186
UHER	160
UMC	108
UNITED	150
UNIVERSUM	159
VESTEL	151
VIVAX	116
VOXSON	139
WATSON	138
WELSTAR	132
WHITE WESTINGHOUSE	132
WINDSOR	137
YOKO	124
OTHER BRANDS	194

BRAND LIST STB

Brand	Code
ADB	119
AMSTRAD	120
ARCON	129
ASCI	144
ASTON	121
AXIL	148
BELSON	100
CABLETIME	101
CANAL+ CANALSATEL-LITE	134
CITYCOM	130
CMX/COMMAX	131
DIGIALITY	102
DREAM MULTIMEDIA	103
ECHOSTAR	122
ENGEL	148
EYCOS	137
FONESTAR	135
FORCE	104
FTE	123
FUBA	149
GRUNDIG	142
HIRSCHMANN	145
HOMECAST	111
HUMAX	159
ID DIGITAL	112
ID SAT	139
IMPERIAL	153
JVC	105
KAON	106
KATHREIN	151
KOSCOM	107
MAXIMUM	150
MEDION	124
MOTOROLA	125
NEXT	113
NOKIA	146
OTHERS	140
PACE	154
PANASONIC	108
PHILIPS	160
PIONEER	126
PMB	109
POLSAT	127
RFT	153
SAGEM	147
SAMSUNG	156
SCHWAIGER	141
SEG	144
SIEMENS	128
SILVA SCHNEIDER	114
SKYMASTER	138
SMART	155
SONY	136
STRONG	158
TBOSTON	148
TECHNISAT	153
TECHNOTREND	110
TELESTAR	153
TELEVES	115
THOMSON	157
TITAN	116
TOPFIELD	117
TRIAX	152
VISIOSAT	143
WELA	132
WISI	133
ZEHNDER	144
ZODIAC	118
OTHER BRANDS	161

BA König KN-URC20B, 135x215 mm CS6.indd 90 12.09.2012 09:35:46

Note:

Note:

Note:

Note:

Note:

V1105

992 968 00